el hogar



80 CENTAVOS
EN TODA LA
REPUBLICA

19 de Noviembre de 1948
AÑO XLIV • Nº 2040

DEVON

COLONIA · EXTRACTO · TALCO · JABON · BRILLANTINA



Cuando la elegancia varonil se destaca en su más alta expresión, DEVON está presente con el detalle sobrio y refinado de su perfume.



Colonia

Un perfume discreto, definidamente masculino, para realzar la personalidad del caballero.



Lavanda

La clásica fragancia, que conquista en el hombre, por su exquisita sensación de frescura

Brillantina

Intensamente perfumada, a la colonia y a la lavanda, en sus dos presentaciones, sólida y líquida.



el hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

BUENOS AIRES, AÑO XLIV • 19 DE NOVIEMBRE DE 1948 • Nº 2040

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: RIO DE JANEIRO 262 - 300. T. A. 60 - 1021 — OFICINA DE AVISOS: DIAGONAL ROQUE SAENZ PEÑA 655. T. A. 33 - 5515. — CORREO ARGENTINO. TARIFA REDUCIDA. CONCESION 20. FRANQUEO A PAGAR. CUENTA 20. — REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 245.896.

"NO TENGO MUCHO, PERO LO QUE TENGO ME ES SUFICIENTE..."

DIRECTAMENTE traducido del idioma gujarati al inglés, se ha publicado en Wáshington una "autobiografía" de Gandhi, que se titula "The story of my experiments with truth" ("La historia de mis experimentos con la verdad"), y en cuyas páginas asoma, una vez más, la clara sencillez, fronteriza al candor, de este hombre, que no sólo siguió y expuso los dolores de su pueblo para que fuesen reparados, sino que los compartió y sufrió en propia carne por deseo innato de fundirse en el alma doliente de la India.

Esa simplicidad beata de Gandhi era innata, a pesar de que en su adolescencia y juventud fué un pecador como otro cualquiera. La inclinación para salir de sus errores lo llevó a su santidad civil. Y esa inclinación natural hacia el bien y el sacrificio no dejaba en él poso alguno de amargura por lo conocido, abandonado. No era bueno por deber, ni por convicción, ni por contención; era bueno así no más, porque sí, porque era su modo de ser. Esto podría llevarnos a reabrir los asendereados estudios kantianos, y no es éste el propósito. No podía ser de otra manera. Procedía de una devota familia vaishnava: de los Bania, casta de mercaderes. Su madre ayunaba "durante ciertas temporadas en que el sol no brillaba". Gandhi se fué tornando frugal, compasivo, vegetariano y devoto, porque era ésa su esencia misma. No importa que los biógrafos digan que se tornó vegetariano en Londres, cuando supo de ese movimiento dietético, de la existencia de una "filosofía del vegetariano", y conoció los restaurantes especializados. Gandhi comía carne; pero un día advirtió que el vegetarianismo era mucho "más normal y decente" que el otro medio de alimentarse, y ladeó las viandas, y puso su mano ascética en los vegetales y en las legumbres, como lo hizo sir Stafford Cripps — "su amigo inglés". — No importa que los exégetas cuenten que leyendo un libro de John Ruskin — "Unto this last" ("Dentro de eso mismo", en su traducción literal), — de una estación ferroviaria a otra — en un viaje de Pretoria a Durban, — redescubrió el trabajo cooperativo. Y en cuanto puso pie en el andén, reunió a unos amigos para obtener una propiedad, que se convirtió en la colonia Fenix, donde la rueca y el cincel, más que disponerse a competir con los procedimientos industriales, eran el símbolo de que los hombres — cada uno en cada uno — se podían bastar a sí mismos. No importa que algunos comentaristas añadan que leyendo el "Sermón de la Montaña" sintió avivar en él la compasión por todos sus hermanos los hombres. Lo seguro es que sin su experiencia vegetariana londinense, sin su conocimiento de Ruskin — y de Thoreau, y de Tolstoi — y sin su aproximación a la cumbre cristiana, Ghandi hubiera sido lo mismo que era, porque nada le fué tan fácil como desprenderse de todo para ser lo que realmente fué: un ejemplo.

Cuando algunos occidentales pensaron que todo ese ajetro era "publicidad" y "proselitismo", quienes estaban cerca de Ghandi sabían que no comprendían porque no podían comprender. Ghandi no necesitaba ni quería nada. Cuando era solicitada su presencia en Londres, viajaba en tercera clase porque no había otra más humilde; se hacía su propia comida, vestía ropas que él mismo se confeccionaba. Era contrario a la publicidad y al ruido. No perteneció jamás a ningún partido político, ni quiso jamás un cargo público. No tenía más ingresos que los que provenían de sus artículos periodísticos, y aún le sobraba tanto dinero, que lo entregaba a obras constructivas y colonias colectivas. ¿Para qué quería la publicidad? Tenía una palabra clara y una expresión sencilla. Era el candor puesto al servicio de una idea.

Mas de cuanto hemos dicho y que puede producir alguna impresión por el ejemplo que significa, lo que realmente conmueve es una fotografía que acompaña estas líneas. Cuando Ghandi fué asesinado, dejó por toda fortuna a repartir entre los suyos y su pueblo estas sencillas cosas que se muestran: dos pares de sandalias, dos tazas, unas gafas, un reloj, un cortapapel y un libro de oraciones.



¿Qué se puede decir ya? ¿Qué puede engrandecer su claridad? Fué — es, seguirá siendo — el alma de un pueblo que reúne más de 500 millones de habitantes, el moralista amado, el hombre que conmovió los cimientos de un imperio, el rector de una moral y el creador de un sistema combativo que no predicaba batalla alguna y que dió su sangre por una causa. Y a pesar de su vida ascética, no muere pobre. Deja estas sencillas cosas, de las que más de una vez había dicho: "No tengo mucho, pero lo que tengo me es suficiente".

Danza de lo grotesco y de lo sublime se h llamado a los cuentos fantásticos de Hoffman

POR VICENTE BARBIERI

DESDE mi habitación, situada en un quinto piso, estoy mirando, un tanto intrigado, la terraza de un edificio vecino: desde hace tres o cuatro días unos albañiles están construyendo, en una esquina de esa terraza, lo que a mí me parece una extraña vivienda. He visto cómo se levantaban poco a poco las cuatro paredes, y, finalmente, he podido ver a los obreros transportando los materiales para la colocación del techo; pero... ¡aquella habitación no tenía puerta ni ventanas!

Doblemente me intriga la construcción de ese cuartucho — que por sus líneas rectas y frías parece un cubo cerrado por todas sus caras. — puesto que, además de su presencia insólita, me recuerda un nombre extraño, como de vuelo de murciélago: Krespel. Este nombre es, sin duda, hermano literario de aquel otro no menos ligado a la eufonía misteriosa: Coppelius, o sea el "hombre de la arena". Y con esto pretendo decir que el cuartucho o cuchitril de la azotea de enfrente me ha llevado a evocar a uno de los más extraños, arbitrarios y desordenados creadores de fantasías: Ernst Theodor Amadeus Hoffmann, de nombre no menos sugerente que el de sus personajes.

Nació el autor de "El violín de Cremona", "La corte de Artús" y de tantas extraordinarias narraciones, en Koenigsberg, el 24 de enero de 1776, y murió en Berlín el 25 de junio de 1822. Siempre se sintió atraído por la música — lo que está patente en sus cuentos, en los que siempre hay virtuosos del violín o damas misteriosas que agonizan sobre el teclado — y escribió varias óperas y trozos musicales para orquesta; pero donde debía desarrollarse su talento creador era en la literatura fantástica. También el dibujo lo atrajo, y se refiere que cuando en 1813 Napoleón se apoderó de Dresde, Hoffmann se instaló en Leipzig, donde por encontrarse enfermo y poco menos que en la miseria se vió obligado a aceptar el empleo que le ofreció un mercader de estampas, para el cual dibujó caricaturas grotescas contra Napoleón. Compadecidos de su situación, unos amigos íntimos le consiguieron un puesto burocrático en Berlín, lo que le permitió, un poco desahogadamente, dedicarse a sus narraciones, con las que comenzó para Hoffmann una época casi de prosperidad económica. Pero su salud estaba seriamente quebrantada y, finalmente, murió de consunción dorsal. Un biógrafo refiere que en sus últimos días "se aferró a la vida hasta el punto de soportar sin pestañear un tratamiento médico extremadamente doloroso, con la esperanza de vivir algunos instantes más".

Su figura no fué gallarda; más bien se parecía a uno de esos "consejeros" de conducta absurda, que figuran en sus cuentos con mucha frecuencia: era de reducida estatura, tenía la nariz arqueada, labios delgados, la tez biliosa, y sus ojos, pequeños y grises, pestañeaban de continuo, dándole una expresión de astucia y de burla... Dado al abuso de los licores, terminó por necesitar imprescindiblemente la compañía del alcohol para poder escribir. En estado permanente de exaltación, sus creaciones literarias abundan en seres monstruosos, obsesionados y gesticulantes; la muerte es,



HOFFMANN, CON SU AMIGO LUDWIG DEVRIENT, *en el café berlinés al que concurrían habitualmente para constituirse en el centro de atracción de todas las miradas.*

en el mejor de los casos, la solución más real de sus relatos.

Monnais, al referirse a las obras de Hoffmann, dice que nadie como él ha alcanzado tal grado de perfección en el esbozo del arabesco literario, y que su fantasía es con frecuencia fantasía pura. "Hay en él algo de Rabelais por la alegría, de Sterne por el capricho; pero ante todo reside en él la fantasía germánica, exaltada hasta el delirio". Otro comentador de sus cuentos ha anotado que "lo trágico, lo sublime, lo ridículo se mezclan en asombrosa danza que conmueve el espíritu hasta su médula".

Muchos serán los lectores de esta nota que reconozcan haber sentido, allá en las recordadas lecturas de la infancia, "su espíritu conmovido hasta la médula" con la lectura de las peripecias del consejero Krespel, ese curioso personaje que hace construir aquella casa sin puertas ni ventanas, y que una vez que están levantadas las paredes hasta una altura desacostumbrada, se pone a contemplar desde cierta distancia a la extraña construcción, y ordena, indicando una de las paredes: "Aquí debe abrirse una puerta". Después retrocede unos metros y vuelve luego hacia la casa, ordenando: "Aquí una ventana". Todo esto en medio de la curiosidad de la población, que contemplaba maravillada la forma rara de construir una casa. En esa vivienda se dedica el consejero Krespel a construir violines, muchos violines, que una vez terminados no volvía a tocar para nada. "Apenas ha terminado un violín (refiere un personaje de "El violín de Cremona"), toca él mismo una hora o dos con una potencia admirable y una expresión arrebatadora, y luego lo cuelga junto a los demás, y ya no vuelve a tomarlo nunca ni permite que otro lo toque".

Casi tan curioso, y sí más espeluznante, es el "hombre de la arena", Coppelius, que vendía "ojos, lindos ojos", a precios muy razonables, y que construye aquella muñeca casi humana a la que había dado el nombre de Olimpia, y de la que se enamora hasta perder la razón el desdichado Nataniel.

Pero donde se puede en verdad llamar danza de lo sublime, lo grotesco y lo trágico a la imaginación de Hoffmann, es en su famoso desvarío "El cascanueces y el rey de los ratones", tanto, que ha merecido la incorporación al espectáculo musi
Hay en ese cuento un comienzo, desde
go, con regalos de Navidad y no falta el
sabido consejero que construye extraños
guetes para sus ahijados. Hay también
diabólico reloj, un reino de las muñeca
un ejército de vengativos ratones... Y
finalmente, un curioso y un tanto inq
tante desenlace: "Desde aquel momento
María la prometida de Drosselmeier. Al
bo de un año dicen que fué a buscarla
un coche de oro tirado por caballos pla
dos. En las bodas bailaron veintiún mil
sonajes adornados con perlas y diaman
y María se convirtió en reina de un
en el que sólo se ven, si se tiene ojos,
gres bosques de Navidad, transparentes
lacios de mazapán, en una palabra, toda
se de cosas asombrosas". Y ese final ale
no ha llegado sino después de escalofrian
escenas, como aquella en que la niña ve
el buho de madera que sirve de adorno
gran reloj de pared deja caer las alas,
briendo con ellas todo el reloj, y tenía
cabeza de gato, con su pico ganchudo, e
da hacia adelante".

No menos emocionante es la aven
ra de ese personaje de "La corte de Artú
que en la taberna de dicho nombre está
tando de copiar las figuras de un cabal
y un paje pintados en la pared, cuando
volver la cabeza, oyéndose llamar, se encu
tra que a sus espaldas están, mirándolo
jamente, los mismos personajes de la
tura mural.

Cabalmente ha sido llamada danza
lo grotesco y de lo sublime la variadís
obra de Ernst Theodor Amadeus Hoffma
y su fuerza fantástica influyó grandeme
en los escritores más jóvenes de su épo
ese raro encanto de lo desconocido, que
dia de todas sus narraciones, sugestion
a una juventud romántica y afiebrada,
bre todo ese romanticismo germánico de
personajes femeninos. Modelo de ellos es
Annunziata de "Marino Faliero", aunq
Hoffmann sitúe la escena en la Venecia
los dux del siglo XIV. El anciano dux M
rino Faliero es condenado a muerte por
"consejo de los diez" y ejecutado en lo al
de la "escalera de los gigantes"; su jov
esposa huye con un amante, pero en al
mar los sorprende la tempestad, y la "m
la celosa viuda del dux decapitado, elevó s
olas a ambos lados de la barca, como d
brazos gigantescos, y sepultó a los amant
en sus abismos sin fondo". Tal el final d
"Marino Faliero", uno de los cuentos m
popularizados del autor de "La puerta
piada".

Verdadera orgía de la imaginación e
lo que le brindaba el ejercicio literario
este hombre que se parecía a los "conse
ros" de sus relatos; sin duda, el abuso
alcohol — tan severamente señalado por
gunos de sus biógrafos — fué para él u
necesidad, un estimulante poderoso que
cía crecer su pensamiento y levantaba has
lo prodigioso su diminuta humanidad, q
no se conformaba con ser "un hombre
queño, de nariz arqueada, de tez biliosa
ojos pequeños", porque para embellecer
tenía el filtro poderoso de su imaginació
que mejoraba y se hacía, sin duda, más
deroso con alguna que otra copa de más

EGG-SHAMPOO

(SHAMPOO AL HUEVO)

Helene Curtis



Por la acción vitalizadora de los componentes del huevo, limpia a fondo y rehabilita los cabellos débiles o afectados por las permanentes, tinturas o decoloraciones. El Egg Shampoo Helene Curtis es altamente concentrado. Una pequeña cantidad produce cascadas de espuma perfumada y basta para un lavado perfecto. Su uso continuado da resultados sorprendentes.

Cada lavado de cabeza con Egg Shampoo de Helene Curtis, es un verdadero tratamiento capilar, que asegura la salud y belleza de su cabello, devolviéndole su elasticidad y esplendor naturales.





Altamente concentrado: una cucharada para cada lavado de cabeza.

JOHN DOS PASSOS HABLA EN UNA ENTREVISTA EXCLUSIVA PARA "EL HOGA

"Le ganamos a Hitler, pero fortalecimos a los hombres del Kremlin"

POR RAMUNCHO GOMEZ

VISITA Buenos Aires un ilustre hombre de letras norteamericano: John Roderigo Dos Passos. El lector argentino conoce su magnífica trilogía novelada de la historia extraoficial americana: "El paralelo 42", "1919" y "El gran dinero". Otros importantes libros jalonan su apasionada vocación literaria. Aunque arquetipo de escritor americano, por su método narrativo, impuso en la novela de su país atrevidas formas literarias y el soplo de un suave lirismo (recuérdense sus 51 interludios poéticos titulados "El objetivo de la cámara"). Su obra está articulada, además, por una firme línea conceptual. Siguió en su juventud el atrayente camino de las "ideas radicales". Su experiencia social y política, a través de la observación diaria de los hechos que ordenan la vida de los pueblos, calmó esa "fiebre de juventud". Pudo ser un brillante abogado (graduóse en Harvard con honores); pero prefirió ser literato y periodista. Recio estilista y férreo combatiente ahora en las filas democráticas, John Dos Passos es un diestro observador de "la marcha del mundo". Su formación espiritual es universal. Conoce muchas tierras y hasta muchos idiomas. "Soy un cuarto latino" suele decir cuando recuerda a su abuelo, un zapatero portugués que se radicó en Filadelfia. Su vocación literaria es herencia de su padre, en cuya compañía recorrió paisajes y culturas de México, España, Bélgica, Inglaterra y la dorada Virginia. Es un viajero infatigable. Su valija está siempre lista, y aunque perdió la visión de un ojo en un accidente reciente, dice que le queda el otro "para ver el mundo". Si bien es éste su primer viaje a Buenos Aires, John Dos Passos se siente aquí muy cómodo y ha llegado como un viejo amigo.



"Buenos Aires es magnífico... Es una síntesis de las grandes capitales europeas."

REPORTAJE A UN VIEJO MAESTRO DEL PERIODISMO

CON sus 52 años de vida activísima, es John mucho más que uno de los celebrados novelistas de su país. Es fundamentalmente un creador y extraordinario periodista. Se ejercita magistralmente en la historia breve, concisa, tajante de la actualidad mundial. Ha urdido una técnica de cine para dar sucesiones rápidas de los hechos, difíciles de realizar en el estilo narrativo ortodoxo. Es a este maestro ilustre de periodistas (novelador de la vida contemporánea) a quien el humilde autor de esta nota ha robado un momento de su vasta tarea para hacerle algunas preguntas. John es alto, calvo, de recia contextura. Fuma siempre. Bondadoso y afable, cautiva por su modestia. Nos recibe con llaneza, y mientras nos disponemos a la entrevista, se sienta a horcajadas, como si fuera un vaquero, en el brazo de un acolchado sillón.

— ¿Qué le parece Buenos Aires, John?

— ¡Oh, magnífico! Es una síntesis de las grandes capitales europeas. Tiene un poco de París, Londres, Roma y Berlín. No alcanzo a descubrir todavía la fisonomía propia. En cuanto llegué, dejé la valija y di un paseo por Florida, seguí por la Diagonal, y llegué por último a la plaza de Mayo, donde me cautivó el Cabildo, con su estilo colonial, de líneas inconfundibles.

— ¿Y los porteños?

— Acusan firmeza en el andar. Se ve que confían en sí mismos. Traducen, por lo demás, un sentimiento de general bienestar.

— Cuéntenos, John, ¿qué objetivos fundamentales tiene su viaje al Río de la Plata?

— "Life", la popular revista de mi país, me ha pedido una serie de artículos sobre los países sudamericanos. He visitado Brasil durante dos meses. Envié desde allí algunos trabajos sobre la vida de los habitantes de los estados más típicos de ese país. Luego me detuve en Montevideo y ahora estoy, por fin, en Buenos Aires.

— ¿Desde qué ángulo nos observará, John?

— He venido a trabajar sin ideas definidas. Mis papeles están en blanco, es decir, sin prejuicios. Estaré dos semanas y trataré de verlo todo, siguiendo una vieja línea de conducta. Tanto me interesa el hombre del Plaza como los obreros que trabajan en los muelles.

"Deseo conocer a los escritores argentinos y llevarme una biblioteca de libros nacionales."



UN LIBRO ATRAYENTE: "MARTIN FIERRO"

John Dos Passos tiene un pequeño capricho cultural. Le gusta hablar el idioma de los países que visita. En Brasil estudió portugués para recoger el mensaje del hombre nativo en su propio lenguaje. Desde que llegó a Buenos Aires, apenas habla inglés. Prefiere hacerlo en castellano. Conversa con notable riqueza en el vocabulario y sin vacilaciones idiomáticas. Nos confiesa que lo aprendió en España, y luego añade esta confidencia:

— Allí empecé a leer "Martín Fierro", un libro que me atrae muchísimo. Espero a traducir con un diccionario de "criollismo muchas de las expresiones locales conte das en esa obra. Además, deseo conocer los escritores argentinos, y llevarme u biblioteca de obras nacionales para valor la substancia de la importante producci literaria local.

"Los porteños acusan firmeza en el andar. Se ve que confían en sí mismos."



DEMOCRACIA: PALABRA DESGASTA COMO UN TRAJE VIEJO

Deseamos ahora actualizar, a través de s andanzas intensas por el mundo en los timos meses, los datos clínicos de esta e fermedad mundial que se llama "incen dumbre internacional". El brillante autor "Rocinante vuelve al camino" es un agu observador de las contingencias políticas nuestro tiempo.

—¿Cree usted —le preguntamos— *que la democracia planificada puede ser la estructura básica para una mayor felicidad de los pueblos?*

John muerde su cigarro. No responde en seguida. Baja un poco la cabeza, nos mira sonriente y contesta así, pausado y conciso:

—Todos hablamos de democracia. Los rusos inclusive. Es una palabra que ha perdido sentido real. Han abusado de ella y ahora está desgastada como un traje viejo. Ciertas palabras incorporadas a los "slogans" políticos se desvalorizan. Creo fundamentalmente en la democracia como un régimen de libertad personal, con el que el pueblo pueda gobernarse a sí mismo y expresar sus anhelos. Pero este concepto está desnaturalizado en la vida de muchas naciones. Los métodos técnicos del gobierno se han desarrollado mucho; pero no tienen en cuenta al hombre, célula de la sociedad. Necesitamos asegurarle su libertad en una fórmula equilibrada de paz, justicia y progreso social. Los rusos dicen que son democráticos, y otro tanto declaran los países que van quedando detrás de las cortinas de hierro soviéticas. La contradicción es obvia... Ellos han inventado una magnífica fórmula de dominación. Han suplantado al capitalismo incorporando a sus métodos de acción la más bárbara explotación del hombre por el hombre.

"LE GANAMOS A HITLER, PERO FORTALECIMOS EL KREMLIN"

—¿Cómo contemplan los Estados Unidos el sojuzgamiento progresivo de los países de la Europa Oriental?

—En los Estados Unidos vivíamos muy felices y cómodos en nuestras casas. Hemos despertado bruscamente a la realidad mundial. Y naturalmente contemplamos con recelo la política expansionista soviética. Poco a poco llegamos al convencimiento de que hemos ganado la guerra contra Hitler, pero colocamos en mucho mejor situación a los hombres del Kremlin para su acción futura.

—¿Cuál es la posición de España frente al avance progresivo y arrollador del gigante ruso? ¿Puede constituir un baluarte en la lucha para reprimir la amenaza de dominación roja en Europa?

—Hace muchos años que falto de allá. Honestamente no conozco la situación actual de España en estos momentos. Con todo, no creo que sea, como se ha llamado, un "baluarte". Hay síntomas evidentes, por lo demás, de que decrecen en ciertos países las fuerzas irruptoras de la dominación roja. Tal es lo que está sucediendo en Francia e Italia. En este último país el pueblo recuerda la trágica experiencia del fascismo. Está quemado ya por el totalitarismo. Además, las dos cosas son parecidas. Cambia el contenido de la doctrina, pero se sigue la misma línea extremista, y el pueblo siempre sufre la consecuencia.

EL APORTE OBRERO AL TRIUNFO DE TRUMAN

Hablamos ahora del suceso número uno de la actualidad estadounidense: la reelección de Truman.

—¿Cree usted que Truman responderá en su política interna a las exigencias del proletariado de su país, que lo votó en forma tan entusiasta?

—No creo que haya necesidad de cambios substanciales. El obrero está muy bien en los Estados Unidos. Seguramente, Truman abolirá la ley Taft-Hartley, tan impopular en los círculos obreros. El bienestar es la base de la mejor política. Allá hay una gran prosperidad; se pagan altos jornales, y el obrero tiene mucho poder adquisitivo. En las fábricas de Detroit los obreros van a trabajar en sus propios automóviles. La base de la prosperidad americana es el gran poder de absorción de su mercado interno. Hay inflación sólo en algunos renglones. La ropa es barata. Un buen traje para hombre vale 60 dólares, y los vestidos femeninos son de escaso costo. Una dactilógrafa gana, término medio, 50 dólares por semana, y casi no hay desocupación en todas las actividades del trabajo. Los alquileres, que fueron en su momento los más caros del mundo han sido contenidos hace tiempo por leyes reguladoras, y ahora son soportables. Hay crisis de viviendas, como en todas partes; pero se trata de superar el problema con construcciones intensivas.

"CREO EN LA FUERZA DE LA PRENSA LIBRE"

John Dos Passos tiene la magnífica virtud de hacernos olvidar su valor e importancia. Se porta como un amigo grato. Nos alienta con su sencillez y afabilidad. Y proseguimos:

—¿Cree usted, John, en la fuerza esclarecedora de la prensa libre en el examen de los problemas públicos?

—Creo en ella como en mí mismo. Es imprescindible. La libertad de expresión no debe ser sólo "oficial", sino general. Todos podemos decir lo que pensamos, si lo hacemos con honestidad y respeto por quienes no piensan como nosotros; reconociéndoles así el derecho a sus propias ideas.

LAS NOVELAS DE GUERRA: NOVEDAD LITERARIA

Desembocamos en el anchuroso curso de la literatura. Para este tema también tiene John una indiscutida capacitación. Este historiador de los grandes lapsos de la vida norteamericana, tratados con profundidad de concepto y armonioso estilo, tiene ya ganado sobradamente su "sillón académico" en las letras americanas.

—John, ¿cuáles son las novedades literarias en los Estados Unidos?

—La guerra ha dejado hondas raíces en el espíritu de los jóvenes escritores de mi país. Ante los horrores de la guerra moderna, muchos combatientes han sentido la necesidad de describirla con crudo realismo. Muchos libros tratan ahora temas novelados de la guerra, con gran público lector. Están escritos en estilo áspero y con gran fuerza expresiva. Entre ellos: "Los desnudos y los muertos", de Norman Mailer, es uno de los que han obtenido mayor suceso.

—¿Evolucionan entonces los escritores de su país?

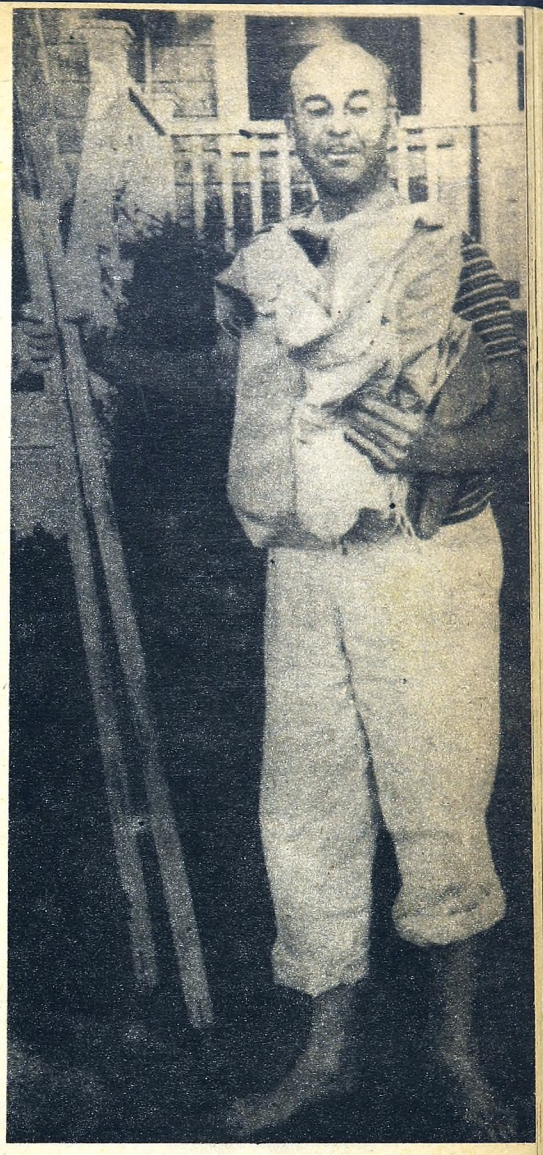
—Excepto este sarampión bélico, necesariamente áspero en la forma y cruento en el relato, hay poca evolución. En los últimos diez años las letras americanas han tenido poca influencia extranjera. Las grandes líneas generales siguen tendidas, y los escritores nuevos siguen el curso roturado de Hemingway, como estilista; Dreiser, con su intenso naturalismo, y Faulkner, con su vibrante regionalismo. El movimiento literario es intenso. El éxito de las librerías sigue siendo un secreto insondable. La venta se rige por las accidentales leyes de la oportunidad. Hay libros magníficos que se venden poco, y, en cambio, libros mediocres obtienen rápida e increíble circulación. Pero en general se observa en mi país una corriente de lo que llamo "el moderno analfabetismo de las historietas cómicas".

"EL GRAN DESIGNIO: MI NUEVO LIBRO"

Aunque él modestamente ha tratado de evitarlo durante nuestra amenísima entrevista, irrumpimos, por fin, al terreno de sus propios libros.

—Y usted, John, ¿en qué libro trabaja ahora?

—Desde hace años estoy escribiendo un volumen sobre la historia de las ideas fundamentales de mi país en sus primeros cincuenta años. Además, en enero saldrá una nueva novela. Se llama "El gran designio", y describe los éxitos y fracasos del "new-deal". Completo así la segunda serie de libros que comencé con "Aventuras de un joven". Resumo en mi nuevo trabajo las experiencias políticas de ese período intenso de la actualidad social y económica de los Estados Unidos.



"He venido a trabajar sin ideas definidas. Mis papeles están en blanco."

LA LIRICA INGLESA Y EL PREMIO NOBEL

Antes de dejar al recio escritor le preguntamos si cree que el premio Nobel de literatura, obtenido estos días por Eliot, constituye un digno estímulo para las letras americanas.

—No cabe duda —nos dice. —Lo importante es que haya sido Eliot el distinguido. Es un ser extraordinariamente modesto, y, sin duda, el mejor poeta de la lengua inglesa. A pesar de su formación americana, es casi un caballero inglés, lo que le permite andar con soltura y señorío por el ancho camino del idioma que nos es común con los isleños.

No es muy efusiva la despedida que nos hace John Dos Passos. Recordamos que no le gustan. Es famoso en las fiestas por sus escapatorias correctas pero bruscas. Siempre deja su sombrero en un lugar conveniente para no tener complicaciones cuando se marcha. Nos confiesa que ahora ha resuelto ese problema. Va a las fiestas sin sombrero, y nos aconseja que nosotros hagamos lo mismo. "Total, dice, todas las fiestas sociales son iguales."

VOLVIENDO A LOS LIBROS VIEJOS

CHRISTEL

POR OSCAR BIETTI

SABEMOS, y desgraciadamente abundan los testimonios, que Sainte Beuve no fué indulgente. Esa inteligencia maravillosa que percibió todos los matices del pensamiento humano unía a la aridez del alma un corazón que pareció ignorar la generosidad. El mismo anota en sus "Cuadernos": "No he tenido primavera ni otoño; sólo he tenido un verano seco, ardiente, triste y duro que lo ha devorado todo. Vivo en una tristeza continua y mortal, sin sombra de dicha y sin una sonrisa. ¿Será acaso porque ya no me es dable esperar más del amor? ¿O bien porque he ajado la virtud en mí?" ¿Quién podría decirlo? ¿Llegaremos nunca a conocer y gobernar esa fuerza desconocida que maneja nuestras acciones? ¿Quién podrá comprender en toda su intensidad las congojas a que se encuentra sometida la débil naturaleza? "No os apoyéis sobre una caña que agite el viento ni depositéis en ella vuestra confianza — reza el libro sabio, — pues toda carne es como la hierba y su gloria pasa como la flor de los campos."

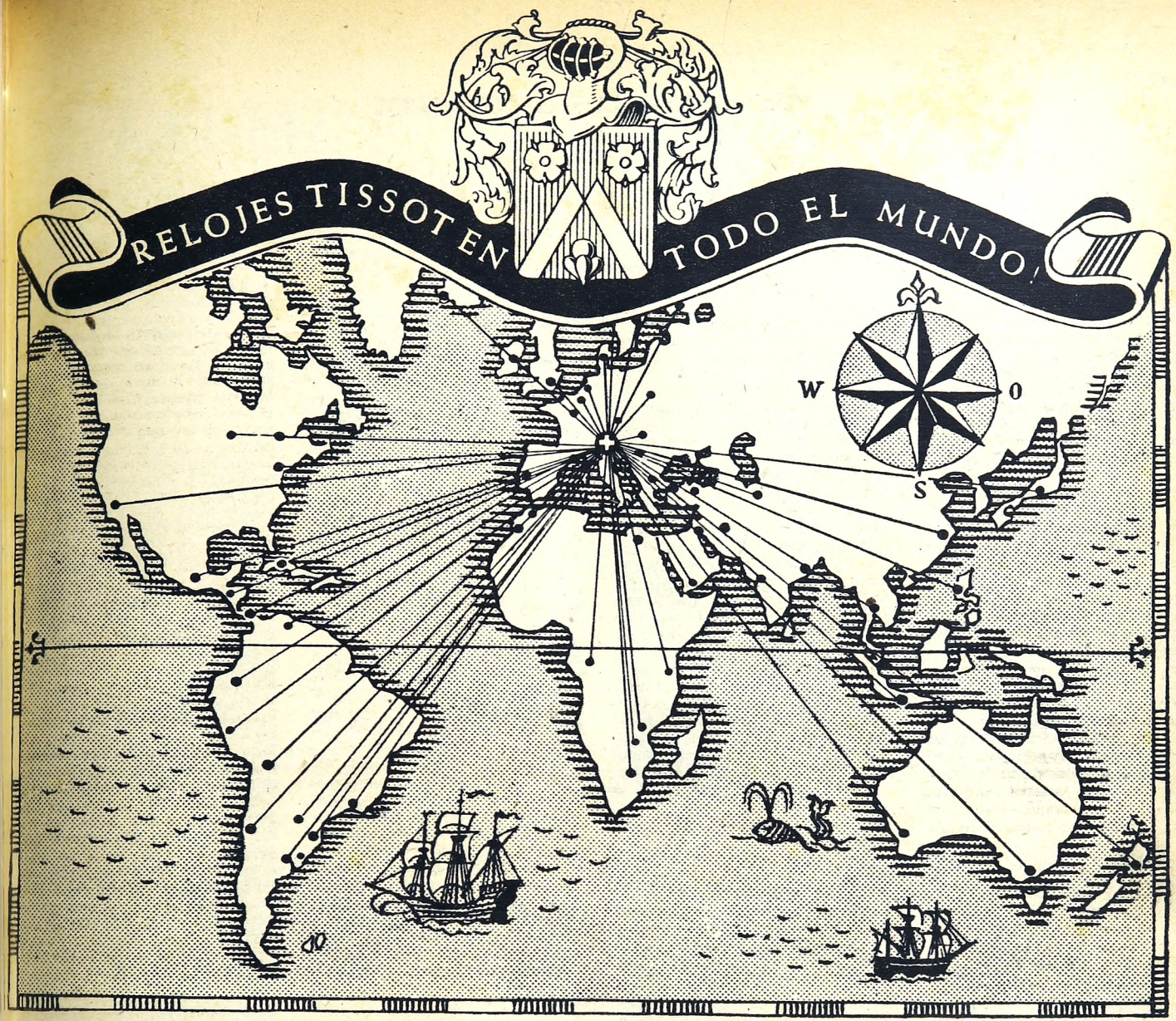
★ ¿Qué caprichoso azar habrá impedido que las raras facultades intelectuales de Sainte Beuve ofreciesen un elegante equilibrio con sus fibras sensibles?, en vano me preguntaba esta madrugada, mientras escribía, al creerme acompañado por esa mustia sombra que infructuosamente busca la tolerancia del porvenir.

★ Parecido al extraño bibliómano que acostumbraba arrancar de los libros las páginas que le desagradaban, y como tenía el gusto delicado, no le quedó en su biblioteca ni un volumen completo, Sainte Beuve parece condenado a deshojar sus impulsos bondadosos, ostentando aquellos que la mayor parte se empeña en ocultar cuidadosamente. Yo, lo declaro, necesito creer que algún cataclismo debió alterar la estructura de ese cerebro, en el que perduró hasta el último suspiro, como una flor de inalterable belleza, el peregrino don de comprender. No, no me resigno a ver en ese apóstol de las letras al Judas de la vida literaria. "Padezco horribles dolores en el alma — revela en una carta, — me he vuelto malo." Evidentemente, sufrió demasiado porque no supo amar, tampoco gustó las delicadezas de la amistad, el dulce vínculo que vuelve soportables los infortunios del destino. Era una extraordinaria máquina de medir el pensamiento ajeno que se alimentaba con emociones intelectuales. Por eso se convirtió en el más desdichado de los hombres.

★ Sin embargo, esa pluma que a menudo enjuició con excesiva severidad, a fines de 1839 escribió una historia de amor, iluminada de triste pureza. Allí cuenta que una madre y su hija llegaron a una pequeña aldea del Perche, para hacerse cargo de un despacho de Correos. La señora, hija de nobles alemanes, en su juventud había sido amada y raptada por un teniente, Disgustada con su familia, siguió a su marido por todas las comarcas, soportando el dolor de verlo morir de pena y de fatiga después del desastre de los Cien Días. Sin fortuna y sin pensión, esa señora y su hija, una linda muchacha de 18 años, durante un tiempo vivieron con lo obtenido por la venta de unas alhajas restos de una opulenta situación. La estrechez amenazadora iba a obligar a la orgullosa alemana a escribir a su casa, cuando la llegada al ministerio del general Devolle, a cuyas órdenes sirvió su marido, le evitó la humillación de dirigirse a sus parientes en demanda de ayuda. El general, en espera de algo mejor, les otorgó ese despacho de Correos. Mientras la madre enferma y abatida dormitaba en un sillón, la joven, detrás de los barrotes dorados, atendía a los labriegos. Hacía varios meses que cumplían su misión entre esas gentes un tanto ingratas y duras. "Un día, una tarde, la muchacha, Christel, pensativa, atenta al primer rayo de sol primaveral que entraba en la habitación, arreglaba distraídamente las cartas recibidas, la mayor parte para distribuir y otras para guardar en la lista. Entre estas últimas observó que había tres con la misma dirección, la del conde Hervé de T..., y las tres escritas por la misma mano, por una mano que parecía elegante, de mujer y misteriosa. El perfume que exhalaban indicaba el lugar embalsamado de donde salió el triple homenaje." Esas misivas le recordaron la pérdida de la vida para la que había nacido. Soñando con las horas de su infancia, Christel sufría. Otras cartas fueron llegando, invariablemente, el conde Hervé desmontaba de su cabalgadura, entraba al despacho cortes y silencioso, y se marchaba con sus cartas, despreocupado y feliz. Un singular interés se despertó en Christel por el joven, que sin duda amaba y era amado. Poco a poco, y sin hacer nada por averiguarlo, se fué enterando que el conde, que aún no contaba 24 años, había servido en la guardia de honor y en los mosqueteros; luego abandonó París, la sociedad y el servicio para vivir retirado en el castillo de sus padres, a una legua de allí. "¿Es interés de Christel por una situación que adivinó desde el primer momento o fué puramente curioso y, si podemos decirlo así, desinteresado? ¿No vinieron después cierto sufrimiento y cierta turbación? ¿Ella misma lo supo nunca? Lo que sí es cierto es que un día, agitando entre sus manos una de aquellas cartitas cuidadas y olorosas, se sintió sangrar como de una repentina herida, envenenada por el perfume. Ese día la entregó enrojeciendo como una amapola, y al instante palideció." ¿Por qué amaba Christel al conde? ¿Por qué canta el pájaro en la mañana de estío? Pero no divaguemos; sigamos el hilo de la historia. Cuando Hervé entregaba al correo una respuesta, la joven era presa de una ansiedad cruel; la carta que se iba le arrancaba lo más tierno de su alma, la sola encantadora esperanza de su juventud. En cambio, si las cartitas de París demoraban, si Hervé preguntaba por ellas inútilmente, Christel lo compadecía, sufriendo por él y por ella. La joven deseaba que las cartas fuesen dichosas, aunque su propio corazón se desgarrase. Pero si en su impaciencia Hervé las leía en el despacho, y su semblante se llenaba de sombra, la pobre niña compartía la tristeza y el desconsuelo. Así pasaron los meses, sin que el conde jamás se fijara en la muchacha mensajera de su amor. Y como todo lo que comienza tiene un fin, llegó el tiempo en que las cartas de París no perfumaron el despachito aldeano. Hervé, sin disimular su inquietud, repetía sus vanas visitas al Correo, hasta que una tarde, mientras preguntaba por su correspondencia, Christel se sintió desfallecer y cayó desvanecida. Al reponerse, sus ojos encontraron a Hervé, que la acogió con una sonrisa. La enfermedad física la obligó a guardar cama. El conde volvió, y todas las tardes pasaba con ellas largas horas. Un conmovedor concierto envolvió a las tres almas. El invierno bajaba por las onduladas colinas. Sin embargo, la terrible estación no estuvo exenta de dulzuras; muy pronto sus amores tuvieron un pasado. "La familia de Hervé tenía alianzas en Alemania, y él mismo conocía el idioma. ¡Qué alegría para Christel y qué enternecimiento para la madre el encontrarse con él como en un rincón libre y extenso del bosque de los abuelos! La pequeña biblioteca de Christel poseía algunos volúmenes traídos de allá por su madre, y él les leía a veces odas de Klopstock, algún poema de Mathisson, una literatura alemana ya un poco vieja, pero elevada y cordial siempre. Un libro nuevo entonces, y que Hervé llevó — "Las meditaciones poéticas", — hizo las delicias de muchas horas, y más de una vez, leyendo estas elegías de un duelo tan melodioso, tuvo Hervé que detenerse emocionado y como asido por un rayo de una ilusión dolorosa."

★ Por fin, tardía y hermosa, llegó la primavera; los brotes reventaban y los pájaros piaban en la ventana lo mismo que hacía un año, cuando Christel observó las cartas fatales por primera vez. A pesar de su creciente debilidad, Christel parecía mejorar. Se levantaba, permaneciendo algunos momentos en una silla. Hervé, con la confianza de la juventud, esperaba hablando del porvenir. La pobre niña se había prestado a la ilusión. Ese atardecer la suavidad de sus palabras dibujaba el futuro hogar. Al referirse a los niños que el cielo les enviaría, dijo a Hervé: "Tendrán las mismas hadas que tú en los mismos bosques". Hervé no quiso oír más, se perdía en un santo goce, y animado por aquellas palabras, expresó su deseo de una pronta unión. Esta vez, sea porque ella se sintiese muy débil después de tantos esfuerzos, o acaso enternecida, lo dejó explicarse hasta el final sin interrumpirlo; cuando hubo terminado, vió en la sombra una mano blanca que buscaba la suya. Se la dió, y sintió que una mano temblorosa, la de Christel, no se retiraba sino después de haberle dado la de su madre. Siguió un largo silencio de emoción. Había llegado la noche y sólo se oía un suspiro. Al cabo de unos instantes, sin que la hubiesen llamado, entró la criada trayendo un quinqué. La luz alumbró la frente blanca de Christel, que estaba echada hacia atrás, con los ojos dormidos para siempre."

★ ¿Realmente existió Christel? Oh, eso poco importa. Desde que el escritor la creo, su vida es verdadera. Su delicada imagen me hace pensar que el príncipe de la crítica no era del todo malo. Y me complazco en creer que allá, en los jardines del silencio eterno, la deliciosa Christel, conciliando los terrenos errores, hizo el milagro de acercar a la sombra del autor de esta triste historia las sombras augustas de Hugo, de Balzac, de Chateaubriand y de Vigni. En su amarga existencia, Sainte Beuve no oyó la voz que canta a los mortales: "Anda y come tu pan con la mujer que amaste alguna vez..." Fué el único que no saboreó la dicha de ser consolado.



Relojes TISSOT en todo el mundo!

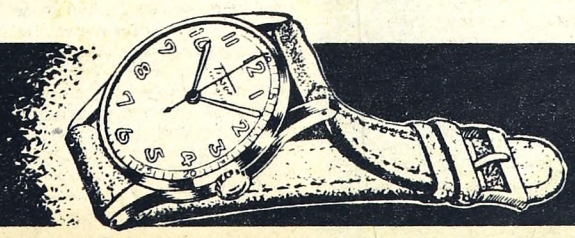
Suiza es tan sólo un punto en el mapa-mundi... y la fábrica TISSOT, en Le Locle, tan sólo un punto en el mapa de Suiza... Pero... desde este punto, desde hace 1100 años, parten relojes hacia todos los países del mundo, como representantes de una genuina tradición relojera.

El secreto de este éxito consiste en que, desde su fundación, la empresa es dirigida por la misma familia. Cuatro generaciones han vivido y viven soñando y realizando su ideal supremo: producir relojes cada vez mejores... cada vez más exactos!... Jamás han escatimado esfuerzo para instalar su planta en grandes y luminosas salas, proveerlas de las más modernas maquinarias de precisión e instrumentos de control, asegurarse los mejores técnicos y relojeros suizos!... Y dominando todo, el espíritu de la calidad, la precisión y la conciencia del deber!

El TISSOT *Automatic* puede exhibirse como el resultado de esos esfuerzos incansables... como la creación máxima... el modelo prototipo. Sus piezas son trabajadas al milésimo de milímetro. El reloj TISSOT *Automatic* tiene amortiguador de golpes, es antimagnético y automático. Sí... *automático!*... No es necesario dar cuerda al TISSOT *Automatic*, pues ella se renueva con cada movimiento natural del brazo!

La Garantía o Póliza de TISSOT es válida en todo el mundo. Tiene el respaldo de una organización seria e importantísima, que abarca todo el globo terrestre. Donde Ud. se encuentre, siempre hallará un concesionario especialista de TISSOT, que podrá brindarle un perfecto servicio.

Tissot



Desde 1853

¡COMO PASA EL TIEMPO!

EL ANGEL AZUL YA ES ABUELA

MARLENE DIETRICH EN EL RECUERDO

POR CARLOS MADRIGAL



SU PRIMER EXITO

Hela aquí en su papel de mujer fatal de "El ángel azul". Su fama de seductora sirena de la pantalla data de entonces. Casi veinte años han transcurrido. Y hoy los cincuentones recuerdan emocionados la forma en que ella les hizo perder el sueño, más de una vez.

SU ULTIMO EXITO

Ella, una vez más, Lola-Lola... Ella, otra vez, la mujer fatal... Ella, de nuevo, la "vamp"... Siempre Marlene... Ayer, hoy, siempre una mirada insinuante y una voz rota... Pero esta vez la escena de la sugestión — en la película "A foreing affair" — quedó truncada por un telegrama sensacional: la vampiresa era abuela...



PUES sí; de pronto se anuncia que Lola-Lola, la de "El Angel Azul", es abuela. Dicha la frase, surge un gesto de reacción sorpresiva y luego se medita en los años que han pasado desde que la procacidad, la osadía y la desfachatez de Marlene clavaron en la pantalla la aventura siniestramente melodramática del profesor al que Jannings le prestó su humanidad paquidérmica e ingenua... Pues sí..., es abuela aquella mujer de piernas altivas, de mirada hiriente, de maneras toscas, de vitalidad barriobajera y de ademanes agresivos, poseedora del "it" y del "oomph"... De los labios de los viejos admiradores se desprende un "¿no?" de agitación o un "¿ya?" de espanto. Y luego se suman con melancolía jorgemanrriquiana unas frases: "Pero ¿qué edad tiene?" "¿Cómo es posible?" "¿Tan pronto?" "Y, m'hijo, los años pasan..."

Sólo entonces se advierte que ha envejecido la mujer lejanamente codiciada. "¡Quién lo dijera!" La nostalgia obliga a pensar en la tragedia fáustica y en la leyenda maravillosa de la Fuente de Juvencia...

La noche que sobre el tabladillo del cafetín abrumado apareció el arco triunfal de Marlene Dietrich, y entre ademanes vulgarotes cantó con voz rota:

Ich bin von kopf biss fuss
auf liebe eingestellt...

surgió una "pin-up" de la segunda serie (La primera había pertenecido al tiempo de Theda Bara.) Lola-Lola era un ser frío, áspero, endiosado, indiferente y dueño de una sugestión inquietante. Poco después todos esos cronistas que se ganan el pan inventando historias más o menos románticas para las actrices cinematográficas rodearon de sombras la vida de la actriz. La verdad, como siempre, era muy otra... El padre fué un húsar y la madre una damita distinguida que tomaba el té en una confitería de la Wilhelmstrasse.. El amor se convirtió en matrimonio, y del matrimonio nació una niña espléndida: Marlene. Este nacimiento ocurría el 27 de octubre de 1902. La madre cuidaba la hija y tocaba el piano. El padre seguía su carrera militar: de teniente a capitán; de capitán a mayor... Marlene creció en un ambiente plácido, entre dos amas — una alsaciana y otra inglesa. Niña aún, sintió el goce de oírse llamar bonita por las damas emperifolladas de la Kurfurstendamm. Luego aprendió equitación y música. Aquello le valió, en su adolescencia, la admiración de los tenientes de Unter den Linden, y esto el medio de ganarse el pan cuando al terminar la primera gran guerra la dorada sociedad germana conoció la derrota y la miseria. A la hija del húsar le habían dicho tantas veces que era bonita y que tenía condiciones para el arte escénico que se dirigió a Max Reinhardt y le anunció: — "Quiero hacer teatro..."

El padre era un militar alemán, educado en la más escueta disciplina cuartelera. "¡En modo alguno subirás a un escenario...!", gritó. La niña bajó humildemente la cabeza y contestó: "Bien, papá". Y por la tarde acudió al teatro de Reinhardt y siguió ensayando... Por fin apareció en un tablado. ¡Y en qué comedia! En "Broadway", un melodrama norteamericano que tuvo éxito en casi todo el mundo, menos en Buenos Aires, donde fué presentado y protestado en el desaparecido San Martín. Marlene interpretó una damita sin importancia. Pero como era atractiva, se fijaron en ella y algunos agentes le buscaron trabajo en los estudios de la U. F. A. Personajes de quinto o sexto orden en películas de las que ya nadie se acuerda: "La princesa Oh, la la" y "Sólo su mano, señora..."

Marlene tenía ya 27 años (esto era en 1929) y también cierta importancia en la pantalla. Sin ser gran cosa, se la señalaba para personajes de cuarto o quinto orden en "La mujer que se desea", "La nave de los hombres perdidos" o "En nombre de la ley". El expresionismo, el sensacionalismo y la truculencia de Alemania explayaban sus teorías cinematográficas. Marlene actuaba en una cinta vienesa bajo la dirección de Uciky "Wenn ein der weg verhert"... El padre ya había cedido hacía tiempo. Y Marlene no sólo se había emancipado, sino que se había casado con un doctor en medicina. El hogar de los padres estaba invadido por la nostalgia del brillo imperial y el odio por todos aquellos Hans Sachs de la República de Weimar. Marlene mostraba sus piernas a los espectadores de las revistas de Max Reinhardt y se retrataba como para encandilar los entusiasmos de los provincianos.

Una noche Josef von Sternberg, director germano que trabajaba en Hollywood, apareció en Berlín. Le auroleaba su último éxito en la pantalla, "Los muelles de Nueva York", y llegaba para dirigir a Jannings. Entró el director en un teatro de revistas, se sentó y al rato asomó Marlene en el tablado y dijo una frase insubstancial. Sternberg adivinó que aquella jovencita rubia era la persona que buscaba. En esa velada se inició un idilio profesional que perfiló una época en la historia del cine. Sternberg la esperó a la salida del teatro. No le propuso la consabida cena en una "boite", sino un contrato. Marlene dejó de ser barro entre las manos de Reinhardt para serlo entre los dedos de Sternberg.

El barro se hizo Lola-Lola. Y Lola-Lola paseó por el mundo el prestigio erótico de las calles de San Paoli de Hamburgo...

"LA MUJER FATAL"

En Hollywood había encendida una guerra civil. La bomba atómi-

ca de la pantalla la poseía la Metro y se llamaba Greta Garbo. Las demás productoras ni tenían la bomba — como ahora le pasa a Rusia — ni sabían dónde hallarla. Se presentó otro Albert Einstein, en este caso von Sternberg, para gritar que tenía el arma secreta para vencer. La Paramount escuchó: "Traigo la mejor mujer fatal del mundo. Bajo su mirada se desintegran todos los átomos habidos y por haber..." Los rectores de la Paramount todavía no se habían enterado del éxito de Marlene en "El ángel azul". Ni se fiaban mucho de los entusiasmos del director germano. Pero vieron la película, y aunque no estaban muy convencidos de que Marlene pudiera ser el arma necesaria para enfrentarla a la de la Metro, se encogieron de hombros y dijeron: "Bien, tráigala. Habrá que



MARLENE A LOS SEIS AÑOS

era una niña muy formal y... muy bonita, que se criaba entre los solícitos cuidados de dos amas — una alsaciana y la otra inglesa, — y que ya sabía tocar el piano y andar a caballo.

gastar unos millones en publicidad para darla a conocer..." ¡Oh, cándida ingenuidad de Hollywood! Marlene ya era conocida en la Vieja Europa y en la América Latina. Hollywood empezó su guerra civil lanzando "slogans" de todas suertes: "Greta come las tostadas de este modo..." "Marlene usa medias de negra seda por las mañanas..."

Un día los berlineses se despertaron y se enteraron de que Hollywood había raptado o secuestrado — pónganle el verbo que quieran — a Lola-Lola.

Del cafetín de "El ángel azul" Marlene pasó a las arenas ardientes de "Marruecos" y tomó "El expresa de Shangai", y se transformó en "La Venus rubia", y se oyó salmodiar "El cantar de los cantares", y fué el deseo — ¡oh, pintoresca españolada! — de "El diablo es una mujer", y esta y aquella otra dama que inevitablemente debía mostrar las columnas salomónicas que sostenían su cuerpo perfilado. Se dejaba traslucir que Marlene estaba casada, pero del hogar de la "vamp" nada se dijo nunca para no ensombrecer el renombre de la intérprete de los pecados capitales. De todos modos, había algo que no se podía ocultar porque cada día era más evidente. Se trataba de una hija...

Marlene seguía luciendo sus piernas inquebrantables, su áurea belleza y por la calle su silueta andrógina — pantalones anchos, chaqueta gris, boina vasca, gafas negras, — pero en la casa y en la escuela había una niña que aprendía a tocar el piano y el violoncelo — como ella en sus años infantiles. Y que recitaba a solas frente a un espejo los versos desesperados de Shakespeare.

"ERES ABUELA..."

La niña se llamaba María. El más bíblico de los nombres. La niña tenía condiciones para actuar en el teatro. La niña recorrió los tablados de las provincias norteamericanas y hasta hizo su incursioncita por los escenarios de Nueva York, pero a la niña no le iba el teatro como a su madre. A pesar de haber substituído su nombre por otro, la gente sabía que aquella mocita era "la hija de Marlene", y el prestigio de ésta ensombrecía la fama de la niña. La madre sufría y la niña también. Por último, entre los pálidos éxitos asomó el amor en la figura de un joven: William Riva. Y una mañana plácida William y María se casaron casi en silencio. Y como de los silencios prolongados nacen también los hijos, mientras Marlene incorporaba una nueva mujer fatal en "A foreing affair", se recibió en el estudio un telegrama: "Eres abuela. Tu nieto se llama John Michael Riva." En aquel momento, Marlene rodaba una escena peligrosa. Quería conquistar a un militar sesentón, y éste le decía: "Vea, niña, yo ya soy abuelo..." Marlene estuvo a punto de contestarle: "Y yo también"... Pero eso no entraba en el guión cinematográfico.

Lola-Lola tiene 46 años de edad y sigue siendo una figura atractiva del cine internacional. Ha resistido durante años la prueba de Hollywood capaz de hundir a cualquier notabilidad. Entre drama y drama ha hecho cintas cómicas o lamentables leyendas orientales convertidas en pintorescos desfiles de ilustraciones agresivamente chillonas — dobladas a un torpe castellano — y a pesar de eso sostiene bravamente su prestigio. En una de sus últimas incursiones en Francia junto a Jean Gabin se ha mostrado en "Martin Roumagnac" tan grave actriz dramática como en sus tiempos iniciales.

Pero la abuela Marlene ya no es aquella "pin up girl" de nuestro mocerío. Y todos los cincuentones de hoy no podemos olvidar jamás a la Lola-Lola, provocativa e inconsciente, que fué la perdición de un profesor alemán, y que nos quitó el sueño y el juicio, más de una noche, en jornadas próximas a los exámenes. ¡Oh, Lola-Lola, fotografía amarillenta y obligada en toda historia del cine!



MARLENE CON SHIRLEY

Ella, una espléndida y juvenil mujer: la pequeña, un amor coronado de rizos de oro, unos hoyuelos deliciosos. Dijéranse madre e hija sorprendidas en un momento de felicidad, allá por el año 1934.

SHIRLEY TEMPLE MAMA

Y ahora he aquí a la niña que constituyó la más tierna emoción del mundo hasta hace poco más de una década, convertida, a su vez, en mamá de una preciosa muñequita: Linda Susan Agar. ¿No es verdad que este suceso casi convierte otra vez en abuela a la tan famosa Marlene Dietrich, al menos cinematográficamente hablando?



JACQUES DUCLOS..., el doctor Jeckyll y míster Hyde, del comunismo francés

POR HARRY BOW

Si monsieur Jacques Duclos desempeñara en una película el papel de un tribuno del pueblo, de un dirigente comunista, los críticos, indudablemente, dirían que fué mal empleado por el "regisseur". Al pequeño, redondo secretario general del partido comunista francés, que tiene el aspecto de un gorrión engordado, no le quedan bien los aires de revolucionario. Es difícil imaginarlo como orador que desde la tribuna incita a las masas con discursos incendiarios, pero es fácil situarlo al lado de un hogar, con pantuflas abrigadas, entablando pequeñas disputas con la esposa, acariciando a un viejo gato, entregándose a un sueño reparador, con la agradable impresión de que aumentan sus ahorros en el banco, y que mañana habrá otro día tranquilo y libre de preocupaciones.

Conocemos varios tipos de dirigentes comunistas, pero no podemos ubicarlo en ninguna categoría de ellos. El primer tipo lo es un "hijo del pueblo", orador apasionado, bastante violento y algo jovial, popular entre los obreros, dinámico, poseedor del "glamour" revolucionario, quien mejor se siente en los mitines, cuyos elementos son las huelgas y los disturbios. En esta categoría encontramos a Maurice Thorez, a Luigi Longi y a Wieslaw Gomulka.

A la segunda categoría pertenece el dirigente doctrinario, teórico, racionalista, frío, ordenado como una máquina de contar. Aquí encontraremos a Togliatti y Berle. De este grupo salió, precisamente, Stalin.

En el tercer grupo entra el empleado, quien pone en práctica las órdenes, el "cartero" que distribuye las disposiciones y actúa dentro de un marco estrictamente limitado. El típico representante de esta clase de comunistas es André Vishinsky, Manuilski, el ministro en Varsovia Modzelewski.

A Duclos no podemos hacerlo entrar en ninguna de estas categorías. Su aspecto exterior es tal que podría servir como modelo del prototipo de un "petit bourgeois" francés. Viste muy prolijamente, es aseado. Ostenta una calva simpática que parece irradiar bienestar. Posando para los fotógrafos, Duclos, deliberadamente, hace desordenar sus prendas para adquirir las características de un tribuno del pueblo. Tiene ojos astutos, sonrientes, una nariz afilada, puntiaguda, que impone a su rostro una expresión de ironía maligna. Sonriendo con su boca llena de dientes de oro, se asemeja al proverbial gato que hace unos momentos engulló un ratón. Este es el Duclos de la vida diaria, cuando mueve su figura rolliza por los corredores del parlamento, cuando trata de tentar la pequeña burguesía francesa con los lemas comunistas, que pronuncia en tono mesurado, seudopatriótico. El almacenero Dupont, el "rentier" Michard, observándolo, cuando hace fiestas a los "petits bourgeois" en la sala Wagram, tenían la impresión de que estaban viendo su propio retrato en el espejo, y eso disminuía su desconfianza hacia el programa comunista. Duclos se dirigía a ellos con la frase de "messieurs et mesdames", en vez de usar la palabra "compañero", y no se sabe cómo habría terminado este "flirt", de no haber aumentado las exigencias del Kominform. El delegado de Gran Bretaña ante la UN, sir Hartley Shawcross, reveló que Zdanow, antes de morir, había dispuesto que el partido comunista francés debía sabotear el Plan Marshall por medio de huelgas que habían de estallar en septiembre. Los comunistas anunciaron que en ningún caso participarían en una guerra contra Rusia. Esa manifestación no fué sino una franca anticipación de una posición equivalente a una traición. Esto, sumado a otros hechos, fué causa de que las gestiones de Duclos resultaran vanas; el ratón escapó muy rápidamente a su cueva oscura, dejando al gato relamiéndose.

La otra cara de Duclos-Hyde la conoce solamente un puñado de gente enterada, el núcleo estrictamente limitado, exclusivo del Comité Central del partido, que se compone de 37 personas y que tiene su sede en la Place de Chateaudun.

Por manifestaciones exteriores se sabe que el partido está dirigido por Maurice Thorez; pero gente enterada afirma que el hombre más influyente del partido es precisamente Duclos, con sus mejillas hinchadas, aunque nadie lo creería capaz de desempeñar un papel de tales responsabilidades.

Mientras tanto, su poder y sus influencias no se limitan a Francia, sino que se extienden considerablemente más lejos. Uno de sus artículos bastó para que el partido comunista de Estados Unidos eliminase de su seno a Earl Browder. El llamó al orden en 1946 a Palmiro Togliatti. Indudablemente, Duclos es "l'oeil de Moscú" en la Europa Occidental. Y los que conocen su segunda cara, afirman que esos ojos alegres saben brillar en forma muy amenazadora y que las manos regordetas golpean la mesa como martillos de acero. Que sabe ponerse más violento que Thorez, más calculador que Laurent Casanova, el hombre de piel morena, procedente de Algeria; más salvaje y demagógico que André Marty, quien en 1919 organizó una sublevación en la flota francesa destacada en el mar Negro.

Debemos admitir que Duclos es un hombre de gran coraje personal. Fué herido durante la primera guerra mundial, en las luchas que se libraron por Verdún. Perteneció al partido desde los primeros años de su juventud. Durante la segunda guerra mundial se quedó en Francia participando en las actividades subterráneas y organizando la milicia comunista. Su colaborador más íntimo en este período fué Casanova. Ambos no pueden perdonar a Thorez que hubiese acordado con demasiada complacencia la disolución de la milicia después de la liberación de Francia.

El clima de Francia, debilitada por luchas internas, con autoridades que no son respetadas por los ciudadanos; Francia amenazada por huelgas, privada de fuerzas morales por el poder comunista, crea un ambiente en que un dirigente del tipo de Duclos se convierte en un hombre particularmente peligroso.

Vuelve a recordarse persistentemente la historia de Kerenski en Rusia. En aquel entonces el resultado fué la revolución de octubre. Pero la historia no debe repetirse siempre. Parece, por lo pronto, imposible que los comunistas vuelvan a entrar en el gobierno, y por lo demás, esto produciría un golpe de estado de parte del general de Gaulle, o más bien una intervención anglosajona. Pero también parece imposible que dure el actual estado de anarquía y completo ocaso del prestigio de las autoridades de la república.

Después de la victoria electoral del general de Gaulle, empezó una gran batalla por Francia. Los ejércitos comunistas están conducidos por Jacques Duclos, el hombre de dos caras, pero de una sola alma.



Jacques Duclos, "l'oeil de Moscu" en la Europa Occidental, se asemeja, cuando sonríe, al proverbial gato que se engulló un ratón.

"Tus labios invitan al beso"

hechiceros... inolvidables con HEATHER (jíder)



Este es el estuche de gala



Todo hombre admira unos labios suaves, hechiceros... labios embellecidos con *Heather*, el lápiz que incorpora *todos los adelantos científicos al maquillaje moderno.* De consistencia perfecta y adherencia excepcional, *Heather* imparte brillo encantador, suavidad irresistible... Por eso, *hoy más que nunca*, es el lápiz predilecto. Acentúe la belleza de sus labios con el rojo de Heather que más convenga a su tipo. Adquiera *Heather* hoy mismo, en su estuche de gala.

Rojos Heather: – Ciclamor – Rosa de Jíder – Tulipán – Tunecino – Oscuro – Mediano – Vivo – Ardiente



EL CORO DE RIO CUARTO

POR J. GUDIÑO KRAMER

POR una feliz circunstancia, por uno de esos azares de la suerte, que es la manera cómoda de explicar el proceso de formación de ciertas regiones y pueblos, Río Cuarto se vincula en el recuerdo de mucha gente con el nombre de Juan Filloy, de Luis Reinaudi, el dinámico y generoso periodista, cuya muerte enlutó a "Noticias Gráficas"; de la Clínica Regional del Sur, magnífico ensayo de medicina social, y con el coro de Río Cuarto, institución realmente extraordinaria, que en el país admite parangón solamente con el coro universitario de La Plata.

Quien llega a Río Cuarto, atravesando ese delicioso valle de Calamuchita, con sus arroyos y lagos, colinas y praderas, y desemboca, después del camino entre peñascos y de cruzar el lecho seco de doradas arenas, en el pueblo que sufrió el asedio de los indios y fué fortín en la época de Roca, se sorprende de encontrar un núcleo urbano tan civilizado, dinámico y al mismo tiempo tan tradicional. En el invierno, el frío cortante y los vientos que bajan de las sierras grandes azotan al pueblo, levantan finas areniscas de su río seco, y obligan a buscar refugio en la intimidad de las salas o los clubes. La biblioteca de Río Cuarto ofrece el cálido seno de sus hombres y de sus libros, colocados allí y constantemente hojeados y leídos; en la Clínica Regional, un grupo notable de hombres de ciencia, cordiales y cultos, encuentra tiempo para atender al forastero en la propia biblioteca de la Clínica, bien organizada, o en alguno de sus salones, donde junto a los ficheros y a las historias clínicas es dado encontrar a algunos de los socios de ese ejemplar instituto preparando un Congreso Científico, que se realizará en esa ciudad mediterránea, y alcanzará relieves continentales, como el último Congreso de Radiología, al que concurrieron radiólogos de todo el continente, o en casa de Juan Filloy, el extraordinario novelista de "Estafen" y el poeta audaz de "Balumba". Pero todo esto, la memoria de Reinaudi, a quien se recuerda en Río Cuarto como al hijo pródigo; la presencia de Martorelli o de Zorrilla, de don Luciano Subirachs, periodista fundador de los primeros círculos de periodistas en el interior del país, o de Carmelo Pérez, entusiasta de las cosas del pueblo, donde todos pueden unirse, en un momento dado, en defensa de su cultura, todo ello, con ser tan importante, como lo es también su museo de Bellas Artes, no alcanza, en una medida de estimación sentimental, el grado de revelación del coro que dirige con admirable tesón y raro talento el profesor Delfino Quírici.

El coro no cuenta con subvenciones ni otros estímulos que los de la propia vocación de cada uno de sus componentes, hombres y mujeres comunes, de todas las condiciones sociales, y la mayor parte sin ninguna instrucción musical. Padres e hijos, matrimonios maduros y sus jóvenes hijos recién casados; maestros, carpinteros, sirvientas..., algún conscripto, que aprovecha la licencia para tomar su lugar en el coro; señoras de la sociedad, que en la música simple de los motivos regionales, o en una exótica sardana, dan salida a su sensibilidad y se unen en el ámbito de melodía y de comprensión humanas que de este coro trasciende con lo más noble y bello que puede expresar el espíritu humano.

Este coro constituye un verdadero orgullo para Río Cuarto. No puede actuar con mayor regularidad, ni extender sus voces más allá del pueblo, porque es fácil apreciar lo que cuesta movilizar setenta u ochenta personas, que normalmente lo constituyen. Las experiencias de los amigos y los que actúan en el coro en este sentido son realmente notables, pues, aunque parezca mentira, un exponente de tan alta calidad no encuentra apoyo en el país.

Hace pocos años este coro fué a Mendoza. Las aventuras y peripecias que allí pasaron los vecinos de Río Cuarto, y la comisión que les acompañaba, darían ocasión a un verdadero paso cómico. Su repertorio fué realmente apreciado, y el éxito de público y crítica no pudo ser más halagador; pero desde el punto de vista económico, la gira fué un desastre, que demuestra que es mucho lo que tenemos que hacer en el país en defensa de las expresiones puras del arte popular, pues algunas parodias de seudofolklorismo, que en realidad degradan nuestra cultura, no deberían mencionarse aquí, a pesar de que para esta clase de aventuras no suelen faltar apoyo ni fondos.

Los antecedentes del coro de Río Cuarto, sin embargo, deberían servir para que los gobiernos de provincia y las municipalidades de otras regiones trataran de darles una oportunidad de actuar en otras partes. La prensa del país, eminentes compositores y músicos, han dado opinión favorable con respecto a la seriedad de este conjunto y a la maravillosa labor del maestro Quírici, que por irradiación de su simpatía personal y su profundo conocimiento y amor a la música ha logrado de este conjunto de personas adultas, y sin preparación musical, una disciplina y un ajuste realmente extraordinarios.

Sorprenden, en las ejecuciones de este coro, la pasión, la espontaneidad y el amor por el canto de cada uno de sus componentes. Pudo advertirlo así la crítica cuando se presentó en el Teatro Nacional de Comedia en septiembre de 1944, con el auspicio de la Comisión Nacional de Cultura.

En esta ocasión el coro interpretó un programa ecléctico, que puso a prueba el acorde, el ajuste y la disciplina del grupo, como también la extraordinaria sensibilidad del maestro Quírici. Actuaron como solistas en esta ocasión Manuel de la Cruz, Anelusco Quírici y Rosa Pécile. El programa se componía de música tradicional de Massa, Gilardi, Gómez Carrillo, Boero y Palacios, Schiuma y otros, y de páginas de Beethoven, Bach-Gounod, José Viloni-Kubik y Ernesto Suñer, autor de una sardana. Del maestro Quírici y letra de don Luciano Subirachs, se cantó la canción oficial de la semana de Río Cuarto.

No sólo el público aplaudió sostenidamente a estos magníficos artistas, sino la crítica, que saludó a esta revelación musical. Manuel Gómez Carrillo expresó que "la cultura de nuestras provincias no está en estado latente, como muchos suponen desde el asfalto porteño, sino que tiene maravillosas expresiones, como lo es el coro de la Asociación Sinfónica de Río Cuarto, por su ajuste, su equilibrio sonoro y la cabal interpretación de las obras".

Pero tal vez lo más convincente, para el que no ha tenido ocasión de escuchar a este coro, es leer la opinión del maestro catalán Ernesto Suñer, autor de "La rueda del amor", que el coro interpretó en su recital del Teatro Nacional de Comedia. "Hace algunos años — dice el maestro Suñer — escribí esta sardana para ser interpretada por un coro catalán. Su estreno me llenó de emoción. Hoy, que la escucho tan magníficamente interpretada por ustedes en el idioma nacional, siento redoblada aquella emoción. Les agradezco vivamente el cariño que han puesto en la interpretación y les felicito por la justeza lograda. Rindo mi cordial aplauso a vuestro gran director, profesor Delfino Quírici, quien ha de conduciros siempre a los más grandes triunfos."

Han transcurrido más de tres años desde esta auspiciosa consagración; en Mendoza recuerdan con simpatía a ese arrojado coro, que afrontó tantas vicisitudes para llevar hasta aquella provincia un eco de la música popular y la presencia viva de hombres y mujeres consagrados a un ideal de cultura, y este coro no ha podido salir nuevamente, ni tampoco ha encontrado apoyo en las emisoras, por cuyas ondas pudo llevar al país y a América un acento de alta jerarquía de nuestra cultura musical.

Los componentes del coro de Río Cuarto no tienen ambición de ganar dinero; en las presentaciones públicas ellos tratan de afinar aún más su ajuste, de coordinar mejor sus voces. El estímulo del aplauso y la conciencia de que realizan una obra ponderable contribuye a dar a este conjunto mayor homogeneidad y más entusiasmo. En la obscuridad de su rincón familiar, poco a poco concluirá por enervarse este interés, hasta que desaparezca totalmente lo que pudo ser un motivo de legítimo orgullo nacional.

El coro de Río Cuarto debe poder realizar una gira por las provincias; debe actuar nuevamente en Buenos Aires, antes que se extinga su recuerdo. Su ejemplo será saludable en un país donde no hay coros, donde la gente ha perdido la afición al canto.

Esta nota lleva el propósito de despertar el interés de los poderes, de las instituciones, de las emisoras, que estimulando un conjunto de esta naturaleza, contribuirán a asegurar la permanencia y proyección de un magnífico esfuerzo de cultura, de carácter popular y ambiciosa trascendencia artística.

$ 6.000 $ entregamos en lugar de los $ 3.000 prometidos

Aun no hemos encontrado la frase ganadora para reemplazar "SIEMPRE FIELES"

PREMIAMOS EL ENTUSIASMO Y VOLUNTAD DEMOSTRADA POR LOS MILES Y MILES DE CONCURSANTES Y QUE CORRESPONDEN A LAS CARTAS RECIBIDAS HASTA EL 15 DE OCTUBRE DEL CTE. AÑO. TODOS ESTOS PREMIOS HAN SIDO GIRADOS EN CERTIFICADOS DE AHORRO EMITIDOS POR LA CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL

Ganadores:

PREMIOS DE $ 100.—

Carmen María Souza	Avda. Solanet 29	Ayacucho F.C.S.
Hilda Díaz Revello	Cerrito 1051	Lomas de Zamora
E. L. de Barbagelata	Tuyutí 7142	Capital
Juan Ubaldo Quintero	Piedritas	F.C.P. - Pcia. de Bs. As.
Victoria E. del Valle	A. Cervantes 4179	Capital
Domingo Cutri	Balcarce 1528 - Dep. A	Rosario
Carmen B. de Caparrós	Catamarca 2150	Mar del Plata
María L. de Acin	F. J. Sarmiento 1758	Florida F.C.C.A.
A. E. V. de D. Vedova	Río Ceballos	Sierras de Córdoba
Nélida E. Banfi de Bosco	Azcuénaga 260	Pergamino F.C.C.A.
Amelia Prieto Lazcano	Castelli 658	Lomas de Zamora
Delia Montenegro	Marcos Paz	F.C.S.
Elena Vaccaro	Longchamps	F.C.S.
Rita R. S. de Romero	M. Coati R. Sarmiento	Isla del Tigre F.C.C.A.
Elena Desimoni	Avenida Mitre 407	Mercedes B. A.
Elena López Maffoni	San Martín 662	Azul F.C.S.
Elisa M. Laranchy	Saavedra 1570	San Pedro F.C.C.A.
Haydée Monsalve	J. V. González 284	Capital
Blanca V. Caviglia	Moreno 398	Bahía Blanca F.C.S.
Irene Vilabrille	Tronador 4163, Dep. E	Capital

PREMIOS DE $ 50.—

Estela L. de Pastorini	Av. San Martín 7790	San Martín F.C.C.A.
Angélica H. de Borda	Gral. Paz 211	Avellaneda
Nélida Regás	Bacacay 4919	Capital
Adolfo Robles	Callao 1218	Capital
C. V. Fernández	J. J. Naón 981	Capital
Narciso Lantero	Condarco 5684	Capital
Roberto C. Giménez	Caseros 2663	Capital
Cecilia F. de Pérez	Cossio 5765	Capital
Nélida Cernaz	Lacroze 640	Ciudadela F.C.O.
P. P. de Maccidonne	Margarita Wield 200	Lanús F.C.S.
Osvaldo Rodríguez	Doblas 543	Capital
M. Ofelia Arbelais	Achega 3494	Capital
Beatriz T. Leguizamón	Lascano 5216	Capital
Margarita Buisán	Julián Alvarez 395	Capital
María Luisa Vannini	Franklin 1175	Capital
Etelvina M. de M. Paiva	Estados Unidos 1217	Capital
María M. de Riva	Sanabria 3274	Villa Devoto
Jaime M. Olombrada	Paraguay 487	Capital
Mariana Barragán	Medrano 180	Bánfield
Adelma M. Equinoa	Reconquista 172	Chacabuco F.C.P.
Temis Benítez Arballo	Aráoz 669, D.	Capital
Pepita Saralegui	San Juan 1452 1º G	Capital
Alberto Lagomarsino	Eduardo Acevedo 554	Capital
Angélica Santos	Sarandí 1066, 1º p. D	Capital
Sarita Borgo Bertoni	Río Bamba 438	Merlo F.C.P. - Bs. As.
M. L. Siracusa	Argerich 2990 (17)	Capital
Luis Bermúdez	Bolívar 15	San Nicolás F.C.C.A.
Mónica Pfeiffer	Labardén 678	Acassuso
María A. T. de Mayoral	C. Calvo 942	Capital
José María Calup	Uriburu 120	Adorgué F.C.S.
María M. F. Calarco	O'Higgins 3376	Capital
Mathilde Funes Flores	Warnes 25	Capital
José Luis Cumo	Gral. Rodríguez 1824	Bánfield
Mimi Sameh	Guayaquil 883	Capital
Carmen G. de Rodríguez	México 4092	Capital
Héctor O. Santos	Av. Parral 1747, Dep. 2	Capital
Ada Lida Perucchi	Ramallo 2243, Cto. 3	Capital
Diana S. Rubel	Rivadavia 4213, 7º D	Capital
Ofelia Ana Alegre	C. Calvo 1821, 6 P.U.	Capital
Sra. Amalia Mattos	Treinta y Tres 1756	Capital
María del Carmen Díaz	Santa Elena 923	Capital
Luisa N. Ullmann	Gral. Artigas 966, D. B	Capital
Sofía F. S. de Leleau	Giordano Bruno 805	Capital
M. T. Anderson Clark	Wineberg 3377	Capital
Elisa Delia Brumana	Larrea 203, 3c E	Capital
Claudia F. S. de Sarasa	José Ingenieros 153	Beccar F.C.C.A.
Ruth de Schopflocher	Est. Basavilbaso	Entre Ríos
Virtudes A. A. de Leis	R. Gutiérrez 1044	Avellaneda
María Núñez	Chubut 5839	4 de Junio
Nélida Irma Lazzatti	Méjico 1081	Capital
Nelly Franco	Belgrano 2140, 6º P.A.	Capital
Lucy Viani Milesi	Humboldt	Pcia. de Santa Fe
Francisca Pfisterer	Villa Argentina 7	Quilmes F.C.S.
Josefina Camarioli	Güemes 4899, D. 4	Capital
Angel Bazo	José Verdi 1851	Capital
Lydia Huerta	Las Heras 2152	Capital
Manuel Blasco	Rivadavia 1157	S. Antonio de Padua
Ana María Lonaglioni	Arribeños 1541	Hurlingham F.C.P.
Elvira M. Fernández	C. Calvo 1744, Dto. 17	Capital
F. C. Wortmann	Villa Carlos Paz	Córdoba
Humberto Monti	Libertad 430	9 de Julio F.C.O.
Inés Calle	Allen	Río Negro F.C.S.
Alfredo Peláez	Brown 38, 1º dep. 18	L. de Zamora F.C.S.
Elena López Maffoni	San Martín 662	Azul F.C.S.
Asunción Liendro	Tequendama 3468	Capital
Hugo O. Pissoni	San Blás 2170	Capital
Arístides Bethenourt	Virgilio 321	Capital
María Kocianova	Av. Campana 588	Villa Scasso Bs. As.
A. Trauttenmiller	Segurola 1280	V. López F.C.C.A.
Angel Bazo	José Verdi 1851	Capital
Angel S. Elizondo	Maipú 359, Dep. 86	Capital
P. Lomanto	Gral. Urquiza 1973	Capital
Margarita Tresanieu	José M. Moreno 507	Capital
Bernardino Hernández	Albariños 1334	R. de Escalada F.C.S.
Aura D. Avila	Moreno 985	Quilmes
Emma E. Taboada	Beruti 3159	Capital
Donina Berthé	Av. Alvear 3302 (6ºC)	Capital
Dora Tipolatti	Pedro Echagüe 3261	Capital
María L. de Quintas	H. Irigoyen 2105	Capital
Clara Pivin de Rosales	Barrancas	F.C.S.F.

Y EL CONCURSO CONTINUARA!

Medias Evelina reiniciará próximamente este extraordinario concurso con las mismas bases y premios del anterior. Prepare una frase original y haga suyo el premio.

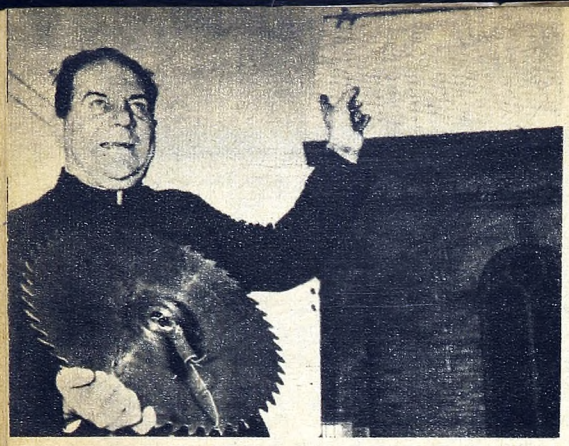
NYLON
Y SEDA NATURAL

Medias Evelina

"SIEMPRE FIELES"

NYLON
Y SEDA NATURAL

FABRICANTES: MICHEL A. DOURA S. A.



El padre José Brasky, de la iglesia de San José, en el pueblo de Grafton, Wiscosin, aparece en esta fotografía mostrando el extraño disco que chocó contra el pararrayos de la iglesia. Hay quien supone que se trata de una pieza desprendida del mecanismo de un plato volador.

¡SALTO LA LIEBRE! LOS PLATOS VOLADORES TIENEN DUEÑO

SEGUN PARECE, LOS INVENTO UN ESPIA ALEMAN EN EL BRASIL, Y NI SU CONFECCION NI SU COSTO SON COSAS DEL OTRO MUNDO.

UNA NOTA DE JUAN ROQUE EDWARDS

PLATOS voladores?... Sí, señor: platos voladores.

No crean ustedes que volver sobre el tema significa reeditar una novelería sensacional debido a que no sabemos sobre qué escribir. Nada de eso. Los platos voladores están de nuevo sobre el tapete en la gran mesa de la actualidad. Y es preciso servirse de ellos si es que no queremos pasar por malos periodistas.

La noticia viene esta vez de Río de Janeiro, en donde el vespertino "Diario da Noite" acaba de revelar que el espía alemán Nils Christensen, que purga en ese país una condena de treinta años por haber sido convicto de sus actividades profesionales, ha declarado que "es el inventor original de los platos voladores".

Suponemos que ante semejante afirmación los periodistas cariocas se habrán quedado con la boca abierta y habrán acribillado a preguntas al susodicho Nils.

— Los platos voladores figuraron en muchos experimentos alemanes, pero nunca llegaron a ser utilizados por el alto comando germano...

Esta habrá sido la respuesta más rotunda de Nils Christensen. Pero nunca explicará para qué sirven los dichosos platos.

— Yo llegué al Brasil en 1941, con objeto de organizar un sistema de comunicaciones clandestinas entre la América del Sur y Alemania. Mi invento de los platos voladores fué planeado y desarrollado entre 1939 y ese año. Yo ocupaba un puesto de importancia en los laboratorios de investigaciones científicas del décimo ejército alemán. Ya en la primera guerra mundial había servido como técnico en la base naval de Kiel. Mi primera idea fué que los platos voladores servirían como aparatos de observación. Yo los inventé mientras me dedicaba a estudiar ciertos motores que resultaron ineficaces al ser sometidos a condiciones de combate. Tras unas pocas pruebas me convencí de que producir platos voladores es muy fácil y cuesta poco dinero. Los tales platos alados constan de tres secciones, a saber: una central, en que está la carga para el lanzamiento del disco, la cámara de combustible y los aparatos de control para guiar el proyectil; otra circular rotativa, que hace las veces de hélice; y una tercera, con mecanismo de propulsión a chorro para impulsar al disco a través del aire.

Nils Christensen sigue explayándose acerca de su diabólico invento, que ni él mismo sabe a ciencia cierta para qué sirve. Y los periodistas cariocas siguen oyéndolo y consignando nerviosamente en sus libretas cuanto sale de sus labios.

¿Platos voladores?... ¡Sí, señor! Otra vez los platos voladores...

La liebre ha saltado. Y puesto que ya tienen dueño esos misteriosos pobladores del espacio que durante tanto tiempo dieron tanto que hablar al mundo, bueno será recordar algo de lo que ocurrió cuando carecían de firma responsable.

El período que el mundo sufrió la "histeria del plato volador" va de julio a octubre de 1947. Tres hombres de ciencia declararon entonces que el histerismo provocado en los Estados Unidos por la aparición de los "extraños viajeros" muy bien podía significar que, en una guerra atómica o de cohetes, las víctimas psicológicas excedieran en mucho a las que produjeran las bombas. Uno de los especialistas, el doctor Edward Streeker, director del hospital de Filadelfia para enfermedades mentales y nerviosas, dijo que muchas de las informaciones sobre la existencia de los platos voladores delataban un estado mental conocido por "receptividad patológica". Según ese facultativo, al comenzar la serie de esos fenómenos o "seudofenómenos", es posible que alguna persona haya visto algo así como la silueta fugaz de un aeroplano en pleno vuelo. Esto, probablemente, ocasionó una interpretación errónea o bien una ilusión óptica, de esas que son comunes en la experiencia de cada individuo.

— Hay una especie de histeria colectiva que está latente en todos nosotros — declaró otro experto en achaques humanos. — La histeria de los platos voladores puede ser un ejemplo en pequeña escala de lo que sucedería si cayera una bomba atómica en Estados Unidos... Las víctimas psicológicas entre los civiles serían incalculables. Difícilmente se hallaría gente en condiciones de proceder con serenidad y eficiencia. Casi podría afirmarse que el estallido de una bomba atómica en los suburbios de una gran ciudad dejaría al país atacado impedido de defenderse...

Pero ello, más que la bomba en sí, por lo que de la bomba se andaría diciendo hasta en los más lejanos rincones del país agredido.

Muy bien. Hemos hablado de los platos voladores y de lo que los hombres de ciencia opinaron acerca de lo que los platos voladores originaban en la mente colectiva. Veamos ahora unos cuantos datos que parecen darles una vez más la razón.

En nuestro país los platos voladores fueron vistos con pelos y señales en los siguientes lugares y fechas:

En Balcarce (Buenos Aires) toda una escuadrilla, que pasó por el cielo lluvioso. El vuelo fué verificado por numerosas personas el 9 de julio de 1947.

En Ocloyas (Jujuy) varios campesinos observan que los brillantes discos vuelan rumbo al norte el 22 de julio de 1947.

En Rosario (Santa Fe), desde pleno centro de la ciudad — calles Maipú y Rioja. — todo el que quiso vió un plato volador que marchaba de norte a sur, haciendo zigzags, el 25 de julio de 1947.

En Mar del Plata (Buenos Aires) toda una escuadrilla desconcierta a los vecinos el 27 de julio de 1947.

En La Paternal, aquí, en la ciudad de Buenos Aires, todos los maestros de una escuela — la fiscal Nº 27 — observaron, en momentos de izar la bandera, una forma esférica y plana que volaba a gran altura en dirección sudoeste el 22 de octubre de 1947.

Los discos voladores fueron vistos, además, en varios países de América: Chile, México, Uruguay, Bolivia y en varios países de Europa: España, Inglaterra, Suiza, Alemania. Nombramos sólo las naciones en donde se dieron referencias concretas acerca de su paso. Por lo demás, no es exagerado decir que se les vió en todo el mundo..., pero sin que se especificara bien qué era lo que se veía.

Por nuestra parte, ahora que el plato volador ya tiene dueño, nos quedamos tranquilamente con la opinión del recién electo presidente Truman, de los Estados Unidos, quien, al ser interrogado con relación al extraño fenómeno celeste, replicó:

— Comparo las noticias sobre los platos voladores con las informaciones sensacionalistas publicadas hace casi un siglo en el "New York Sun", que anunciaban se había conseguido, mediante un poderoso telescopio, ver a un hombre que vivía en la luna.

Y eso es, con dueño o no, lo que sugiere la liebre que acaba de saltar...



Fotografía obtenida por el niño William Turrentine, de catorce años, en circunstancias que cruzaron por su casa en Norfolk, Virginia, varios platos voladores. El fenómeno fué observado por varios vecinos de esa y otras localidades.


SOLVIL
FABRIQUE DE MONTRES PAUL DITISHEIM - GENÈVE

CUENTO POLICIAL

Un asesino enamorado

POR E. PHILLIPS OPPENHEIM

El señor Jennerton, padre, examinó la tarjeta que acababa de presentarle la dama visitante, pasóla luego a su hijo, e invitó a sentar a la primera.

— Señora Holman — murmuró, — ¿qué podemos hacer por usted?

La mujer acomodó su figura — no poco amplia — en la silla indicada, y contempló suspicazmente al señor Jennerton, hijo.

— Me permitiré preguntar si es necesaria la presencia de este joven... — comenzó. — Lo que tengo que decir es estrictamente confidencial.

— Este joven es mi hijo — exclamó el señor Jennerton. — mi socio y también mi secretario, y nos conocemos demasiado bien para ser otra cosa que discretos.

La señora Holman indicó con un movimiento de cabeza que estaba dispuesta a aceptar la situación.

— No es preciso que hable mucho de mí misma — prosiguió. — Ahí, en esa tarjeta, tienen ustedes mi nombre. Mi esposo fué muerto en la guerra, y desde entonces he venido desempeñando las funciones de ama de llaves del señor Martín Bushe. ¿Acaso le conocen ustedes?

El señor Jennerton agitó la cabeza.

— Lamento decirle que ese nombre no me es familiar — admitió.

— El señor Bushe — explicó ella — mantiene una escuela pequeñísima, pero muy selecta, sólo para alumnos aventajados, en Hampstead.

— ¿Es una suerte de tutor? — sugirió el señor Jennerton.

La visitante asintió. Luego continuó declarando:

— El señor Bushe es un hombre muy inteligente. Vive dispuesto a preparar a sus discípulos para todo, con excepción del ejército. Hace poco — continuó ella, adquiriendo sus rasgos una rigidez más acentuada — fué necesario tomar una dactilógrafa para que se encargara de la correspondencia del establecimiento. Una joven de nombre Sofía Vivian obtuvo el puesto, y nos acompañó durante siete meses, sobre poco más o menos. Al cabo de esa temporada nos dejó apresuradamente, instigada por mi insistencia. Bastará que les diga que su actitud hacia los alumnos mayores, y uno de los maestros jóvenes, adquirió caracteres insoportables. Preferí librarme de ella y correr yo con la dactilografía y la correspondencia.

— Perfectamente — asintió el señor Jennerton.

— Los servicios que yo reclamo de ustedes consisten en que descubran cómo se arregla la tal señorita Sofía Vivian para vivir, desprovista como está de trabajo, en una confortable casita situada en el número 17 A de la calle Richmond, del lado de acá de Golder's Green, y quiénes son sus visitantes más asiduos.

El señor Jennerton tomó algunas notas.

— Nosotros no rechazamos investigaciones de la índole de la que usted nos encomienda, pero no es la rama de nuestro oficio que nos place cultivar. Usted no podrá, supongo, expresarnos las razones de su curiosidad.

— No he venido preparada a hacer semejantes declaraciones — fué la sintética respuesta. — El asunto que les encargo está dentro de las actividades de cualquier detective privado. ¿Pueden ustedes decirme a cuánto ascenderán sus honorarios?

— Eso dependerá de las circunstancias. ¿Debemos comunicarle en Hampstead los resultados?

La señora Holman se levantó y tomó su cartera.

— Prefiero que no haya correspondencia. Volveré a ver a ustedes dentro de una semana.

Y abandonó la oficina, inconsciente de las semillas de tragedia que acababa de sembrar.

— He ahí un tipo de mujer que particularmente me desagrada — manifestó el señor Jennerton. — Bien parecida, pero no atrayente: severa, pero sensual, justamente el tipo de mujer capaz de perder la cabeza por un joven maestro de escuela.

— Adivino por qué se fué la dactilógrafa — murmuró Gerardo, el hijo.

Tres días después le fué pasada al señor Jennerton una tarjeta de visita que consideró durante un momento, con los labios fruncidos, antes de extendérsela a su hijo.

— Las cosas se mueven por el lado de Hampstead — advirtió. — Aquí viene a vernos nuestro amigo, el maestro de escuela. Hágalo pasar — expresó, después, al criado.

Martín Bushe, pese al hecho que conservara aún cierto aspecto imponente, tenía el aire de un hombre que ha encontrado muchas dificultades en la vida.

— ¿Qué podemos hacer por usted, señor? — inquirió el señor Jennerton, examinando a su visitante con cierta curiosidad.

El señor Bushe se sacó los anteojos de carey y se limpió los ojos. A pesar de su cutis arrugado, no representaba mucha edad. Los ojos eran fuertes y brillantes; la voz, firme y agradable.

— Me lo han recomendado a usted, señor Jennerton — comenzó, — como uno de los detectives privados más hábiles y prestigiosos del mundo.

— Creo — afirmó el señor Jennerton, sin alarde de modestia — que nos hemos ganado esa reputación.

— Tengo una escuela — prosiguió el visitante, — no muy grande, pero para la cual, debido a ciertos triunfos que obtuve, me ha sido dado poder escoger los alumnos. Empleo solamente dos maestros asistentes, egresados ambos de Oxford. Ya que me refiero a ellos, diré que los dos vinieron hasta mí con excelentes referencias.

— He oído antes esos nombres — asintió el señor Jennerton, prosiguiendo en un tono confidencial, — citado como un ejemplar alumno, en su época, y como un eficaz profesor actual. También es usted un asiduo colaborador de revistas.

El señor Bushe pareció un poco sorprendido.

— No esperaba — declaró — encontrar a ustedes tan bien informados. Con todo, ahora que saben quién soy, permítanme que explique el objeto de mi visita. Ha llegado a mi conocimiento, por pura casualidad, hace pocos días, que uno de los habitantes de mi establecimiento, sea alguno de los maestros o cualquiera de los discípulos, tiene el hábito de abandonar el colegio a altas horas de la noche, eludiendo la vigilancia del portero, debido al recurso de usar una papa y unos anteojos similares a los míos, y regresando a altas horas de la madrugada. Situación que, como ustedes comprenderán, me ha puesto ya en aprietos.

— La situación — confirmó el señor Jennerton — es molesta, sin duda, pero, si me perdona lo que voy a decir, pienso que debió ser para usted una cosa bien fácil el descubrir al impostor...

— Así parece a primera vista — admitió él, — pero lo cierto es que he hecho todo lo posible en ese sentido y he fallado. No es asunto tan fácil como parece. Mi portero no es un sirviente de edad, y yo afirmaría, aun a riesgo de cometer una injusticia, que es un individuo fácil de ser engañado. Me asegura que no ha visto a nadie salir de la casa en las circunstancias apuntadas, fuera de mí. En cuanto al regreso, mis dos jóvenes asistentes tienen llaves propias y existen varias entradas por el jardín.

— Podía usted haber tomado sus medidas para que no utilizaran sus ropas.

— Fué lo primero que hice — afirmó el señor Bushe, — el primer paso que di, pero la persona en cuestión, sea quien sea, debe haberse provisto bien de trajes iguales a los míos.

— ¿Y si cambiara de portero?

— Eso también se me ocurrió — aceptó el señor Bushe, — pero me ha invadido el deseo de no detenerme en la mera averiguación de la identidad del impostor. Quisiera conocer a fondo el misterio. Saber con quién pasa la noche y en qué horas regresa el sujeto. Así estaré tranquilo.

— La comisión parece no presentar dificultades serias — aseguró el señor Jennerton al visitante. — Si durante esta semana alguna persona que no sea usted abandona su casa, creo que puedo prometerle íntegramente la información deseada. ¿De quién sospecha usted?

El cliente vaciló. Respondió luego de una breve pausa, con evidente falta de voluntad.

— De mis dos maestros asistentes — dijo. — Ernesto Drysdale es de reducida estatura, de buena complexión e inclinado a la robustez. Inmediatamente se le podía individualizar. Su colega, Reginald Marston, un estudioso distinguido y en quien yo he puesto una confianza absoluta, es, al contrario, moreno, de mi estatura, y no del todo diferente a mí, en su apariencia general. Fué miembro de la Sociedad Tespiana, en Oxford.

El señor Jennerton anotó.

— ¿Y entre los alumnos mayores? — inquirió luego.

— Solamente hay uno que puede tenerse en cuenta... Godofredo Wylde. Sus facilidades, con todo, de abandonar la casa no son, por su puesto, iguales a las de los maestros.

El señor Jennerton pareció considerar la situación durante algunos momentos.

— Yo le sugeriría a usted, señor Bushe — dijo luego, — que éste no es asunto en que los servicios de un detective sean necesarios. No tiene usted más que poner un sirviente más para que acompañe al portero en lo sucesivo. Y al primero que pase vestido como usted, que lo detengan. Y nada más. ¿No le parece? Después se le aplica el castigo.

— No hay castigo que aplicar — pronunció el señor Bushe, frunciendo las cejas. — No existe ofensa vital, ni aun suponiendo que el culpable fuera Wylde, en el hecho de abandonar el colegio, y en cuanto al uso de ropas similares a las mías, eso bien puede ser cuestión de gustos. Además, como lo tengo explicado, lo que necesito es una averiguación de dónde pasa la noche el joven, sea quien fuere. Sólo entonces podré ser justo.

"Tengo fama, señor Jennerton — concluyó el visitante, — de ser un hombre severo. Puede ser que así sea, pero soy también un hombre justo. Preciso pruebas fehacientes de la ofensa para poder moverme. Teniendo la comprobación, va no vacilaré en aplicar la debida justicia... ¿Con respecto a los honorarios?"

— No serán elevados — aseguró el señor Jennerton. — El caso se resolverá fácilmente con la asistencia de cualquier empleado...

Durante cerca de media hora Martín Bushe permaneció en el fondo de su biblioteca leyendo y releyendo la carta que había recibido por el correo de la tarde, de los señores Jennerton y Cía. Limitada, algunos días después de su visita. Se había sentado para descansar, después de muy arduo trabajo de la tarde, incapaz de sospechar siquiera los descubrimientos de que iba, poco después, a tener conocimiento. Cuando dobló la carta, parecía haber envejecido. Permaneció unos instantes inmóvil, los ojos clavados en la pared de la habitación, temblorosos y como doloridos los labios. Finalmente, se incorporó y tocó el timbre.

— Busque a los señores Drysdale y Wylde — ordenó al criado — y digales que vengan.

Hubo un breve período de espera. Luego entraron ambos, casi simultáneamente. Wylde era un muchacho de aspecto más o menos atlético, destinado al Servicio Civil, de mirada acusadora, de una mentalidad superior a la natural en sus años. Un semblante serio, sensitivo. Drysdale era un tipo más

sombrío, callado y un poco taciturno, desconcertado en su carrera, desconcertado en sus primeros ensayos magistrales. El señor Bushe los invitó a sentarse. No era hombre de gran perspicacia, pero inmediatamente comprendió que ninguno de los dos estaba cómodo.

—He mandado por ustedes dos — comenzó — para hacerles una pregunta. Wylde, ¿conoce usted los reglamentos de este establecimiento?

—Sí, señor.

—Y usted, señor Drysdale, también sabe que aunque yo doy a mis asistentes la mayor libertad, les he indicado que me avisen la noche que quieran pasarla fuera.

—Es lo que acostumbro hacer, señor — replicó el maestro, tras ligera vacilación.

—Ha llegado a mi conocimiento — continuó, gravemente, el señor Bushe — que usted, Wylde, y usted también, Drysdale, han tenido la costumbre de abandonar de noche y secretamente esta casa; no sólo eso, sino que uno de ustedes ha incurrido en la impertinencia de utilizar mis trajes.

Ninguno de ellos replicó. Resultaba curioso; sus sorpresas parecían equilibrarse mutuamente.

—Hablaré con Wylde después— prosiguió el señor Bushe. — Considero su ofensa, señor Drysdale, como la más grave. Ya ve lo que su ejemplo ha conseguido. ¿Cómo voy a mantener la disciplina en mi casa cuando usted, que debía ser mi principal ayuda, rompe con todos los reglamentos?

—Lo siento mucho, señor — contestó el asistente; — admito que me tomé una gran libertad. Sé que el uso de su capa y sombrero agravan mi ofensa. Usted sale tan rara vez, y el portero es tan inquisitivo, que confieso los usé en varias oportunidades.

—¿Qué tiene usted que decir, Wylde?

—Simplemente, que tenía que salir, señor — replicó el muchacho, soportando la mirada de su maestro. — No podía quedarme. Nunca usé sus trajes. Compré unos iguales.

—¿Qué quiere significar, diciendo que no podía quedarse?

Hubo un momento de silencio.

—Tenía que irme — insistió el muchacho.

El director se inclinó hacia adelante y apartó un poco la lámpara, que le iluminaba demasiado el rostro cadavérico.

—La información que he recibido — dijo después — ha sido un gran golpe para mí. Usted ha abusado de mi confianzo, señor Drysdale. No creo necesario pedirle su renuncia. Creo que podrá irse mañana temprano.

—Sí, señor; así lo haré — respondió el otro, levantándose.

—¿Ninguna expresión de excusa cree usted deber?... — sugirió con fingido sarcasmo.

—No tengo ningún arrepentimiento — afirmó el otro, abriendo la puerta y cerrándola tras de sí.

Wylde se levantó para seguirle. El señor Bushe lo detuvo.

—Quédese, Wylde — ordenó.

—Quiero hablar con el señor Drysdale — confió el muchacho, con un extraño brillo en los ojos. —Hay algo que quiero preguntarle.

—Después podrá hacerlo — le dijo. — Permanezca aquí ahora, si no tiene inconveniente. Su padre, Godofredo Wylde, es uno de mis mejores amigos. Estoy ansioso por no dar paso en falso con respecto a usted.

Por espacio de un cuarto de hora permaneció el señor Martín Bushe en silencio, rodeado por las sombras de la habitación, clavados los ojos en el fuego de la chimenea. Wylde se revolvía en la silla, sacando su reloj cada pocos minutos y consultándolo ansiosamente. Por último, se paró.

—¡No puedo soportar más esto! — gritó. — ¡Déjeme que me vaya, señor...; por favor, déjeme!

La cabeza del maestro le indicó que saliera.

—Véame a las nueve de la mañana, antes de clase — pronunció.

El muchacho se marchó hacia la puerta, olvidó cerrarla, y trepó luego los escalones de tres en tres. El señor Martín Bushe se puso de pie, y permaneció pensando. Después tomó la carta de Jennerton y Compañía, la rompió enérgicamente y arrojó los pedazos en la chimenea.

Una hora, poco más o menos, después de enviar el despacho al señor Bushe, Gerardo Jennerton hizo una visita, repentinamente decidida, a la señorita Sofía Vivian. Fácil fué comprobar en seguida que era mucho mejor de lo que decían. Lo recibió cortésmente, pero sin entusiasmo. Era obvio que deseaba conocer los motivos de la visita antes de responder a sus galanterías.

— Realmente, quizá hubiera sido mejor que le hubiese escrito a usted — hizo notar el joven, mientras aceptaba una débil invitación a pasar a la sala; — pero el hecho es que me encontré por estos sitios, y, pasando por su casa, juzgué que lo más oportuno era entrar.

— No comprendo... — dijo ella — por quién puede usted haber sabido que yo necesitaba un empleo...

— Su nombre de usted fué pronunciado por el señor Martín Bushe — aclaró Gerardo. — El y mi padre son consocios en el club.

La señorita Vivian frunció ligeramente las cejas. Era mejor parecida que lo descripta, mejor vestida y mejor educada. Su casa era muy pequeña, situada en un barrio a medio edificar; pero aquella salita, aunque no dispendiosamente amueblada, tenía un aire confortable, casi lujoso.

— El señor Bushe... — murmuró ella. — Eso me resulta más gracioso, porque el señor Bushe sabe que yo detesto la dactilografía. ¿No quiere sentarse?

Gerardo aceptó la silla con gratitud. Sintió que había franqueado la primera dificultad.

— Lo que realmente le dijo el señor Bushe a mi padre — continuó él, — según creo, fué que usted había estado empleada en su establecimiento, y que siempre le produjo complacencia su trabajo.

— Estuve algún tiempo ahí. Pero era un lugar horrible; me sentí contenta al abandonarlo.

— ¿Vive usted sola aquí? — aventuró Gerardo.

— ¿Por qué no? — sonrió ella. — Es una costumbre ya generalizada entre las chicas. ¿No le parece raro, verdad?

— ¡Qué esperanza, señorita! Sólo que... el barrio es tan solitario. Las casas vecinas no están terminadas, y usted parece limitar el mundo aquí...

— No soy una persona nerviosa — insinuó ella.

— ¿Debo interpretar que no busca usted empleo?

Ella vaciló.

— No quiero significar eso, precisamente. Estoy un poco indecisa en estos días. Le agradecería volviera a verme más adelante.

Miró el reloj, y se paró de golpe, con una exclamación:

— ¿Es ésa la hora? — preguntó.

Gerardo consultó su reloj.

— Habrá diferencias de minutos.

— Me veo en la necesidad de pedirle que me disculpe ahora — rogó ella. — Por favor, váyase en seguida. No debí hacerle entrar. Tengo un compromiso, espero a una persona.

Gerardo tomó su sombrero, y se dispuso a despedirse.

— Lo siento — dijo. — ¿Puedo esperar que considere usted el asunto que me ha traído a verla? ¿Será mejor que le escriba?

— Sí..., sí — asintió apresuradamente. — Escríbame. Escríbame diciendo el empleo que quiere proporcionarme... Usted..., usted es mejor que se vaya en seguida.

A medida que se acercaba a la puerta, una creciente expresión de terror invadía su rostro. Entonces oyeron que se abría el picaporte de la puerta enrejada de la calle, y luego pasos decididos en dirección al zaguán. Ella se retiró hacia un lado, abriendo las cortinas que comunicaban con la habitación contigua.

— Haga lo que le pido — insistió ella febrilmente. — Pase aquí y espere. Cuando oiga que alguien entra en esta pieza, salga en puntillas. Yo me encargaré de que la puerta de calle esté abierta. Debe prometerme que hará como le pido.

— Naturalmente—respondió Gerardo. — Lamento mucho haberme colocado de través. Pero, ¿está usted realmente sola en esta casa?

— Por supuesto. ¿Por qué?

(Concluye en la pág. 56)





● **Edmundo Guibourg**, conde **Foxa**, **Atilio García Mellid** y **Camilo F. Darthés**.



● **Joracy Camargo**, **Leandro Navarro**, **Pascual Guillén**, **Rafael Morales** (delegado del Perú), **María Luisa Escobar** (delegada de Venezuela) y **J. Eduardo Ríos**.

DESPEDIDA A LOS DELEGADOS ANTE EL CONGRESO DE AUTORES

EN los salones del Plaza Hotel fué servido un banquete de despedida a los delegados extranjeros ante el XV Congreso de la Confederación Internacional de Autores y Compositores. La demostración fué ofrecida por los miembros de la comisión organizadora y de la delegación argentina. Reproducimos en esta página algunos momentos del referido acto.



● **Joracy Camargo**, el aplaudido comediógrafo brasileño, con **Enrique S. Discépolo** y **Wallace Downey**.



● **Mario Bénard**, secretario general del Congreso; **Leslie A. Boosey**, presidente del mismo; **Paul Nivoix**, presidente de la delegación francesa, y **Valerio de Sanctis**, presidente de la comisión de legislación de la Confederación.



● **Francisco Canaro**, presidente de "SADAIC", con **Romain Coolus**, **Alejandro E. Berruti** y **Wallace Downey**.



● **Daniel Rocha**, presidente de la delegación de autores teatrales brasileños; **Hilda Camargo**, señora de **Rocha** y **Bricio de Abreu** y señora.

● **Romain Coolus**, presidente de honor de la Confederación; **Alejandro E. Berruti**, presidente de "Argentores"; señora de **Boosey**, y **Leslie A. Boosey**, presidente del Congreso de la Confederación Internacional.





● El presidente de la delegación italiana de autores teatrales, **César Julio Viola**, con sus colegas españoles **Leandro Navarro** y **Carlos Llopis**.

Fotos Eito.

Loción *Promesa* Confiere señorío

MYRURGIA



DICEN EN FRANCIA:

"LAS MUJERES, CON EL VOTO, ¿SALVARAN AL MUNDO?"

POR GUILLERMO D'ESPUY

EN los cinco continentes se elevan las voces de millones y millones de mujeres que se resisten a participar por más tiempo en la incuria y la locura colectivas: francesas e inglesas, argentinas y norteamericanas, italianas y belgas... Las mujeres ya saben lo que es desfilar por las calles enarbolando emblemas y cartelones, y no desdeñan la oratoria, y hasta ocupan, también, bancas en los Comunes, en la Asamblea Nacional francesa, en el Soviet Supremo. Esta marea femenina ha sido impulsada por los sufrimientos de las catástrofes recientes, y la acicatea también el barrunto de las calamidades futuras. La masa femenina tiene plena conciencia de sus fuerzas. Tiene la fuerza del número..., por si careciera de otras fuerzas también definitivas.

"Las mujeres salvarán al mundo", dicen las europeas. "Las francesas salvaremos a Francia", exclaman en la que fué cuna de la democracia. Volvamos, aunque no sea más que por esto, la mirada a Francia. Hay allí veintiún millones de mujeres y diecisiete de hombres. Ha llegado el momento de la madurez para imponer la voluntad.

Pero...



"El advenimiento de la mujer comenzará cuando la palabra deje de ser el nervio de la política — dice Françoise Rosay, la extraordinaria actriz. — Porque la mujer no es oradora. La voz del orador es cálida, cautivante, amplia, y llama tanto a la inteligencia como a las fuerzas subconscientes. Las mujeres no estamos armadas para esta lucha. Es por eso que nuestro papel no debe ser sino suplementario. Por otra parte, ¿gobernarán las mujeres al mundo? Gobernar no constituye una ambición femenina. La mujer, en cambio, puede hacerle más sonriente, más bueno, menos salvaje..."



En cambio, Germaine Peyrolle, representante de París y vicepresidenta de la Asamblea Nacional, declara: "Una nación es una gran familia. Las mujeres que desde que el mundo es mundo tienen la confianza del hombre para dirigir el hogar, ¿por qué no han de actuar en la administración pública y en la política? ¿Acaso el gobierno de un hogar no es, en pequeña escala, lo mismo que el de una nación? Catalina de Rusia e Isabel de Inglaterra son dos excelentes ejemplos. Además, la entrada del electorado femenino en las arenas de la política constituye un nuevo factor que puede producir sensibles modificaciones. Los viejos partidos lo reconocerán cada vez más..."

La duquesa de La Rochefoucauld agrega su sensatez en estas encuestas, que colman las páginas de la prensa francesa. "Los gobiernos tienen por finalidad labrar la felicidad de los pueblos — dice. — ¿Se puede hablar de felicidad sin mencionar a las mujeres? La prueba está en que ellas, con los mismos títulos, son, capaces de asumir las tareas más pesadas: profesoras, cirujanas, funcionarias, aviadoras, "ministras"; hoy es frecuente verlas en un puesto de comando y hasta de peligro. Y nuestra época, que en política necesita depuración, la necesidad de más justicia, caridad y fraternidad, ofrece al ejercicio de las virtudes tradicionales de la mujer un campo experimental que ella no puede desdeñar."



Finalmente, agreguemos unas consideraciones harto oportunas que hace madame Poinsot-Chapuis, que ocupa el Ministerio de Salud Pública: "¿Votarán las mujeres por las mujeres? Yo creo que las mujeres sabemos distinguir entre los programas y escoger como es debido los candidatos. El verdadero problema, el de los intereses de la nación, será el que ellas mejor alcancen y resuelvan en la medida de sus fuerzas... y de sus



Las mujeres se aprestan para una nueva lucha. Estas voces de Francia, donde el problema, si bien candente, no es de hoy, constituyen una pauta de lo que piensan las del mundo entero. El universo sumido está en la oscuridad y el caos por obra de los hombres. Es menester que se produzca un milagro. ¿No será la mujer quien lo realice?

EL *Buen Gusto* NO OCUPA LUGAR...



Afortunadamente el buen gusto no ocupa lugar.
Por eso, aunque tenemos poco espacio, en nuestro Salón
ed siempre encontrará un mueble bueno... al lado de otro bueno!
Esto es una gran ventaja para elegir lo mejor!
de mucha importancia, cuando tanta categoría se
presenta a precios muy razonables.

MUEBLES **PIQUÉ** DECORACIONES

SARMIENTO 1158 • BUENOS AIRES
CASA FUNDADA EN 1872

José María Blanco o lord Byron y su reverso

POR

OCTAVIO RIVAS ROONEY

"El personaje de quien voy a escribir ahora es el único español del siglo XIX, que, habiendo salido de las vías católicas, ha alcanzado notoriedad y fama fuera de su tierra; el único que ha influído, si bien desastrosamente, en el movimiento religioso de Europa; el único que logra en las sectas disidentes renombre de teólogo y exégeta; el único que, escribiendo en una lengua extraña, ha mostrado cualidades de prosista original y nervioso."

MARCELINO MENENDEZ Y PELAYO.

JOSE María Blanco, nacido en Sevilla el 11 de julio de 1775 y muerto el 20 de mayo de 1841, en Greenbach, es, sin duda alguna, una de las figuras más interesantes que presenta la historia de España en el siglo XIX. ¿Quién es este apóstata de todas las doctrinas, este desesperado buscador de Dios y de la verdad, que escribe poemas extraordinarios, que traduce de pronto con la propiedad con que pocos lo han hecho el monólogo de Hamlet, que hace saltar su pasión sobre las oleadas de su sangre irlandesa, renegando a ratos de su sangre española, pero sin poder sustraerse a su pasión?

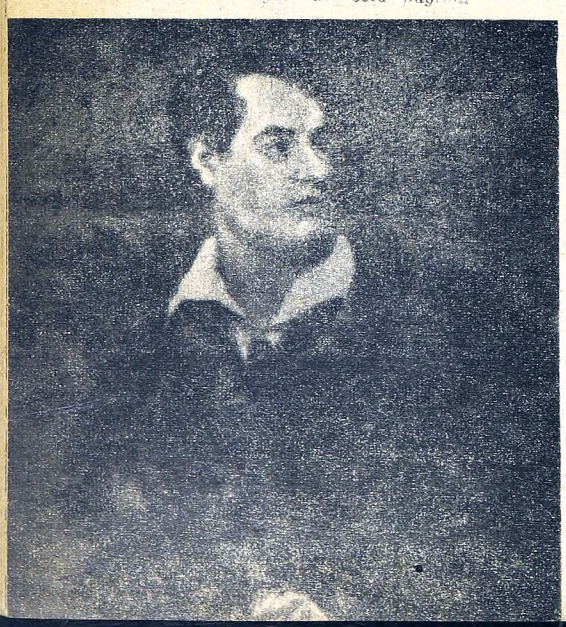
Fué él mismo quien se retradujo al inglés el apellido de sus antepasados irlandeses. Descendía de aquel don Guillermo White, comerciante, que había acreditado su nombre en los tiempos de Fernando VI. Dos de sus hermanas se hicieron monjas. José María, ya con su apellido White traducido al español, Blanco, fué clérigo. Después, hereje.

Hereje, sí, él, el clérigo, el descendiente de irlandeses creyentes y de sevillanos seguros de sus creencias. No renegaba aún de Dios, pero ya de la deidad de Cristo. Agrégase que su lectura del "Sistema de la naturaleza", del barón de Holbach, lo llevó al materialismo y al ateísmo. Pensaba emigrar a Estados Unidos en busca de libertad religiosa, pero su viaje terminó en Londres, donde abrazó el protestantismo.

Una tarea de titán se impuso en la capital británica nuestro Blanco, o White, que de las dos maneras se le conoce históricamente. Agotó sus estudios de griego, llegó al dominio más completo que se pueda pedir de la lengua inglesa. Allí fundó un periódico, desde el cual defendió la causa de la independencia de América. Se le acusó de enemigo de todas las cosas de España,

LORD BYRON,

el reverso del español, que Menéndez y Pelayo califica tan certeramente en otro lugar de esta página.



y se prohibió por decreto del 15 de noviembre de 1810 la introducción a la península del periódico "El Español", que tal era el nombre de su hoja combativa.

Fué su última literatura en español aquella de su periódico, pues desde entonces reniega hasta del idioma y escribe totalmente en inglés, en grave estilo y suelta prosa. Declárase entonces enemigo del cristianismo, y dice que España es incurable, y que se siente hasta avergonzado de escribir en castellano, porque el castellano "había llevado consigo la superstición y la esclavitud religiosa dondequiera que había ido". Y para mayor odio hacia su persona por parte de los españoles realistas de entonces, comenta como agradable la victoria americana en Ayacucho.

Ama a Inglaterra. A su idioma. A su cisma religioso. Se desprende de lo español. Detesta lo religioso de España... José María Blanco... Joseph White... En seguida surge la contrafigura en lord Byron. ¡Ah los países del sol, Italia, Grecia, España!... ¿Es el contraste? ¿O son los iguales? ¿O son los hermanos en la contradicción? ¿Es que en realidad diferían de gestos, o es que se igualaban en el disconformismo con respecto a lo que les daba la vida?

Aquel lord Gray que figura en el tomo dedicado a Cádiz en los "Episodios Nacionales", de Benito Pérez Galdós, que odia a Inglaterra o hace el elogio de la España del sur, diciendo que en lugar de ladies amonjamadas encuentra allí monjas llenas de gracia; en lugar de generales endurecidos en sus rigurosos uniformes, ágiles guerrilleros, y en vez de petrificados pastores y arzobispos protestantes, alegres y obesos frailes de camino, aquel lord Gray, raptador de monjas y duelista hasta la muerte, ¿no es, acaso, el espíritu mismo de lord Byron?

Acaso José María Blanco odie a España porque nació en ella, como lord Byron desprecia a Inglaterra por haber nacido allí. Acaso eso señale el parentesco de sus espíritus. Esa contradicción entre el medio y la ambición de superarlo. De este modo, lo que los diferencia, los acerca, los hermana.

Es como si se descubriera a través de este paralelismo que todas las contradicciones no son sino aparentes. Que lo que iguala no es el amor por determinada cosa, sino la reacción ante lo que se posee. Ante lo dado. La búsqueda de una aventura total en un mundo que si bien está abierto a todas las aventuras, tiene demasiados medios para descubrirnos a nosotros antes que nosotros procedamos a descubrirlo.

Blanco fué eso que los católicos llaman "unitario" al situarlo dentro de la "heterodoxia". Es decir, participó de los que creen que Jesucristo no es más que un hombre hijo de José y María. De esa actitud racional de la que no pudo arrancarle el catolicismo, no lo sacó tampoco el anglicanismo posterior que abrazó.

Lleno de dudas siempre, afirmándose en la duda como en una única y reconocible fe, protegido de grandes de Inglaterra, estudiaba el hebreo y leía las Sagradas Escrituras. Este extrañísimo producto de Irlanda y de España entró en correspondencia con Stuart Mill, el gran racionalista inglés, lanzándose de nuevo y por otro camino a la investigación y al descubrimiento. Siempre el afán de conocer. Aprendió el alemán, sostuvo correspondencia con lo mejor de los pensadores germanos de entonces. Se detuvo en los umbrales de la "Etica", de Espinosa. Renuncia a que una definición subjetiva, como la de la substancia, pueda tener consecuencias de valor objetivo. Lo mantiene siempre emparentado, a veces lejanamente, a veces más de cerca, con la concepción católica, la creencia en la diferencia de substancias entre Dios y el Universo. Ambos no se confunden, a la manera panteísta, sino que uno es creación del otro. Pero, ¡cuánta lucha, cuánto creer y no creer, cuánto andar de concepción en concepción, viviendo siempre en la duda, buscando siempre el camino de la verdad!

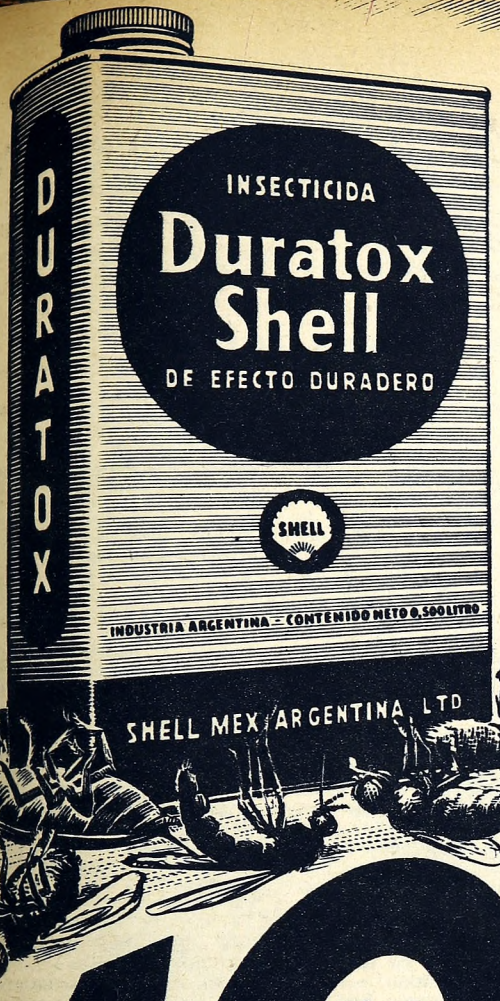
España lo ahogaba. Inglaterra no lo ahogaba menos. ¿Era acaso una diferente manera de sentir la presión lo que le hacía considerarse más libre en Londres? ¿O era su terrible espíritu de contradicción lo que lo llevaba a buscar una forma de prisión diferente?

Lo cierto es que José María Blanco fué un gran espíritu; alguien dice que español, otros suponen que británico. Escribió en los dos idiomas, vivió en los dos países, fué amado y reprobado en ambos.

De todos modos, amó la libertad, estuvo junto a la causa americana, anduvo perdido por todos los caminos de su alma y encontrado por todos los recodos de su conciencia. Como lord Byron, fué un creyente, un ateo, un liberal, un poeta y un apasionado de las cosas que le quedaban siempre en la vereda de enfrente. En traducción del poeta colombiano Rafael Pombo, dejo aquí uno de sus mejores sonetos, un soneto que Blanco escribió en inglés, ya renegando del español:

Al ver la noche Adán por vez primera,
que iba borrando y apagando el mundo,
creyó que, al par del astro moribundo,
la Creación agonizaba entera.
Mas luego, al ver lumbrera tras lumbrera,
dulce brotar y hervir en un segundo,
universo sin fin..., vuelo profundo,
pasmo de gratitud, ora y espera.
Un sol velaba mil; fué un nuevo Oriente
su ocaso; y pronto aquella luz dormida
despertó al mismo Adán pura y fulgente.
¿Por qué la muerte el ánimo intimida?
Si así engaña la luz tan dulcemente,
¿por qué no ha de engañar también la vida?

Y aquí está dada, como quizá en ninguna de sus páginas de teología o de filosofía, la clave de su espíritu, su esperanza y su desesperación y constante encuentro y desencuentro con los rastros siempre vagos de la verdad posible.



Duratox
el de las

1000

HORAS MORTIFERAS!



MATA
moscas y mosquitos pulverizando en superficies.



MATA
cucarachas y chinches aplicándolo en intersticios.



MATA
polillas y protege contra ellas, pulverizando en guardarropas.

INSECTICIDA PARA SUPERFICIES

EXIJALO!



Sueño Tranquilo!
con
ESPIRALES
SHELL
Ahuyentan a los mosquitos.

Para el Aire Ambiente
MATAMOSCAS
SHELLTOX
Mata al instante moscas y mosquitos.



SHELL

PARA SU PROTECCION: 3 PRODUCTOS SHELL



El escritor y senador uruguayo Justino Zavala Muniz, presidente de la comisión directiva de S O D R E.

La labor cultural de Cine-Arte en el SODRE del Uruguay

DESDE MONTEVIDEO, POR JOSE MORA GUARNIDO

LOS hombres de cultura de todos los países civilizados tienen ya un exacto sentido de la alta significación del cine como instrumento educativo y cultural. Dar eficacia a ese instrumento por el medio de iniciativas y organizaciones adecuadas, es una tarea que se está realizando con diversa fortuna en muchas partes, dependiendo su éxito de los medios con que se ha contado para la empresa y de la constancia y el entusiasmo con que esos medios, abundantes o escasos, se han puesto en práctica. Y uno de los ejemplos más interesantes en este sentido nos lo ofrece el Departamento de Cine-Arte del SODRE (Servicio Oficial de Difusión Radio Eléctrica) del Uruguay, que dirige con toda conciencia y fervor Danilo Trelles, un verdadero entusiasta del cine que ha demostrado que no importa gran cosa la escasez de los medios cuando se pone un gran interés en extraer de ellos el mejor provecho posible.

Recogiendo las experiencias realizadas por los Cine-Clubes europeos, especialmente el francés, el Departamento de Cine-Arte del SODRE ha realizado en el corto espacio de poco más de cinco años una vasta y fecunda tarea. Esta se ha traducido, por lo que se refiere al público, en cinco temporadas de exhibiciones, en las que se han desarrollado más de cuatrocientos programas con la historia de la evolución del cine en sus diversas etapas y distintos centros de producción, escuelas, tendencias, sus primeras manifestaciones y sus ejemplares mejor logrados. Las exhibiciones se han realizado siguiendo ciclos adecuados al carácter y grado de asimilación de los distintos auditorios: para escolares de primera enseñanza o de enseñanza secundaria, facultades de estudios especializados, centros de instrucción de diversa entidad. Y no sólo se han realizado en la capital de Montevideo, beneficiando de este modo a un solo sector privilegiado del país, sino que se les ha llevado al interior de la República, cumpliendo con ella una finalidad elocuentemente expresada por el actual presidente de la comisión directiva del SODRE, el escritor y político Justino Zavala Muniz, en los términos que siguen:

"Descentralizar para ofrecer a toda la extensión de la República los bienes de que gozan en esta materia los habitantes de la capital. Y para recibir del interior de la República las experiencias que él pueda darnos para enriquecer nuestro propio acervo espiritual."

Y en otro aspecto de la misma experiencia, el de no sólo divulgar la cultura, sino aspirar a crearla, agrega el mismo Zavala Muniz: "Si queremos servir con sentido fraterno, pero con utilidad, al pensamiento de la humanidad, solamente podremos hacerlo eficientemente si construimos nosotros nuestro propio pensamiento."

Está el Departamento de Cine-Arte del SODRE del Uruguay actualmente en el momento más interesante de su evolución, en ese instante en que, al considerar la tarea realizada, ésta, con ser grande e importantísima, tiene su mayor importancia, no en función de lo hecho, sino en lo que, en virtud de lo hecho, se está en condiciones de proyectar e ir realizando, como se puede juzgar por lo que sigue.

LA CREACION DE UNA CINETECA

Para cumplir la finalidad perseguida desde sus primeros pasos, el Cine-Arte del SODRE debió asegurarse la continuidad y vitalidad de sus programas organizando una cineteca, un archivo de materiales indispensables y cuya búsqueda era muy laboriosa dada la distancia en que se actuaba de los más activos centros de producción y la modestia económica en que se actuaba.

Claro está que no ha faltado algún material nacional, aunque, como deberá comprenderse, muy sumario y esporádico: únicas copias de los primeros films rodados en el país y que se remontan al año 1897; films tomados en la guerra civil uruguaya de 1904 y durante la primera presidencia del noble hombre de Estado uruguayo don José Batlle y Ordóñez. La relativa valía de este material en la historia universal del cine no le resta importancia desde el punto de vista local y como iniciación del plantel indispensable de un cine nacional en el futuro.

El archivo actual, que es muy valioso, lo ha ido reuniendo Cine-Arte en una laboriosa e inteligente pesquisa de integración a base de los restos quedados en las primeras exhibidoras locales, colecciones particulares de aficionados o cineastas uruguayos, adquisición e intercambio con los más importantes archivos europeos y americanos.

Otra curiosa y rica fuente de materiales ha estado en ese mundo trashumante e irregular de las ferias populares, en los restos de tingladillos de buhoneros y titiriteros de comienzos del siglo, que ya llevaban aparatos de proyección y películas adquiridas de segunda mano en los mercados para ilustrar y modernizar con ellas sus modestas exhibiciones por pueblos y aldeas. A veces, en una feria popular del interior, entre los restos de un declinante tinglado de espectáculos, el cineasta montevideano se encontró con la grata sorpresa de un retazo de film perdido y que no pocas veces representaba un valioso eslabón en la desarticulada cadena de las primeras experiencias de la pantalla. Así ha ocurrido, por ejemplo, con dos de las más curiosas muestras de la obra cinematográfica de Georges Mélies, "Un viaje a la Luna" (de 1904), coloreada directamente a mano, y "Un viaje a través de lo imposible" (1911), que se encuentran casi completas en la cineteca del SODRE, y que por una feliz casualidad fueron rescatadas del poder de sus últimos explotadores ambulantes. (Véase, a propósito de la obra de Georges Mélies, el interesante artículo de Carlos Madrigal, publicado en el Nº 2032 de EL HOGAR.)

Gracias a tan diverso acarreo de elementos, la cineteca del Departamento de Cine-Arte del SODRE ha adquirido una jerarquía suficiente para merecer ser invitada a incorporarse a la Federación Internacional de Archivos de Films, integrada por cinematecas tan importantes como la Cinemateca Francesa, el Instituto del Museo de Arte Moderno de Nueva York y el British Film Institut de Londres. Este último ha remitido recientemente al SODRE algunos film, entre los que se destacan obras decisivas en la historia cinematográfica como éstas: "El gabinete del doctor Caligari", de Robert Wiene; "El gabinete de las figuras de cera", de Paúl Leni; "Sombras", de Arthur Robinson; "Berlín, sinfonía metropolitana", de Walter Ruttmann; "El ángel azul", de Von Sternberg; "Lluvia", de Joris Ivens; "La última carcajada", de Murnau; "La línea general" y "El acorazado Potenkin", de Eisentein; "Turksib", de Turine, y "El fin de San Petersburgo", de Pudokin.

PERSPECTIVAS DE FUTURO

La reglamentación vigente del Departamento de Cine-Arte del SODRE del Uruguay establece como funciones primordiales del organismo la de documentar y estudiar el nacimiento, progreso y evolución del arte cinematográfico en todas sus manifestaciones. En cumplimiento de esas funciones debe reunir y clasificar sus materiales por épocas, tendencias o géneros y reunirlos en programas adaptados, para dotarles de un mayor valor docente, a los ciclos de exhibición especialmente destinados a los diferentes auditorios, a los que ya nos hemos referido tanto en la capital como del interior del país.

Todas las exhibiciones de Cine-Arte están exentas de todo fin comercial o de lucro, y en ellas se insertan exposiciones y disertaciones en las que se hace destacar la función estética y social del cine, haciendo notar constantemente la importancia del cine como instrumento de refundición de todos los medios expresivos de la cultura y el arte.

Como culminación del presente y punto de partida para la realización de actos de mayor alcance más adelante, además de un ciclo de exhibiciones de cine de vanguardia que abarcará toda la temporada presente, el Departamento estudia la organización de una serie de exposiciones internacionales de cine. Esta serie se comenzará probablemente con una exposición del cine francés, en la que figurarán fotografías de films, directores, artistas, decoradores, argumentistas, bocetos y maquetas de decorados y escenarios. Todo ese material orgánicamente distribuido trazará la historia del cine francés desde sus primeros tiempos hasta la actualidad.

Mientras la exposición del cine francés esté abierta, se realizará en ella una serie de conferencias originales de Louis Jouvet, Louis Daquin, Pierre Blanchar, René Clair, Barsac, George Auric y otros. conferencias cuyos textos escritos expresamente con este destino serán traducidos y leídos con ilustraciones de fragmentos de films.

A esta muestra del cine francés seguirán otras, cuya estructuración no se halla tan adelantada; pero que continuarán la misma tendencia de información exhaustiva — en lo posible — de la evolución del cinematógrafo en cada país.

Ponerse a hablar de otras perspectivas (entre ellas la creación de una cinematografía nacional) sería perderse en el camino inagotable de los sueños. Basta por ahora decir que, como única institución de América latina adherida a la Federación Internacional de Archivos de Films — integrada exclusivamente por organizaciones oficiales, — el Departamento de Cine-Arte del SODRE ha sido invitado a participar en los congresos que la Federación Internacional celebra en Copenhague bajo los auspicios del Museo Cinematográfico de Dinamarca, y en Londres organizado por el British Film Institut.

Danilo Trelles, director de cine-arte del S O D R E.



Extracto Concentrado de Tomates Frescos

TOMACÓ

¡La Salsa de Tomate que se hace sola!

CON EL OLORCITO DE TOMATE FRESCO PORQUE ES PURO TOMATE





¡Es verdad, Señora! El olorcito maravilloso del tomate fresco, aparece enseguida que usted se ha puesto a cocinar con "TOMACO". La salsa, el tuco, el guiso, la sopa, todos revelan al instante el generoso y rico jugo de tomates que ha sido el puro origen de "TOMACO".



MILLONES Y MILLONES DE KILOS DE TOMATES



...ensas plantaciones de tomates en ...ndoza, en Río Negro. Inmensas ...taciones en que el sol ardiente ...dura los...



...millones y millones de kilos de tomates que llevados en interminable caravana de cajones, a los Establecimientos "TOMACO"...



...brindan su jugo rico y generoso. Sometido a presión y debidamente concentrado, produce el TOMACO, que es eso y sólo eso: *Jugo de tomates puro.*

A·F·D

TOMACÓ

GRATIS CORTE Y ENVIENOS ESTE CUPON

Señores: **ARGENTINE FRUIT DISTRIBUTORS S. R. L. - CAPITAL $ 3.000.000**
BARTOLOME MITRE 2815 - BUENOS AIRES

* Sírvanse remitirme gratis el Librito de Recetas de "TOMACÓ" y de frutas desecadcs A. F. D.

NOMBRE.....

DIRECCION.....

LOCALIDAD.....F. C.....

(Escriba con letra de imprenta) H

** Si lo prefiere, puede solicitarlo personalmente mediante este cupón, de 14 a 16



HIJO DE UN INMIGRANTE

El secretario de Defensa de los EE. UU., James V. Forrestal, aspira a ser Mr. Chips

POR FERNANDO REILA

TIENE BAJO SUS ORDENES A 2.500.000 PERSONAS Y MANEJA ANUALMENTE UN PRESUPUESTO DE 75 MIL MILLONES DE PESOS

1880 En la borda de un barco inglés, muchos inmigrantes. La nave se acerca a Nueva York. Todos miran atónitos la ciudad que se les ofrece. Un matrimonio irlandés — uno más — contempla la ciudad extendida a sus ojos. Aquello no es el suave County Cork, que había mecido vidas y amores en la verde Erin. El viene a ser constructor. Ella, a trabajar en la casa. Van a poblar la América colosal e ignorada. Son dos más entre los millares de seres que abandonan Europa por el inmenso continente.

La pareja desciende, busca casa, la encuentra en el barrio de Matteawa y comienza a trabajar. Aparecen los hijos. A uno de ellos se le llama cariñosamente Jim, o "Vince". Ahora se le conoce como "el hombre fuerte del gabinete de Mr. Truman". Y es nada menos que el secretario de Defensa, James V. Forrestal. Relatemos su historia.

A los 16 años termina el bachillerato. Le gustaría seguir los estudios. Pero como no trabaje para pagárselos, no podrá continuar porque son muchos los gastos que hay en la casa. Está bien. Jim trabaja en la redacción de un diario, y con lo que gana se paga la universidad. Un año en Dartmouth y tres en Princeton. Cuando terminas los estudios, la clase, de pie, lo despide. Se pronuncia una frase: "Tú serás el primero en triunfar". Jim apenas sonríe, porque Jim no sonríe casi nunca. Como si hubiera perdido la risa en una calle. Llega el momento de trabajar y de "hacerse a sí mismo". Le atrae todo lo que hay en Wall Street. ¡Calle tan estrecha, y domina el mundo! Empieza su labor en firme. Y cuando está sumando dólar tras dólar, suenan las sirenas de Nueva York, que anuncian la intervención de los Estados Unidos en la primera guerra universal de este siglo. Estamos en el año 1917. Jim se alista en la armada: marinero de segunda clase. Luego, en Canadá, sigue un curso de aviación. Cuando, en 1919, cuelga el uniforme, es teniente. Y vuelve a Wall Street. Ha tenido suerte. Le han reservado el puesto. La empresa donde opera se llama Dillon, Read and Co. Trabaja con tanto ardor en aquella venturosa década del 20 al 30, que cuando apenas roza los cuarenta años de edad ya tiene "el millón de dólares". En 1929 declara al fisco 864.000. Mas llega el "crack" famoso. Pierde dinero. Tardará años en reponerse del golpe, pero no le importa; sigue el trabajo. En 1937 es presidente de la empresa, y lo sigue siendo en 1940 cuando Roosevelt le llama para que colabore en el gobierno. Entonces liquida todos los negocios y se entrega a la cosa pública. Desde luego, es un hombre económicamente independiente. Cuando llega a Wáshington va del brazo de su mujer, conocida y aprecida en el mundo entero. Si decimos que se llama Josephine Ogden, acaso nada diga ese nombre; pero si añadimos que durante muchos años ha sido la directora de "Vogue", la cosa cambiará de aspecto. Tienen dos hijos: Michael y Peter. Los dos estudian en las mismas aulas que el padre: Princeton.

El presidente Roosevelt gozaba de buen olfato para escoger a sus colaboradores. Sabe que Forrestal es un hombre serio, trabajador, combatiente, empecinado y firme. No ríe nunca, pero en la época del "asno [redacted]" basta con la risa del presidente. Forrestal es un consejero administrativo. Después, secretario de Marina. Ahora, con Truman, lo es de Defensa. Tiene entre sus manos la organización y coordinación de las tres fuerzas: ejército, marina y aviación. Tiene la conjunción de esas fuerzas con las del servicio civil en tiempo de guerra. Tiene la orientación de las fabricaciones militares; los depósitos de municiones; los aeródromos; y esto y aquello. Un hombre así está muy ocupado. En efecto, su jornada suele ser como sigue:

Vive en Georgetown. Se levanta con el alba. A la hora del desayuno, a las nueve de la mañana, reúne en torno de su mesa a colaboradores y periodistas, que no puede atender en la oficina. Mientras desayunan, conferencia. Va a la oficina. Dicta correspondencia, recibe visitas, atiende al personal, firma documentos. Almuerza en el mismo edificio de la secretaría y sigue trabajando hasta muy entrada la noche. Aprovecha el fin de semana para rematar el poco trabajo que se le atrase. Y acude puntual a las reuniones del Consejo de Secretarios, del Consejo de Guerra, del Consejo de Seguridad Nacional... Suele cenar en la biblioteca. Y vuelve a la oficina. Allí permanece hasta las diez de la noche, hora en que le es apagada la luz eléctrica. Se dirige a su casa. Charla con la familia, y aun recibe a algunos amigos. "Es el hombre más ocupado de Wáshington", se dice. Es posible que sea así. Y hay una anécdota que subraya que el hombre no sabe el día en que vive.

Un anochecer, entre la penumbra de grises y luces eléctricas, Forrestal — entonces secretario de Marina — seguía estudiando expedientes. Entró el edecán y exclamó: "¡Señor secretario, por Dios, váyase usted a su casa!..." "¿Qué ocurre?" "No sabe usted qué día es hoy? Mañana será Navidad. Tiene al personal alejado de sus mujeres y de sus hijos." Forrestal se sorprendió de la fecha. Se levantó del sillón, llenó de papeles la cartera y contestó: "Bien... Que vayan saliendo".

Desde luego, es el secretario que menos ha frecuentado fiestas y recepciones. Ni *cocktails*, ni cenas, ni *garden parties*, ni espectáculos teatrales o cinematográficos. Cultiva el golf y el tenis. Como golfista es un *as*. "Para mí no es un deporte social, es una necesidad", dice. Y ya no cultiva el boxeo porque tiene la nariz rota de un puñetazo violento que le dió su entrenador.

Y así lleva ocho años de trabajo.

Lo que ahora le ha tocado en suerte es grave. Forrestal no dice si cree o no en la guerra, pero afirma que los Estados Unidos no pueden volver a estar sorprendidos como al recibir el golpe de Pearl Harbor.

— Tengo la responsabilidad de dos millones y medio de hombres en armas y de un presupuesto que suma anualmente 15.000.000.000 de dólares (o sea, a nuestro cambio oficial, algo más de setenta y cinco mil millones de pesos argentinos).

Las cifras dicen mucho más que las palabras.

— Estamos ante el mayor programa armamentista de los Estados Unidos en tiempos de paz — cuenta un hombre tan enterado como Hanson W. Baldwin, que durante siete u ocho años ha estado cerca del secretario Forrestal. — Ha habido que ganar una batalla: la de la unificación de las fuerzas militares. Todo tiene que depender de una mano, naturalmente que dejando debidas autonomías a jefes y juntas. Pero todo debe estar coordinado como en una máquina, donde no hay ruedas independientes: los transportes aéreos, terrestres y marítimos; las investigaciones científicas; las estrategias; los alimentos; los hospitales, etc. Nada debe estar dejado al azar. Por eso ha podido decir Forrestal: "Yo empecé a trabajar la unificación mucho antes que se obtuviera la ley en el Congreso. En cuanto se obtuvo, se puso en marcha gran parte de la maquinaria. Aún no es una organización perfecta. Hay muchas cosas por hacer. Todo estará en orden y se tendrá a mano un organismo que el día que debiera intervenir en cualquier disputa ofrecerá el ciento por ciento de eficacia. Me podrán llamar unos "el hombre fuerte", otros "un elemento de Wall Street", aquéllos, "el portavoz de la Marina", y nadie me llamará como antes "el amigo Jim", o "el viejo Jim". Pero nadie me calificará de imprevisor."

Desde luego, Forrestal es uno de los secretarios más combatidos. Se le acusa de intervenir en todo: en el plan Marshall, en la economía del país, en el Departamento de Estado... Pero es, evidentemente, un realista. Cree que la UN puede ser un excelente medio para equilibrar poderes. Pero añade: "Vamos a vivir esta y otra generación entre las más agudas angustias. Bueno es que vayamos templando el ánimo para ello. Un día u otro se obtendrá el equilibrio militar y político". Y considera que lo mejor es que una civil coordine las fuerzas defensivas para que así se mantengan las proporciones entre todas las competencias. Es un lector singular. Página que lee, no la olvida. Memoria fotográfica. Lleva actuando en la Secretaría de Defensa catorce meses y está con el mismo nerviosismo del primer día. Se ha impuesto a los jefes con paciencia y tesón. No grita jamás. No dice una palabra más alta que otra. Da razones. Y discute las que le dan. Es incansable en la discusión. "Este es el arte del político. No hay que fiarse de los que quieren gobernar y dicen que no son políticos. No hay gobierno sin políticos, ni política fuera del gobierno. Esto es la democracia. Todo político aspira a administrar el país."

Forrestal había nacido para esto. Le place más el gobierno que el negocio. De haber seguido en Wall Street, hubiera triplicado la fortuna. Pero él mismo se pregunta para qué necesita un hombre mucho dinero. Lo importante es tener lo necesario para vivir y dar a los hijos una oportunidad en la vida. "Tengo 56 años de edad —añade.—No me importa más que servir al país. Y dotar a mis hijos de las condiciones necesarias para que lo hagan lo mejor posible."

En este sentido es un filósofo. Cuando abandone la secretaría (cuando el caso se presente) ofrecerá sus conocimientos al sucesor. Pero si no son aceptados sus servicios, no se retirará a su casa. Hay un cargo que apetece y que ambiciona secretamente: la presidencia de la Universidad de Princeton, en donde se hizo hombre, en donde estudian sus hijos, en donde él quisiera terminar su vida, anciano y amigo de los niños, como otro Mr. Chips sentimental.



BASE DE MAQUILLAJE

Y POLVO FACIAL...

Flor de Manzano de helena rubinstein



BASE DE MAQUILLAJE *Flor de Manzano*

Oculta cualquier imperfección de la piel y asegura a su tez una apariencia luminosa... y belleza natural! Es deliciosamente liviana, y la seductora gama de sus tonalidades permite elegir el matiz preferido, desde el marfil romántico... hasta el bronceado deportivo! $ 8,50



POLVO FACIAL *Flor de Manzano*

Científicamente desintegrado con los procedimientos más modernos, finísimo, adherente, confiere belleza durante horas! Los preciosos matices de sus tonos responden con exactitud a los de la BASE FLOR DE MANZANO, y... ambos proporcionan un infinito placer por estar perfumados con la fragancia más querida de todas las Américas! $ 8,50

Helena Rubinstein

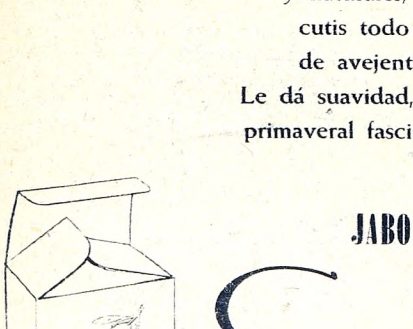
SANTA FE 865 - T. E. 31 - 7071 - 7170



Cutis avejentado?

Atención!

JABON DE PALTA COTY
en mérito
a sus aceites puros
y naturales, quita al
cutis todo aspecto
de avejentamiento.
Le dá suavidad, tersura,
primaveral fascinación...



JABON de PALTA

coty

PARIS Bs. AIRES

La pastilla
$ 1.50

Para la rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(En el Casino)

1.	GONRE	1. — — — — —
2.	DARUCO	2. — — — — — —
3.	STOBA	3. — — — — —
4.	LISORLART	4. — — — — — — — — —
5.	ORCLO	5. — — — — —
6.	NACAB	6. — — — — —
7.	NEILA	7. — — — — —
8.	POLSIEMEN	8. — — — — — — — — —
9.	OMNER	9. — — — — —
10.	CISFAH	10. — — — — — —
11.	SEPRA	11. — — — — —
12.	SA!LCLA	12. — — — — — — —
13.	ENSON	13. — — — — —
14.	NARTOCCLORO	14. — — — — — — — — — — —
15.	PASCAL	15. — — — — — —
16.	CANODE	16. — — — — — —
17.	ELCLA	17. — — — — —
18.	ENPOL	18. — — — — —
19.	NUOPT	19. — — — — —
20.	RAYMO	20. — — — — —

Ejemplo: PURIECOR = CROUPIER.

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en CUATRO minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en SIETE minutos, MUY BUENA; en DIEZ minutos o más, REGULAR.

LOS EXTREMOS SE TOCAN

El principio y el fin de cada uno de los nombres propios cuya explicación se acompaña tiene IGUALES las dos o tres letras **iniciales y finales**. Estas dos o tres letras serán representadas por **un guión;** y las letras intermedias, por **un punto cada una.** Encontrar los DIEZ nombres en DIEZ minutos, EXCELENTE; en QUINCE minutos, MUY BUENO; en veinte minutos o más, REGULAR.

Ejemplo: Especie de pastilla ..... Solución: TAbleTA.

1.	Departamento del Perú	1. — . . . . —
2.	Famoso físico alemán, nacionalizado suizo ..	2. — . . —
3.	Departamento de Colombia	3. — . —
4.	Importante ciudad de los Estados Unidos de de Norte América	4. — . —
5.	Provincia argentina	5. — . . . . —
6.	Fundador de la religión musulmana	6. — . . —
7.	Hija de Icaro y madre de Telémaco	7. — . . . . —
8.	José Antonio Alvarez de Ingeniero, militar y político argentino del siglo XIX	8. — . . . . —
9.	Provincia de España	9. — . . . . —
10.	Famoso astrónomo polaco	10. — . . . . —

JUEGO DE LOS COLECTIVOS

Indique Vd. en cada caso **cuál es el nombre colectivo** que designa a los siguiente conjuntos. Cada respuesta correcta, CINCO puntos. Un total de 30 puntos, EXCELENTE; de 25 puntos, MUY BUENO; de 15 puntos o menos, REGULAR.

1.	Muchedumbre de cosas que van o siguen unas detrás de otras	1. — — — — —
2.	Muchedumbre de gente confusa y desordenada	2. — — — — —
3.	Conjunto de ciertos animales de una misma especie que andan reunidos ..	3. — — — — —
4.	Conjunto de perros de caza, dirigidos por un mismo perrero	4. — — — — —
5.	Conjunto de personas encargadas por una autoridad para entender en algún asunto	5. — — — — — —
6.	Conjunto de personas que van de un país a otro para establecerse en él ..	6. — — — — — —

(Ver soluciones en la pág. 7)

JUVENIL DISTINCION



Artic.

42612 - *Pantalón de franela en colores varios a $ 54.50*

32843 - *Blusa de lana a cuadritos. Varios colores a $ 36.20*

45538 - *Saco de corderoy, con adornos de gamuza, en color verde, beige, y marrón a ..... $ 154.80*

32473 - *Breachs de señora en gabardina de pura lana, colores varios ..... $ 86.55*

31964 - *Botas para montar, caña alta en marrón o negro a ..... $ 46.60*

Casa Testai

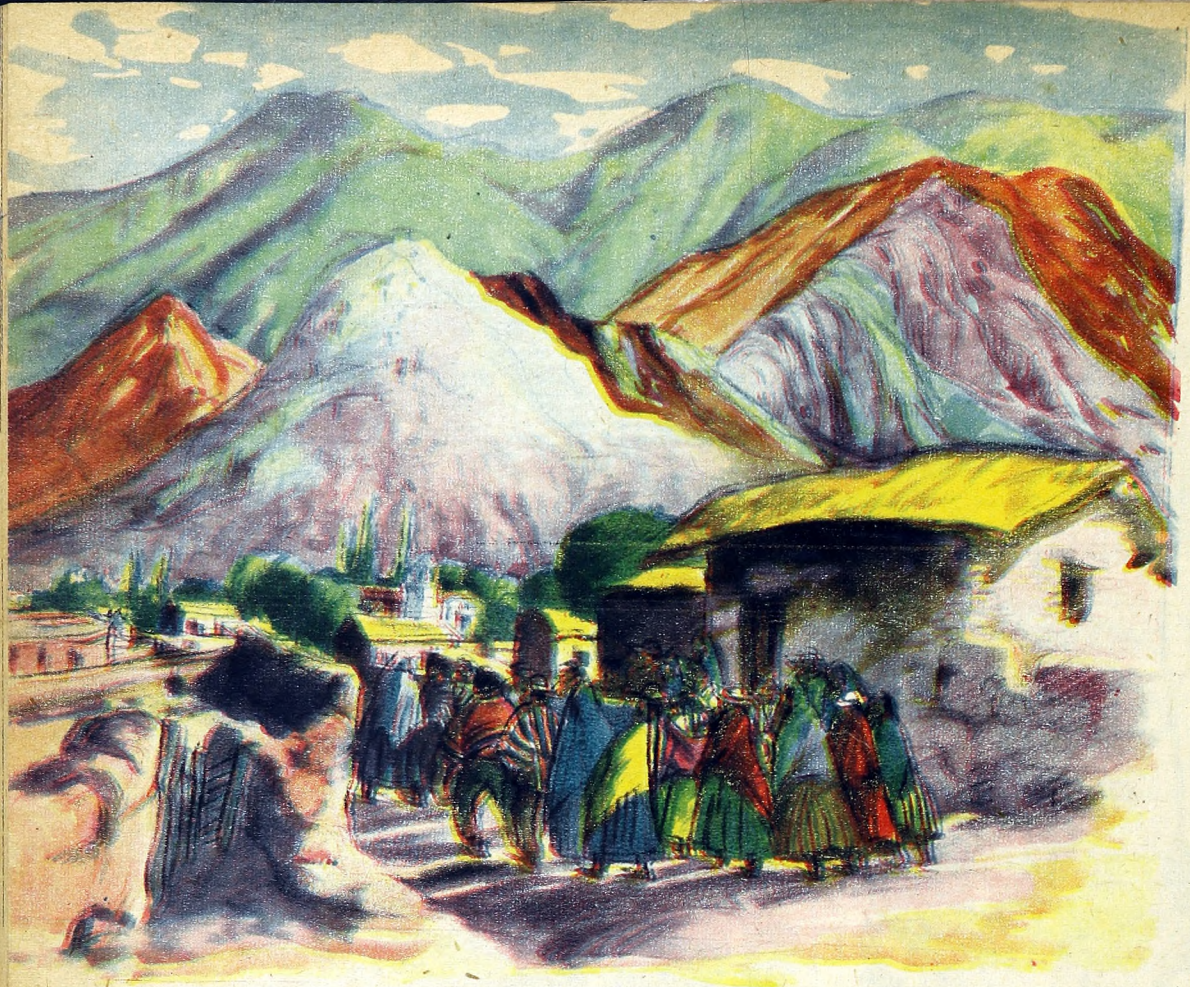
S. R. L. CAP. - $ 800.000.00

CORRIENTES 530

CABILDO 2191 **RIVADAVIA 6670**

ENTRE RIOS 902 al 24

Pro-Publicidad



NARRACIONES COLONIALES

LA DESPEDIDA

PURMAMARCA, JUJUY

POR MARY WILLIAMS DE DE LA BARRA

SON las tres de la tarde. El sol arrecia, y Purmamarca, cándida y pura como un estado de gracia, parece un nido cobijado entre los cerros.

Callecitas solitarias, tapias, ranchos, todo duerme, y las horas se alargan en esa paz de tierra y de cielo.

El silencio se enhebra en el aire.

En tanto en los cerros se desmoronan los colores por las laderas. Herrumbres, rojos, verdes, violetas, todos nacen y se hacen luminosos, se funden y se vuelven otros, y los cerros se visten con la fiesta de sus tonos y de sus luces.

De pronto despierta la campana de la iglesia, y el tañido triste y lento echa a andar por las sendas estrechas, llama a las casas, se mete en los ranchos, llena y rebalsa las calles hasta golpear en los cerros.

Todo el pueblo se agita, se llena de ecos.

Nos llegamos hasta la iglesia, en cuyo campanario un chango, del color de la tierra, con balanceos acompasados arrancaba gemidos a la campana.

Con voz cansada y distraída contestó a nuestro requerimiento:

— Nai, me han mandao que toque, porque vienen bajando un muerto.

Poco después se acercó el cortejo. Venían desde Lipán, un pueblo engarzado en las cumbres, a cuatro mil metros de altura, perdido entre las nubes y los cóndores. Hombres y mujeres extraños, de rostros morenos, solemnes y mudos como los abismos.

La vida dura, inhospitalaria, donde quema el sol y bate el viento de la montaña, incansable, llenándola de voces: donde se ahueca, formidable, amenazador, el trueno; donde todo son distancias interminables e interminables soledades, se graba en los rostros de estos seres que miran indiferentes deslizarse los días, siempre iguales, sin que nada cambie para ellos, ni el viento, ni el sol, ni el frío; seres taciturnos, aniquilados por la inmensidad, como si allá, donde la naturaleza hablara con su voz más ruda, impotente el hombre se silenciara.

Paso a paso, llegó este cortejo de sombras. Vacilantes por la "macha" y el cansancio, traían casi arrastrando, soportado por dos ponchos anudados, un cajón cubierto por un lienzo negro, y sobre el cual, a manera de cruz, habían colocado trapos blancos.

Bajaron por los cerros, con la carga, pesada y triste, por entre montañas hieráticas, desnudas, en camino hacia los valles, obscurecidos por la lejanía, sobrecogidos por el silencio dos veces pavoroso de la muerte y la montaña; borrando la soledad con aguardiente, y apaciguando el miedo con la coca.

Llegaron callados, hasta el camposanto, situado detrás de la iglesia. La fosa estaba cavada. Depositaron el cajón sobre el monticulo de tierra recién removida, y sin decir una palabra lo destaparon, dejando ver una viejecita, obscura como un pedazo de quebracho, envuelta en un barracán. En las manos, cruzadas sobre el pecho, tenía una flor.

El clima seco, áspero, que castiga con reciedumbre a la vida, respeta, sin embargo, a la muerte, como si quisiera embalsamar los cuerpos, como si quisiera retener, sin alterar, lo que ha vivido y que yace inmóvil y vencido.

Uno a uno, todos los presentes fueron acercándose al cajón, con recogimiento, y humildemente dejaban una flor en su interior. Era la "despedida".

Luego, el grupo se abrió, dejando paso a un viejo, el viudo, doblado por los años y surcado de arrugas. Llevaba un poncho cruzado en señal de duelo.

La voz opaca del viejo preguntó:

—¿Ia se han despedío todos?

Un murmullo afirmativo fué la respuesta.

Con paso inseguro, tembloroso, se llegó hasta la muerta y puso entre sus manos la última flor.

Ceremonia simple la de estos seres, que viven en contacto con lo inconmensurable.

Faltaba aún la invocación a la Pachamama para que protegiera a la muerta, en ese viaje al país de las sombras.

La fosa abierta esperaba. Echaron sobre ella vino abundante, y luego flores y hojas de coca... Después el cajón, que cubrieron con tierra.

La campana comenzó a desgranar una oración.

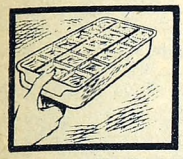
Se hizo un silencio solemne. Lo quebró la voz de un mocetón, diciendo:

— Bueno, los dolíos p'a l'iglesia, los otros p'a l'almacén...

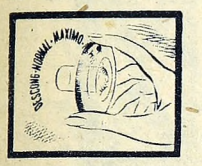
Pasada la "macha", estos hombres volverán a sus ranchos y a la monotonía de sus vidas, por ese camino de vientos y de cumbres.

Maravillosa solución...

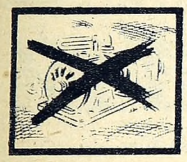
...al problema de la refrigeración doméstica!



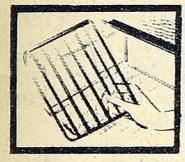
Producción constante de cubitos de hielo.



Regulador de frío con el "botón selector".



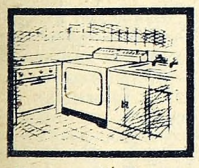
No hay mecanismos movibles ni piezas que sufran desgaste.



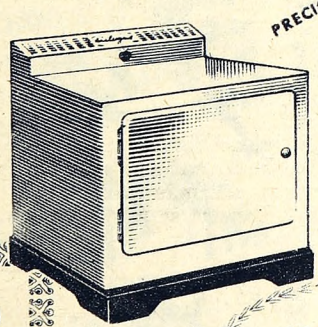
Prácticas divisiones interiores desmontables.



Por su altura adecuada, sirve también como mesa.



Muy comoda. Por sus dimensiones reducidas se adapta a cualquier casa o departamento.



PRECIO ACCESIBLE A TODOS LOS PRESUPUESTOS.

CAPACIDAD: 5 PIES CUBICOS.

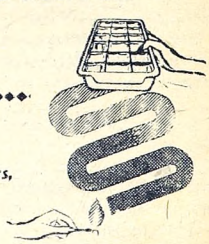
SU BUEN FUNCIONAMIENTO ESTA GARANTIZADO POR TIEMPO INDETERMINADO

UNA INDUSTRIA ARGENTINA QUE REPRESENTA UN PASO ADELANTE EN LA RECUPERACION ECONOMICA DEL PAIS.

Hielogas

la moderna heladera familiar que funciona con *GAS* o *SUPER GAS*

Hielogas, la heladera que soluciona el problema de la refrigeración hogareña, funciona a base de una llamita de gas o super gas, proporcionando, con un reducido consumo de combustible, un frío constante regulable a voluntad. Hielogas es económica, segura y cómoda; se adapta fácilmente a los ambientes reducidos de las casas modernas.



LA LLAMA QUE HIELA!

La tenue llama de un quemador de gas o super gas, proporciona el frío necesario para una refrigeración ideal.

POLI SINGER y CIA.

Industrial y Comercial S. R. L. Capital $ 500.000.—

Avda. de Mayo 633, 1º Piso T. E. 34-4185 y 9394

Sucursal: LA PLATA - Calle 54, Nº 650

Fin de semana

DIBUJOS DE EMA TALAMAS

Cuidados que requieren algunas plantas

Los helechos y otras plantas que a veces se utilizan para embellecer las habitaciones no deben dejarse en un macetero o jardinera que contenga agua, porque pudre las raíces. Si la temperatura de la habitación es muy seca, la planta puede regarse dos veces por semana; pero si se nota que la tierra está húmeda, el riego podrá ser más distante. La maceta no debe ser demasiado grande ni demasiado pequeña; en el primer caso se cría una planta viciosa, y en el segundo, crece raquítica. Un buen abono es necesario para que se mantengan en buenas condiciones. Se obtiene disolviendo una cucharadita de nitrato de soda en un cuarto de litro de agua o echando unas gotas de amoníaco en el agua. Es bueno usar el abono a la semana del riego. No es conveniente cortar todas las hojas secas simultáneamente.



PUERTAS DECORATIVAS

Tenemos aquí un interesante y decorativo proyecto de puerta con pérgola y jardineras. Debe realizarse en madera, colocándose a ambos lados las jardineras, tal como lo muestra el grabado que reproducimos. La pintura será de tono azul violado o vino.



Es éste otro original proyecto de puerta. Su realización es también en madera. De líneas sobrias y elegantes, lleva, como todo aditamento, dos jardineras, en las que se plantarán pequeños cipreses.

Disposición de las luces

La luz artificial es uno de los principales elementos de la decoración moderna, pues no hay línea que una iluminación apropiada no pueda borrar o acentuar.

Cada ambiente es realzado o malogrado, según sea la distribución de la luz.

Buenos sillones y una lámpara al lado de cada uno de ellos hacen perfectamente aprovechable cada rincón. Se tendrá en cuenta la forma con que las pantallas reflejan la luz, pues tanto la penumbra como la luz deslumbrante pueden perjudicar el efecto del conjunto.

Las mejores pantallas son las de color claro en el interior, de un diámetro bastante grande para proyectar la luz en una zona amplia, hacia abajo y hacia el techo, de manera que pueda descender ya difundida a toda la habitación.

Al decorar un ambiente

Cuando se piensa en decorar un ambiente, el gusto y la elegancia se manifiestan en la disposición de las cosas, en la elección del colorido, en el contraste de los tonos, en la selección de los cuadros, en la profusión de las flores, en el confort de los sillones y en los efectos de la iluminación.

La elección de los colores de los tapices, ya sean de materiales lujosos o de géneros rústicos, debe hacerse con especial atención, pues contribuyen a mejorar o a hacer deficiente la iluminación de la pieza y, además, ejercen verdadera influencia en nuestro sistema nervioso.

El tono beige, en todos sus matices, en las sillas y en los cortinados puede hacer un ambiente verdaderamente armonioso. Pueden hacerse combinaciones de colorido satisfactorias en toda la gama de los grises, azules y los verdes, todos muy en boga.



PARA LOS ROSALES

Se trata de dos armazones de madera ideadas para sostener rosales o bien cualquier arbusto pequeño. Deben pintarse de blanco, y se pueden colocar junto a la pared o bien lejos de ella; claro que, en este último caso, la armazón deberá constar de cuatro lados igualmente terminados.



Conviene saber que...

...el uso inmoderado de copetines, tomados con pretexto de despertar el apetito, ocasiona irritaciones en el estómago, sobre el cual obran en forma directa, produciendo precisamente un efecto contrario al que se busca.

...las emanaciones de algunas flores de perfume penetrante en las habitaciones cerradas pueden llegar a producir, al aspirarlas, síntomas de asfixia con pérdida del conocimiento.

...el agua de pan, lo mismo que el agua de arroz, sirve para almidonar cortinas, encajes, visillos, etc. Después de planchadas, las prendas adquieren una hermosa apariencia.

UD. SALE HOY de Buenos Aires...

y está en

EUROPA

PASADO MAÑANA!

Ningún viaje a Europa es completo sin visitar a Inglaterra. British South American Airways efectúa 4 vuelos por semana de Buenos Aires a Londres.



viajando por

BRITISH SOUTH AMERICAN AIRWAYS



La tradicional eficiencia británica en navegación, que cuenta con muchos siglos de existencia, ha sido heredada por British South American Airways. Cada una de sus aeronaves está provista de cuatro poderosos motores Rolls-Royce, y sus tripulaciones tienen un insuperado grado de entrenamiento y de experiencia en vuelo práctico.

Reservas e informes:

BRITISH SOUTH AMERICAN AIRWAYS

RECONQUISTA 375 T. E. 31-3438/9/0

BUENOS AIRES

Y en las principales agencias de viajes

Con este Calor...



un gin con Tonic por favor!

...PERO QUE SEA CON

Hiram

WALKER'S GIN

SE PREPARA ASI:

- Un vaso grande
- Una rodaja de limón
- Tres cubitos de hielo
- Una medida de HIRAM WALKER'S GIN
- Una botellita de agua tónica



refresca y anima!



SABER VIVIR ES

...QUE COMER CUALQUIERA COME

CONSERVACION DE DATILES

Hay que recogerlos antes que estén completamente maduros, y ponerlos al sol; el calor de éste les hace perder una parte de su agua de vegetación y segregar un jugo azucarado que facilita su conservación.

EN CHINA...

...conocen el azúcar de caña desde la antigüedad más remota; pero en Europa parece que no se tuvo noticia de su existencia hasta el tiempo de las guerras de Alejandro; hablan de ella Teofastro, Plinio y Lucano, y Diocórides dice que es una miel con aspecto de sal que se saca de una caña de la India y de Egipto, por lo cual algunos la llaman sal indiana; pero hasta después de las Cruzadas no empezó a ser objeto de comercio, el cual era realizado por los venecianos. Hasta el reinado de Enrique IV de Francia, solamente se vendía en las boticas, como medicamento, en pequeñas cantidades. En los primeros años del siglo XVIII apenas si llegaba a un insignificancia el consumo anual en toda Francia; en el primer tercio del XIX había aumentado algo; y en el último tercio se había duplicado, sin que haya dejado de seguir creciendo hasta la actualidad.

LOS HUEVOS RECIEN PUESTOS, CASCADOS...,

...se pueden hervir sin que se salga su contenido envolviéndolos en papel de seda, el cual se adhiere al cascarón y cierra perfectamente la rotura.

POMMES MERINGUES

Preparar un puré con seis hermosas manzanas, peladas, sin semillas, cortadas en cuatro; ciento cincuenta gramos de azúcar, un poquitín de agua y un poco de ralladura de cáscaras de limón Por otra parte, cocinar cien gramos de sémola en medio litro de leche, con cien gramos de azúcar, ralladura de limón y una pulgarada de sal.

Cuando la sémola esté bien cocida, retirarla del fuego y agregarle una cucharadita de manteca y tres yemas, revolviendo rápidamente. Colocar la sémola en un pyrex enmantecado, sobre la sémola extender el puré de manzana y cubrir con un merengue hecho con tres claras y setenta y cinco gramos de azúcar, el que se colocará con una manga

...QUE BEBER CUALQUIERA BEBE

LOS PONCHES

Los ponches no son realmente para el invierno. Fríos, son apropiados también para el verano. La única diferencia está en que los de invierno se sirven en copas de unos diez centilitros aproximadamente, en tanto que los de verano van en grandes vasos, de veinticinco centilitros de capacidad, con hielo molido y pajitas.

No se deben olvidar, en el último de los casos, las frutas de la estación. De presentarse alguna dificultad para obtenerlas variadas, recordar que se las expende envasadas y en almíbar, pudiéndose utilizar ésta en determinada proporción.

Así como para el caliente se emplea el gran bol de plata, para el frío conviene emplear uno de porcelana o cristal, si es que no se prefiere la jarra con pico.

ARAK PUNCH

Si se puede, empléese el aguardiente de arroz, denominado arak. De no ser así, échese mano a cualquiera, siempre que sea seco y de excelente calidad. En el gobelete grande, lo siguiente: una cucharada de jugo de limón, otra de azúcar impalpable o dos de almíbar. En el caso de emplearse el azúcar, agregar una cucharada de agua fría. Un vaso de aguardiente arriba mencionado y completar con hielo. Se adapta el timbal y se bate con cuidado. Para servir, no olvidar el aditamento de las frutas.

BRANDY PUNCH

También en el mismo gobelete: una cucharada de jugo de naranja. Azúcar o almíbar, según se ha señalado más arriba. Un vaso de ron. Otro de coñac. Se llena hasta las tres cuartas partes con hielo picado. Luego, adaptar el timbal y batir. No olvidar las frutas, al servirlo.

ESTAS MEDIDAS

Naturalmente, corresponden al servicio para una sola persona, de manera que, al aumentar el número de los comensales, se efectuará el agregado proporcional, teniéndolas como base.

CANADIAN PUNCH

Pertenece a la misma serie anterior. La diferencia consiste en

LA CLAVE

con boquilla rizada. Colocar en horno caliente hasta que el merengue se dore. Servirlo caliente.

"PERO HAY UN HECHO IMPORTANTISIMO

...en la historia de la cocina española, e importantísimo en la historia de España — escribe Dionisio Pérez, — que no sería una profanación parangonar a la publicación del "Quijote". La aparición hacia 1477 del "Libro de Coch", escrito en catalán por el maestro Rubert, impreso en Barcelona y reeditado varias veces durante el siglo XVI, arreglado al castellano, más que traducido, por iniciativa, seguramente, de Carlos V. La importancia del hecho no está solamente en que apenas nacida la imprenta se publique en España un libro de cocina, sino que se reimprima en seguida y se traduzca del catalán al otro idioma y se edite en Toledo, en Logroño, en Madrid, en Medina del Campo en Zaragoza y en otros lugares, hasta cerca de veinte veces en menos de siglo y cuarto — muchas más veces que el "Quijote" un siglo después, — lo que prueba que la nación sabía comer, comía bien y quería comer mejor."

("Mesones y comidas en la época de Cervantes")

EL VIZCONDE D'AVENEL...

...en su hermoso libro "Le Nivellement des Jouissances" sostiene empeñosamente, a pesar de todo cuanto se ha dicho sobre los excesos de la mesa en Roma en épocas pretéritas, la tesis de que los franceses del siglo XX comen más que los romanos de aquel tiempo.

---

que lleva whisky canadiense en lugar del coñac. Además, en vez de frutas variadas se prefiere una rodaja de limón y otra de ananás.

EL DE CHAMPAÑA

También el gobelete ya señalado, con hielo picado hasta la mitad. Una cucharada de jugo de limón y otra de jarabe de fresas. Media rodaja de ananás y otra de naranja. Se completa con champaña seco. Revolver con la cuchara. Fresas y otras frutas, así como uvas. Presentar con pajitas.

MUCHAS VECES

...conviene presentar las guindas y cerezas con su corteza, pero pinchándolas, a fin de que la bebida penetre en ellas. En otras oportunidades no está mal tomarse el trabajo de pelarlas y hasta despojarlas de las semillas. Desde luego, las naranjas y los limones siempre estarán mejor así.

PARA NAVIDAD

El mismo Champaña Punch anterior, pero presentado en copas anchas o bien en las flautas, agregando previamente dos chorritos de curaçao y de marrasquino.

CLARET PUNCH

En el gobelete de costumbre, la mitad de hielo picado. Después: una cucharada de azúcar, una rodaja de limón y dos de naranja, completando el contenido con burdeos tinto. Se adapta el timbal y se agita, para servir con frutas de la estación.

B. DE LUCA - PUBL. "FAN"

Si afuera está la bañista...



...adentro está la calidad



LA MARPLATENSE

DISTRIBUIDORES:
J. LLORENTE Y CIA. S.R.L.
CAPITAL $ 4.100.000.-

Si le gusta el Salmón, pida a su proveedor Caballa La Marplatense preparada como Salmón. O si lo prefiere, Caballa La Marplatense en Salsa de Tomates. Ambas son exquisitas, y pueden servirse tal cual salen de la lata.



Como si fuera un cuento

POR C. ROLANDO RAMIREZ JUAREZ

SUCEDIO en aquel marzo del año 1871. El crepúsculo sombreaba, borrosamente, los vidrios de la ventana, y la habitación fué quedándose en penumbras. Desde la calle llegaba el fatigoso rumor de trajinar de carros.

Lentamente se abrió la puerta, y un cono de claridad quebró las fugitivas sombras. En el escritorio, el doctor José Roque Pérez descansaba, la cabeza inmóvil sobre los brazos cruzados, como si durmiese. En el marco de la puerta, el doctor Juan Antonio Argerich se detuvo un instante sorprendido; luego penetró apresuradamente en la habitación.

— ¡Doctor... ¿Está usted mal? — —preguntó con visible interés.

El doctor Pérez levantó la cabeza y sonrió tristemente.

— ¡Ah!... ¿Estaba usted ahí? — mientras se ponía, dificultosamente, de pie y se alisaba los cabellos. Y agregó:—No, amigo mío, no: estoy un poco cansado... A mis años los achaques castigan más fuertes; pero ya estoy bien, ¿no me ve? — Y terminó con alegría aparente: — Le ruego encienda la lámpara porque estamos a obscuras.

— Debería tomarse un descanso, doctor. Ser presidente de esta Comisión Popular de Salubridad, y esta lucha harto cruel que nos hace la fiebre amarilla produce en usted un agotamiento lento y perjudicial; además, le exige mucho a su cuerpo: pida unos días de licencia — le aconsejó el doctor Argerich, mientras encendía el gas.

— ¡Argerich! ¿En estos momentos tan amargos de dolor y cuando tantos sufren, cuando más nos debemos a nuestro trabajo de socorrer y ayudar a tanta gente?... ¿Descansar yo? ¿Abandonar por un momento el ataque a esta brutal epidemia?... Bromea, doctor — respondió, suavizando su hermosa y cálida voz.

— Tiene usted razón, toda la razón y le agradezco íntimamente esta humana lección de lealtad.

— Pero, mi querido amigo, olvide usted esta tonta nerviosidad mía; déme esa mano, que tantos enfermos ha salvado y salvará. ¿En qué puedo serle útil?

— No tenemos, doctor, personal suficiente para la asistencia nocturna en el Socorro; además, necesitamos urgentemente camillas, sábanas y mantas.

— Mitre me avisó temprano que enviaría camillas y colchones conseguidos con enormes sacrificios. También le pedí a Evaristo Carriego que mandara cuanto antes cuatro hombres más para que sirvieran de enfermeros a sus órdenes. Le ruego, Argerich, le pida a Horacio Varela todas las frazadas y sábanas que les hagan falta; es una suerte que tengamos ahora gran número de ellas disponibles. (Hizo una pausa.) ¿Quiere cenar conmigo? A las nueve llegará Behety a traerme noticias de la tarde. Cenaremos aquí los tres solos. Vea usted: sobre la mesa está ya todo preparado.

Una niebla espesa y húmeda había descendido sobre la castigada ciudad, en que la fiebre amarilla diezmaba con enconado ensañamiento. Marzo anticipaba las primeras noches frías. Las campanas de San Ignacio daban nueve toques cuando Matías Behety, secretario de la Comisión Popular, entraba en el gabinete del doctor Pérez.

— Mi querido Matías — le saludó, afablemente, el dueño de casa, — es usted la puntualidad perfecta. Lo estábamos esperando: déme su sombrero, que la comida espera; mientras cenamos, charlaremos de los sucesos del día. Siéntese aquí, a mi lado. Argerich, empiece a comer, que nosotros le seguiremos — agregó, alcanzando los platos servidos.

— Nos llegan noticias, doctor, de que se han recolectado más de cien mil pesos en contados días — comentó Behety.

— ¡Excelente! — contestó el dueño de casa, con el rostro iluminado de gozo. — Una noticia que reconforta. ¡Qué espléndido ver que nos comprendan! — Y terminó: — Esta tarde Varela me comunicó que falta personal en la Chacarita para sepultar cadáveres. Podríamos ir nosotros esta noche para ayudar y dirigir en esa ingrata tarea.

— De vuelta se podrían visitar los lazaretos del centro... Anoche, Carriego y Guido y Spano, con una cuadrilla de peones, estuvieron trabajando en la Chacarita hasta pasadas las seis de la mañana... Pero ¿qué es lo que tiene usted? — preguntó, alarmado, Argerich, al ver el rostro demudado del doctor Pérez.

Este inclinó ligeramente la cabeza sobre el hombro y luego la apoyó sobre la mesa. Cuando Argerich y Behety se levantaron de sus asientos para socorrerle, reaccionaba con dificultad.

— No es nada; no es nada — murmuró el doctor Pérez con voz apagada. — Un insignificante mareo... Pero ya pasó; déme, Matías, un poco de agua... Les repito que ya pasó: no hay por qué alarmarse — terminó, sosteniendo débilmente la copa.

— Obliga usted mucho a su organismo: es por demás el esfuerzo — le recriminó con sinceridad Argerich.

— Debería usted reposar unos instantes — rogó Behety.

— Les ruego a ustedes me crean: no siento ahora nada; estoy bien. A mis años estos regalitos son muy frecuentes... ¿Decía, Argerich? — dijo, cambiando la conversación, con una sonrisa de tristeza en los labios.

— Que si ustedes me aceptan, iré en la comitiva; he dejado hace unos momentos al practicante Fausto Molina en el consultorio, y dispongo de algunas horas.

— ¡Espléndido! — respondió, ya completamente repuesto el doctor Pérez. Y continuó: — Usted, Matías, ¿sabe si se aisló el foco infeccioso del mercado del Centro?

— Después de una lucha agotadora, en que los pueseros oponían toda clase de trabas, debiendo intervenir enérgicamente la policía, —contestó Behety. Y agregó: — Se ha podido clausurar el mercado. En verdad, estos pobres hombres defendían años de sacrificios y de rudos desvelos sin ninguna indemnización y siempre en pérdida...

— ¡Es lamentable!... ¡Pobre gente! Todas esas cosas me lastiman tanto, que entristezco pensando adónde iremos después de este marasmo de destrucción, de abatimiento que ha provocado esta epidemia. ¡Cuánto dolor innecesario! — dijo amargamente el doctor Pérez...

Unos golpes dados en la puerta cortaron la conversación. Un criado comunicó al dueño de casa que el sereno de la vecindad quería verle urgentemente.

— Bien. Hágalo pasar aquí sin demora — ordenó el doctor Pérez.

Frente a los tres miembros de la comisión popular se detuvo la figura de un italiano en estado de visible excitación. Comunicó que desde hacía dos días se notaba algo anormal en la pieza de una inquilina de la calle Defensa 348, que había llegado allí con evidentes síntomas de fiebre amarilla días antes. La puerta de la habitación estaba cerrada por dentro y nadie respondía a los llamados. Solamente de cuando en cuando se oían extraños quejidos y llantos, como si alguien se lamentara.

— Iremos en el acto — exclamó, decidido, el doctor Pérez, y terminó la frase: — Usted, señor, nos acompañará. Matías, busque inmediatamente unos vigilantes, y nos alcanza. Vamos, Argerich — terminó, recogiendo su sombrero.

— Aquí es, doctor — indicó el sereno, señalando la puerta de la casa.

Penetraron en el zaguán lleno de obscuridad, y siguieron por un pasillo húmedo hasta llegar al patio cubierto de glicinas y parras. El doctor Pérez se detuvo frente a una puerta. Luego golpeó suavemente; no hubo respuesta. Insistió con golpes aún más violentos, y el mismo silencio.

— Creo que tendremos que forzar la puerta o echarla abajo — dijo Argerich.

— Siempre que no se ocasione daño a nadie — le contestó el doctor Pérez, mientras insistía golpeando con los puños la maciza puerta.

— Todo será inútil; habrá que derribarla; se está usted lastimando — exclamó Argerich. Y agregó, dirigiéndose al vigilante más próximo: — ¿Se anima usted a ayudarme a violentar esta puerta?

— ¡Cómo no, doctor! — mientras los dos daban fuertes empellones con los hombros.

Largo rato insistieron, pero al fin la puerta cedió. El cuarto estaba oscuro.

El doctor Argerich penetró con una lámpara en la mano. Confusamente se distinguía en el suelo el bulto de una persona. Al acercar la luz, retrocedió rápidamente, arrancándole una exclamación ronca a su garganta. La lámpara oscilaba en la mano; los ojos estaban extrañadamente sorprendidos, y en la boca había un gesto de dolor. La sorpresa lo inmovilizó. Todos corrieron, alarmados. Tirada sobre el piso de tierra, entre una pobreza impresionante, estaba el cadáver de una mujer. Y de uno de sus pechos mamaba una criatura.

— ¡Oh!, ¡oh!, ¡esto es espantoso! — gimió, desesperado, el doctor Pérez, sentándose en un banco y ocultando su rostro entre las manos temblorosas, en un gesto de total abatimiento.

Una niñita de unos ocho meses succionaba, instintivamente, aún, el pecho frío de la madre.

El doctor Argerich se inclinó, mientras palpaba el cuerpo de la niña. Con temor la fué levantando suavemente. Su flacura, entre la ropa sucia, le daba un aspecto cruel. El cuellito débil tumbó la cabeza hacia atrás, y un llanto agudo y metálico convulsionó su cuerpecito.

— ¡Esto es increíble y humillante! ¡Qué espectáculo amargo!... ¿Por qué?... Déme la criatura, Argerich — rogó, sin aliento, el doctor Pérez, a tiempo que la arropaba con su saco. Y terminó, ya casi saliendo: — La llevaré a casa y la cuidaré, pobrecita; se está muriendo de hambre. Usted disponga, por favor, el traslado del cadáver de esa infeliz mujer.

Por las calles desparejas y desiertas de la vieja aldea porteña iba el doctor Pérez corriendo, mientras trataba de dar calor a la niña. La estrechaba contra su cuerpo; le acariciaba y le besaba las manitas inertes y heladas; y le soplaba, desesperado, su aliento cálido en la cara amoratada de la niña. Se oía, solamente, un hipo sollozante como un eco opaco.

El doctor Pérez seguía avanzando por entre las sombras que proyectaban los fanales.

Al llegar a su casa se detuvo jadeante, exhausto; el esfuerzo y la emoción lo ahogaban; no podía más. Entre sus brazos dormía, plácidamente, la niña un sueño sereno. Descansaba la pequeña cabeza, como una flor tierna y pálida, sobre el pecho tibio y agitado del doctor Pérez, que se apoyó en la puerta. Cerró los ojos, y por entre las pestañas dejó, indolente, que se deslizaran algunas lágrimas temblorosas. Luego miró a la niña con ternura y le sonrió levemente. Comprendió que la había salvado.



MATIAS BEHETY, *poeta argentino, que fué secretario de la Comisión Popular de Salubridad de nuestra ciudad durante la terrible epidemia del año 1871.*



Doctor JOSE ROQUE PEREZ, *que murió siendo presidente de la Comisión de Salubridad y fué principal protagonista de este relato, que evoca la histórica epidemia.*

El hoyo 19 por San Pedro

Cambian los golfistas

En algunos jugadores que ya entran en la vejez se acrecientan los defectos. Los jóvenes los esconden cuidadosamente, y luego, cuando la juventud pasa, los descuidan, no los tapan, y se ven.

Es así como, de pronto, en algún club nos sorprende alguien a quien creíamos paciente, y con los años resulta que se hace intolerable por su mal carácter. En los "tee" de la cancha, si es que tiene que esperar las jugadas de algunos golfistas que juegan despacio o que han perdido distancia. En el "green", si antes era tolerante y admitía una mosca volando, no tolera ni el más mínimo ruido y se molesta si la bandera se mueve con el viento, y hasta su sombra es motivo de un mal gesto.

El generoso y atento se convierte en inculto y egoísta, creyendo que sus muchos años de socio de un club le dan derecho para mostrarse tal como es. Y los que sufren las consecuencias más directamente son los profesionales, los empleados del club y hasta el barman, que jamás puede llegar a comprender el verdadero gusto de su difícil cliente del hoyo 19.

Sin duda alguna, es que en la madurez se evidencian defectos que ignorábamos los mismos que los poseemos. Es que la juventud, en su deseo de agradar — sobre todo a los socios viejos, — cumple estrictamente con todos los reglamentos, reglas de golf, y muchos de esos socios "veteranos" deberían aprender o tomar como ejemplo a esos jugadores jóvenes. Y muchas veces decimos u oímos decir: "¡Cómo ha cambiado Fulano!" Y creo yo que el tal Fulano no ha cambiado, sino que de joven ocultó tras una delgada capa de barniz una educación deportiva. Sin embargo, el auténtico deportista, el que se tilda de "sportman", jamás debe cambiar, más aún tratándose de un deporte como el golf, donde se cultivan, por sobre todas las cosas, el honor y la buena fe.



CAMPEONA

María L. Tonazzi, ganadora del campeonato de la ciudad de Rosario, con 278 para los 54 hoyos del certamen.

EL DORMY HOUSE DE MIRAMAR

He aquí una buena noticia para los golfistas que actúan en el verano en las playas atlánticas. El golf de Miramar y su magnífico Dormy House realizarán su apertura el 1º de diciembre próximo, según una resolución de S. E. el señor Secretario de Transportes, teniente coronel Juan Francisco Castro, pues estos hermosos links y sus dependencias han pasado a la Dirección del F. C. General Roca.

El Dormy House abre así sus puertas por vigésima temporada, cumpliendo hasta ahora con su obra de fomentar el turismo y la práctica de un gran deporte.

Creo que no está de más recordar a los señores "golfómanos" que piensan pasar unos días en esas playas del sur de la provincia de Buenos Aires que no olviden llevar sus implementos de juego, así como también de pagar sus respectivos boletos.

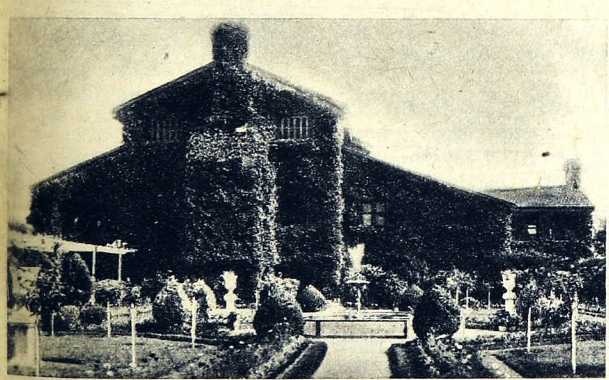
UN GRAN CAMPEON NOS VISITA



Henry T. Cotton, el diestro y hábil golfista que nuestros aficionados conocen por sus visitas efectuadas a los golfs argentinos, y que este año conquistó por segunda vez el trofeo más codiciado por los jugadores del mundo, el Open de Gran Bretaña, y que recuperó para Inglaterra la famosa copa, que durante diez años estuvo casi virtualmente en manos de los golfistas de los Estados Unidos. Cotton permanecerá entre nosotros algún tiempo, durante el cual intervendrá en varios matches exhibición, jugando contra los profesionales porteños. Su primera actuación ha sido, jugando de compañero con Arturo Lees, contra Roberto De Vicenzo y Antonio Cerdá, en los links del Olivos.

HERBICIDA A BASE DE 2, 4-D

El exterminio de las malas hierbas en los links de golf por medios mecánicos es una labor que nunca termina. Los herbicidas químicos que se han aplicado hasta ahora con ese fin tienen muchos inconvenientes. Algunos esterilizan el suelo durante prolongados períodos; otros son venenosos para los animales, y algunos ofrecen peligros de incendio. Pero la ciencia ha descubierto, por fin, un producto químico para el exterminio de las hierbas que carece de tales inconvenientes y que no es nocivo para los pastos comunes (excepción hecha de la agróstide y el trébol). Ese nuevo herbicida selectivo ha sido denominado 2, 4-D.



NO SERA LOTEADO

Una vista parcial del club house del Swift Golf Club en Manuel B. Gonnet, que, según una resolución del gobierno de La Plata, será expropiado para evitar su parcelación y conservar así esos hermosos links, resolución ésta que ha sido muy bien recibida en nuestro ambiente deportivo. El Poder Ejecutivo de la provincia de Buenos Aires, que fomenta los deportes, ha tenido en cuenta los múltiples pedidos de entidades deportivas y del presidente de la Asociación Argentina de P. de Golf en tal sentido y como lo pedimos en esta sección en su oportunidad. El excelentísimo señor gobernador, coronel Mercante, ha decretado la expropiación de esos magníficos links, realizando así una gran obra en pro del deporte y que asegurará su desarrollo.





Costumbre que perdura

El recibo de visitas, amable costumbre de nuestros abuelos, perdura gratamente a través de los años. La charla cordial... y el tradicional agasajo con Licores Bols hacen grata y fina la reunión. Nuestros abuelos lo sabían, y ya ellos confiaban el éxito del recibo a la calidad invariable de los Licores Bols. Hoy sigue siendo norma distinguida servir licores de calidad: Licores Bols. Por su aroma, sabor y pureza ¡son inigualables!



Licores

BOLS

Cherry - Apricot -
Curaçao *(Orange o Blanco)*
Kummel - Cacao - Monastique -
Blackberry - Advokaat - Anis



LA PAJA EN EL OJO

LOS más graves peligros que tiene que afrontar un explorador no son aquellos que le acechan en las intrincadas espesuras de las selvas vírgenes, pobladas de misteriosos rumores e inquietantes rugidos, o en los interminables desiertos, cuyos alucinantes espejismos, actualmente explotados por la propaganda norteamericana, ya no le hacen ver la susurrante frescura de un manantial, sino una botella de refresco gigantesca. Tampoco están en los horrísonos despeñaderos de las montañas, ni en el blando sudario de las nieves eternas. No. Los peligros verdaderamente insalvables les aguardan en las redacciones de los grandes diarios que deben visitar en sus giras, y contra cuyas interpretaciones no hay defensa posible. Así sucede luego que el más serio de los "globetrotters" acaba apareciendo como un simple globero, al que hay que sacar al trote, sin que él tenga la menor culpa, por las cosas que le hacen decir. Veamos como ejemplo de ello lo que aparece declarando en *La Razón* del 24 de agosto nada menos que míster Epstein, que ha dado tres veces la vuelta al mundo y presenció la apertura de la tumba de Tutankhamón:

ELOGIO DE LOS *ZULUES*

Experiencia la más interesante de este trashumante norteamericano fué su convivencia con los zulúes, en 1929.

—*Me entraron deseos de conocer la India*, país maravilloso, donde la leyenda posee siempre actualidad, y allá me fuí. No me satisface con ver las ciudades y los monumentos que se muestran a todos los turistas; quise ver algo más, y para ello me interné 1.800 millas por tierras casi inexploradas, *hasta establecer contacto con los zulúes.*

Bueno. Pensándolo bien, ¿por qué no habría de poder encontrar este explorador zulúes en la India? ¿Qué imposibilidad física hay para ello? ¿Acaso no podría tratarse de algún colega zulú igualmente explorador? Tampoco pondríamos nosotros la mano sobre el fuego para negar que pudiera haber algún zulú en la mismísima redacción de *La Razón*. Pero, eso sí, zulúes, al por mayor y al natural, ningún explorador, por más trashumante que sea, los podrá encontrar fuera del Africa del Sur, que es su patria, donde forman la principal de las tribus cafres o bantúes. Y por cierto que en la segunda mitad del siglo pasado tuvieron un jefe, el famoso Tschaka, que dió bastante guerra, tanta que mereció ser llamado "el Napoleón del Africa del Sur". Pero de ahí a haber conquistado la India, hay alguna distancia.

◇

POCAS localidades hay que gocen como nuestro Neuquén de los beneficios de la "capicuidad", si don Avelino Herrero Mayor nos permite el neologismo. Pero con esa generosidad tan nuestra, los muchachos de *Rico Tipo* quisieron extender ese privilegio en señal de confraternidad latinoamericana a la capital de Venezuela. Así, en su número del 6 de octubre, al ocuparse de la gran carrera automovilística, comenzaron su comentario refiriéndose a

Las 14 etapas de la carrera a *Caracas*,

y lo terminaron así:

...que estaremos deseando lleguen lo más pronto posible a la *ciudad capicúa*.

Después de esto, como para decir: ¡Tranquilo, Venancio!...

Conste que esta última exclamación pertenece a los propios ricotipenses.

Por nuestra parte, no tenemos el menor empacho en repetirla: ¡Tranquilo, Venancio!, porque para que una ciudad pueda llamarse capicúa, debe poder funcionar su nombre con marcha atrás. Capicúa son, por ejemplo, esos autos modernos, que son iguales vistos de adelante hacia atrás, que de atrás hacia adelante, tanto que nadie puede saber si van o vienen.

Y Caracas al revés nos resulta Sacarac. Ni siquiera pudo servirle al vencedor para decir aquello de "saraca, victoria" de la letra del tango.

AJENO...

Semanalmente se premiará con cincuenta nacionales a los que remitan las dos mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a fines del cobro, los premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Desdémona **(La Plata) y *F. J. M.* (Capital).**

LA jubilación se ha constituído en uno de los anhelos más popularizados. Y no es que la gente sueñe en no trabajar, sino, todo lo contrario. Hay personas que parecen esperar justamente que les llegue la jubilación para ponerse entonces a la tarea de su gusto. "En cuanto me jubile — os dice un candidato, — me dedico a mis rosales y a cultivar mi quinta." A esta expectativa jubilatoria no escapan, por lo visto, ni los accidentes geográficos, si hemos de creer a *La Causa* de Paraná del 5 de octubre:

SE ESTUDIARA LA JUBILACION INTERPROVINCIAL DE UNA ISLA DEL RIO PARANA

Ya veréis cómo en cuanto se jubile esa isla se las arregla de inmediato para conseguirse entre sus relaciones un puestito de península para irse ayudando.

◇

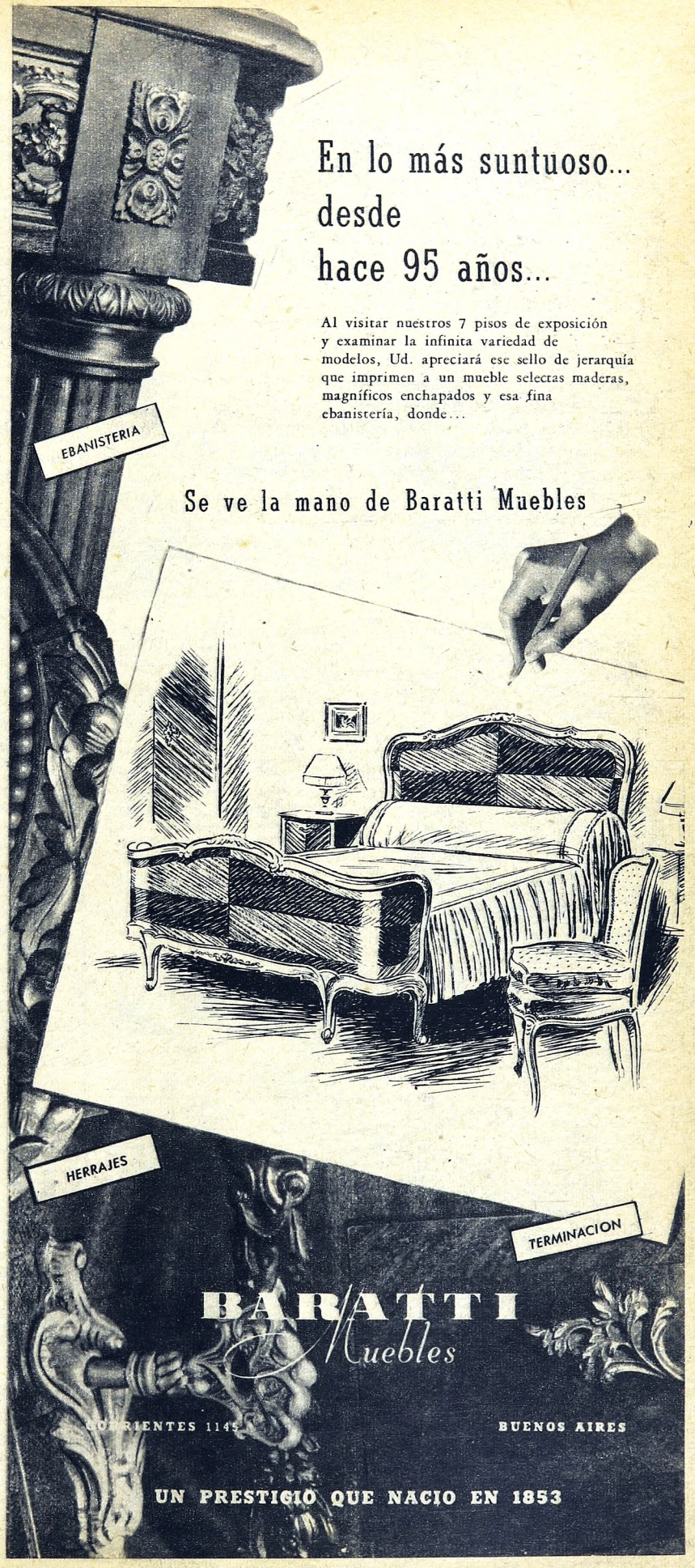
PARA los incrédulos que aún ponen en duda que las grandes pruebas deportivas tienen la virtud de hacernos aprender un poquito de geografía, acaso les resulte algo deprimente la noticia aparecida en *Córdoba* del 29 de octubre:

Mañana no se correrá por el Gran Premio América del Sur. *Las máquinas deben ser cruzadas por el Golfo de México, lo que se hará en balsas.*

Y sin embargo, es más bien probatoria; porque, vamos a ver, queridos lectores: ¿quién de vosotros sabía que el golfo de México se encontrara en el Ecuador?...

Por nuestra parte, no tenemos el menor empacho en confesar públicamente nuestra ignorancia al respecto. Hasta creíamos que el golfo de México se encontraba precisamente al centro de México y al sur de los Estados Unidos, y que lo que está frente a Guayaquil, por una de esas faltas de imaginación tan propia de los geógrafos, se llamaba golfo de Guayaquil.

Y lo peor de todo es que con esa testarudez tan propia de los ignorantes seguimos creyéndolo.



¿Es Usted "buena compañera"?

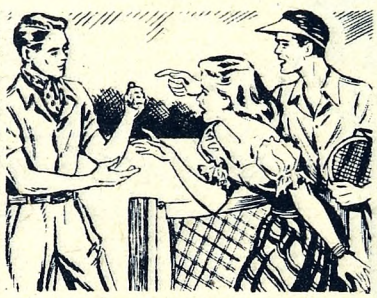
— *Si su respuesta a las preguntas Nº 1, es negativa, es Ud., sin lugar a dudas, una buena compañera.*

— *Y si su respuesta a las preguntas Nº 2 es afirmativa, confirmará su condición de mujer sensata y práctica, con la que se puede contar en todo momento.*



1 — *Si a su compañera fulanita —con quien Ud. suele salir— le dan a último momento un trabajo urgente, ¿se va Ud. tranquilamente sin ofrecerle ayuda?*

2 — *¿Guarda algunas Modess en su escritorio, para casos imprevistos?*



1 — *Si durante un partido dos compañeros discuten por cualquier diferencia, ¿le gusta a Ud. "echar leña al fuego"?*

2 — *Antes del tenis o el baile, ¿se asegura, "en esos días", la protección de Modess?*



1 — *¿Obliga a su hermanito a dejar de escuchar "el partido" cuando es la hora de sus boleros?*

2 — *¿Recurre a Modess porque sabe que en esos días Modess es "una buena compañera"?*

1 — *¿Deja Ud. que su incomodidad en "esos días", perjudique sus tareas en lugar de protegerse con Modess?*

2 — *Si una amiga le pregunta por qué usa Modess, ¿contesta que Modess le ofrece confortable seguridad en "esos días"?*



Modess no es un simple trozo de algodón. Es fina celulosa desmenuzada, con un poder de absorción doble que el del algodón.

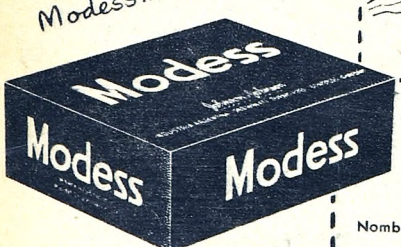


Tres capas de material impermeable aseguran absoluta aislación, evitando a la mujer riesgos desagradables en "esos días".



Especialmente diseñada, Modess es invisible bajo el traje más liviano. Suavemente mullida, elimina toda posibilidad de irritaciones.

Diga Solamente: Modess...



ES UN PRODUCTO GARANTIZADO POR JOHNSON & JOHNSON

ENVIE ESTE CUPON

Sres. Johnson & Johnson - Darwin 471 Bs. As.

Sírvanse enviarme gratis y en sobre sin membrete el folleto "LO QUE SU HIJA DEBE SABER"

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad ..... F. C.

E. H.

Lluvias

CUENTO DE **GUISELA K. DE PORTNOY**

ILUSTRACION DE **JORGE MORENO**

SOLEDAD mañanera con canción de lluvia. El "allegro" de las gotas bailarinas en la interpretación de su sinfonía, acompañado a intervalos regulares por el "solo" del trueno, que se va perdiendo en la lejanía — previo anuncio relampagueante de su presencia,—sincronizan la música mayor de la naturaleza. Y las aisladas gotitas, que se vuelcan incansables y continuas del gris cortinaje que oculta el cielo, se hermanan, se unen, se agolpan en fraternal frenesí, para formar el agua chorreante de techos y patios, calles y paredes, filtrándose por cada rincón, en cada espacio, en todo lugar, arremetedoras, violentas, pujantes, dueñas líquidas y potentes de todo lo que se les presenta en el rodar de su infinita vida...

Adriana, sentada cerca del balcón, en esa hora temprana, se abisma en la contemplación del llover, tan concorde con su estado de ánimo. Así en ella ese deslizarse y ese infiltrarse de su pena, sin remedio aparente. Sus pensamientos, cual esas gotas, horadan e inundan su sensibilidad, hasta adueñarse de ella con una tiranía agotadora, aplastante.

Se viste adecuadamente y sale. La calle la recibe con un abrazo de humedad y frío que la hace estremecer. Casi está por volverse, pero su nerviosidad obra con más éxito en ella que su comodidad, y arrebujándose, encogiéndose, sigue adelante, impulsada por el afán de vencer, siquiera a este momentáneo enemigo.

— ¡Hola, Adriana; qué buena idea tuviste! Hoy es el día ideal para charlar con la amiga... ¡Pasa! ¡Pasa!...

— Gracias, Sarita... Justamente, sentí lo mismo y... ¡aquí me tienes! Dispuesta a hacerte perder el tiempo.

— Pero si estoy encantada... Ven, siéntate. Pero ¿desde cuándo has andado bajo la lluvia?

— No sé... Algunas horas, probablemente. Salí casi al amanecer, incapaz de soportar más el encierro, después de tantas noches de insomnio.

— ¡Mi pobre Adriana! Comprendo tu estado, tu sufrimiento... Habla, querida. Si no puedo ayudarte, por lo menos permíteme compartir tu pena.

— Gracias, Sarita. Porque sé de tu comprensión y bondad estoy aquí. Déjame descansar y descargar el peso de mi angustia siquiera por un momento.

— ¡Cómo no, querida! Pero antes, una tacita de café bien caliente, para reconfortarte.

La bebida, la ternura y el cansancio obraron juntamente sobre su atormentada excitación, y poco a poco se fué sintiendo confortada, serenada. Y surgieron, entonces, las palabras confidenciales:

— ¡Qué hago, Sarita; qué hago! Entre uno y otro, mi situación es por momentos intolerable.



—Debes obrar con calma, querida. Pensar, razonar. No puedes tomar una resolución definitiva, que lastimaría terriblemente a uno de ellos. Te queda un solo recurso, a mi entender.

—¿Qué, Sarita; qué?

—Esperar.

—¿Esperar? ¿Esperar qué?... ¿Acaso cambiará papá? ¿Y si Juan Carlos se casara? ¿Y si encontrara otra? ¿Y si se enojara?

—¡No me dejas contestar! Vamos por partes: tu padre no parece que cambiará. Pero el tiempo es el gran limador, que sabe debilitar las mayores resistencias. En cuanto a Juan Carlos, déjame decirte que si te quiere como tú a él, no serán el tiempo ni las dificultades momentáneas los que te lo hagan perder.

—¡Oh, sí; Juan Carlos me quiere!

—Entonces, ¿a qué los temores infundados? Por ahora, contempla únicamente la situación peor, que es el rechazo de tu padre. ¿Qué razones alega él, si se puede saber?

—Y..., el poco sueldo, el porvenir incierto, etcétera. Tú ya lo conoces. Pero no es esto todo. Parece que papá tenía su propio candidato para mi soltería: don José... ¿Lo conoces?

—¡No me digas!... ¿El almacenero de la esquina de tu casa?

—El mismo. ¡Qué novio! Imagínate...

—Claro que tu papá ve la riqueza de ese hombre.

—Y no solamente esto, sino que Juan Carlos es para él "el criollito compadre y haragán". ¡Pobre mi amor!

—No te aflijas. Es de suponer que tu padre tenga más afinidad con ese paisano suyo, que se hizo rico a fuerza de trabajo y de una vida llena de privaciones, semejante a la suya, que con ese hombre delicado y soñador, tan poco materialista, como lo es Juan Carlos. Deja que el tiempo o alguna circunstancia le permitan apreciarle debidamente.

—Eso es lo difícil. Pero con todo, esperaré. Pero en otra forma. Buscaré trabajo, y éste llenará muchas horas que me harán más soportable esa forzosa espera.

—¡Excelente, Adriana! Es lo mejor que puedes hacer, y para festejarlo vamos a beber una copita por el éxito de ese "complot de espera".

El licor, la tibieza hogareña —que le faltara desde la muerte de la inolvidable madrecita, — la decisión tomada y la bondad de la amiga inundaron su alma de esperanzada ilusión, y al salir para regresar a su casa, le sorprendió ver que aún continuaba lloviendo y seguía húmedo, destemplado, desagradable. Parecióle que la naturaleza tenía que haber acordado una vez más con su estado anímico, y su desacuerdo le produjo un impresionante escalofrío.

Adriana cayó enferma. Dos corazones sufrieron con igual intensidad por ella. Cerca de su cama, el padre, que observó el escondido llanto y la pena impresa, más visible en el rostro demacrado de su "niña", como él la llama, siente vagos remordimientos, que aplasta con su razonar materialista y decisivo.

Lejos, otro corazón vive la angustia de esas horas de forzada y dolorosa ausencia del ser amado, por lo que se ablanda su resistencia y siente su culpabilidad en el afán de empujar a Adriana a una solución final.

Los dos hombres han vibrado igual por ese amor, que es su vida. Y es al saberla así, decaída, sufriente, llorosa, cuando ambos aflojan oposiciones, en bien del ser querido. Pero no lo denotan. El proceso es íntima y casi no lo notan.

Juan Carlos no puede vivir en la incertidumbre y en la pena de no ver a su bienamada, y en un momento en que la angustia se hizo empuje y valor, allá fué a la casa de la doliente.

La cara severa del padre quiso ser barrera infranqueable.

—Está enferma Adriana.

—Lo sé, señor. Por eso me permito venir a golpear a esta puerta. Necesito verla. ¡No puedo más!

Su dolor escapa, en la última frase, cual rayo de su atormentado corazón, y encuentra — aun en contra de aquella voluntad — un eco, un enlace, en ese similar dolor que se le enfrenta. Y cae, por un segundo, el enojo, conmovido en sus raíces, por la similitud; aplastada la oposición dura, al inundarse con la presencia íntima y común de las lágrimas.

Hay un minuto de hesitación, y luego el padre se aparta, sin agregar palabra. Y Juan Carlos, tembloroso y apresurado, puede recoger en la mirada sorprendida y dulce y en el apretón suave de su amada la gratitud por el gesto y un bálsamo para su sentir.

Allí está su noviecita, con la palidez demacrada del sufrimiento que esta vez agregó al espiritual, el físico.

Temblante, al verle ante sí, sabiendo cerca al padre hostil, deja su mano en la de él, como si quisiera reforzar así, con su voluntad, la presencia muy ansiada.

De él, conmovido, quieren surgir las muchas palabras que su alma le dijera desde lejos en estos interminables días, pero sólo puede balbucir:

—¿Cómo estás, querida?

—Mejor, mucho mejor, Juan Carlos... ¡Qué bien que hayas venido!... ¡Si supieras cómo deseaba verte!...

—¿Y yo, Adriana? No sé cómo pude esperar hasta ahora...

—¿Te dijo algo papá?

—No, aún no... Pero no le temo. Sabré defender nuestro amor, querida. No te preocupes. Lo esencial es que te cures prontito y pueda verte lozana y hermosa como antes...

—Sí, sí... Yo también lo quiero. Y ahora más. Tu venida me da nuevos bríos. ¿Sabes? Había decaído... Me había parecido que no tendría más fuerzas para luchar. ¡Pero ahora sí! Lucharemos y esperaremos hasta vencer, querido.

—¿Esperar?... ¡No puedo esperar, Adriana! Necesito de ti. Esta enfermedad tuya casi me enloquece.

—No te pongas así. Recuerda que yo no sufrí menos. Pero no queda otro recurso. Tú sabes que papá está solo y no tiene a nadie más que a mí para cuidarlo y acompañarlo.

—¡Vaya si lo sé! Por eso no te llevé lejos ya, ansioso de realizar nuestro sueño de hogar, en cualquier otro rincón de la tierra.

—Ya ves que tú, que tienes sobrados motivos para quererlo mucho menos que yo, piensas lo mismo...

—Sí..., pero.... ¿hemos de perder los mejores años en una espera inútil y dolorosa?

—No, Juan Carlos; no. Tampoco yo quiero que suceda esto. Pero es que no veo otra salida.... y tú tampoco. Descartando el hecho de que no queremos romper con papá definitivamente, sólo nos queda como recurso el esperar.

—Pero... ¿hasta cuándo? ¿Señala esto algún fin?

—No momentáneo, querido mío, aunque éste llegará. Estoy segura. Deja que el tiempo amaine el temporal. Lo he conocido mejor a papá desde que estoy enferma y sé lo que te pido... ¿Viste la lluvia torrencial de ayer? Parecía no acabar nunca y que seres y cosas terminarían por deshacerse, arrastrados por ese llover y llover... Hoy, sin embargo, la visión es distinta. Fíjate: no está todo seco, pero ya no corre el agua por las calles, las paredes, las ropas. Apenas subsisten la humedad y los charquitos caprichosos y delatadores. Mañana o pasado, el buen sol barrerá con todo y habremos olvidado el correr de esa agua que ayer casi nos ahogaba. ¿No es así, querido?

—Eres encantadora, Adriana... Cada día, cada hora te quiero más. Y te quiero aún en ese doble esfuerzo de alargar mis ansias y tus ilusiones, por mantener vivo el afecto de tu padre. Yo no haré de piedra tu camino, mi alma. Me pongo desde ahora a tu lado, para ayudarte como el buen sol a evaporar la oposición de tu padre. Olvidaré sus desaires, su insultante rechazo. Me bastará con no mirarlo a él y buscar únicamente en tus ojos el impulso para no decaer en este noble empeño tuyo. Y el triunfo será nuestro, querida...

Sus ojos, fijos en los del amado, fueron cuajándose de emoción. Y en ellos vió Juan Carlos la lluviecita bienhechora, la de las siembras fructíferas, la de las plantitas reverdecidas, la de los campos fecundos, haciendo brotar más alto, más fuerte y más firme el árbol de todo amor.

Se unen sus manos, afirmando el común sentir, enlazando sus corazones buenos, y ella ve en los ojos de él los cálidos y dorados rayos de su inconmovible cariño, que brillarán siempre después de cada oposición, de cada inconveniente, como brillan tierra y cielo después de la lluvia, cuando el sol vence, invariablemente, el espacio.

El silencio, pleno de éxtasis, se corta bruscamente con el chirrido de la puerta que se abre. Allí, frente a ellos, el opositor de su dicha los arranca del ensueño, lanzándolos hacia la brutal realidad. No atinan a nada. Y las dos miradas — hechas una en temor e imploración — se detienen ante esa otra que — ¡oh milagro! — va deponiendo su severidad y su rechazo, hasta trocarse en humilde mirada conciliatoria, anegada de emoción. Se va acercando despacio, y como en sueños, ellos oyen: "Ni charquitos delatadores quedan ya, hijos míos..."



UN ASESINO ENAMORADO

(Continuación de la pág. 19)

— Parece un lugar tan solitario. ¿Nunca tiene miedo?

— Sólo de los intrusos — respondió ella de un modo cortante.

Al cabo de la calle obscura y silenciosa, con sus espectrales paredes sin concluir, sus tubos descubiertos de desagüe, sus pilas de ladrillos rojos, algunas horas después, dos hombres se hallaban peleando en la noche sin luna. Luchaban como salvajes, luchaban para matar. Ambos eran jóvenes; el uno más aventajado en estatura.

Adelantándose y retrocediendo, cayendo y volviendo a levantarse, separándose brutalmente para volver a caer con más furia en cuerpo a cuerpo, luchaban y boxeaban ciegamente. Ni una palabra cambiada en ningún momento, rara vez un gruñido; pero hubo un instante en que el más alto de los hombres se vió con la cabeza apretada contra la pared. Había sangre en el pavimento, lo mismo que en su cara, y solían dejar escapar gemidos suspirantes.

Combatían como hombres que han vivido largo tiempo bajo la presión de un odio doloroso y callado, como hombres desarmados, pero encendidos en la furia de matar.

El fin, cuando llegó, fué inesperado. El más alto de los jóvenes, empleando al parecer su último esfuerzo, bien apretado a su enemigo, le obligó a levantar la cabeza indefensa, pegándola a la pared, y la cruzó de una formidable trompada. El otro cayó sin tambalearse. El vencedor estiró un poco los brazos, luego vaciló en el piso ensangrentado, y cayó, finalmente, la cabeza cerca del cordón de la vereda. Allí quedaron sobre el pavimento, grotescos y repulsivos, sin dejar escapar un lamento. El reloj distante de una iglesia dió la hora. En el extremo bajo de la calle inconclusa parecía haber cierta conmoción en una casa pequeña.

Un policía acababa de ser apostado en la puerta de aquella casa.

Ahora se detuvo allí un taxi, alzó unos cuantos pasajeros, echó a correr de nuevo por la calle desierta, e iba a doblar en una esquina, cuando el chofer frenó de golpe. A la luz de los faros acababa de descubrir el horrible espectáculo del pavimento. Gerardo bajó rápidamente del coche, seguido por un hombre en uniforme de inspector de policía. Se inclinaron sobre los cuerpos postrados.

— Dos de ellos, señor — dijo el inspector a Gerardo. — No esperábamos esto.

El joven no replicó en seguida. Contemplaba el sombrero caído en la vereda y los diseminados trozos de capa.

— ¡Una ambulancia de policía, tan rápido como sea posible! — ordenó el inspector al chofer. — En la esquina ha de haber teléfono.

El conductor partió. Gerardo, con náuseas repentinas, retrocedió. El inspector de policía le tomó de un brazo.

— Siga mi consejo, señor Jennerton — rogó, — y váyase a su casa. Lo que seguirá después ya no es asunto suyo. El señor Dix insistió en que usted le telefoneara en seguida porque sabíamos que tenía marcada a la joven, pero esto pertenece ya a la policía. Usted no puede servir de nada ahora.

— Veré al señor Dix — dijo, moviendo negativamente la cabeza — por la mañana. Uno de estos dos debió encontrar al otro, saliendo de la casa.

— Nunca sabremos, quizá, cuál de los dos ha sido ése. El más alto me parece que tiene el pescuezo roto... Le buscaré a usted un automóvil.

Silbó con gran fuerza. Un taxi llegó luego, y Gerardo trepó en él.

— Le comunicaré por la mañana si hay alguna novedad, señor — aseguró el inspector.

"La tragedia de la calle Richmond", como rezaban con grandes letras los encabezamientos de todos los diarios, a la mañana siguiente, colmó las aspiraciones del público amante de lo sensacional. Todos los factores del horror concurrían allí, desnudos y terribles: una hermosa joven encontrada muerta, degollada, en su lejana casita, y a no más de cien metros, dos jóvenes que habían peleado hasta la extenuación, conducidos luego a un hospital, rígidamente custodiados por un comisario que tenía por misión recoger las últimas palabras de cualquiera de los dos. Todo el vecindario devoraba las obscuras noticias de los diarios.

Los participantes en el terrible combate nocturno fueron identificados para cuando apareció la edición de mediodía. Uno era Godofredo Wylde, estudiante aventajado en la escuela dirigida por el señor Martín Bushe en Hampstead. El otro, Ernesto Drysdale, maestro, empleado en el mismo establecimiento. Los diarios de la tarde estuvieron en condiciones de decir que la señorita Sofía Vivian, la joven asesinada, había estado hacía poco tiempo desempeñando las funciones de dactilógrafa en el establecimiento de Bushe, funciones que dejó apresuradamente debido a la imposición del ama de llaves.

El drama de los celos, apenas entrevisto, fué el pan de todos los comentarios. Todos se preguntaban quién era el asesino y quién el vengador.

A la mañana siguiente, luego de veinticuatro horas de ansiedad, ambos hombres seguían vivos, si bien igualmente crítica la condición de ambos.

Los pequeños indicios descubiertos hora por hora rendían fácil para los criminólogos aficionados la tarea reconstructiva. La historia de su encuentro a deshoras en aquella callejuela desierta, de la llama de pasión salvaje que los encendió, nadie la sabía. Apenas podía aventurarse, con algún viso de verosimilitud, que uno de los dos expuso su vida como vengador, y el otro, tal vez, como asesino celoso.

En la tercera mañana se anunció que Drysdale había recobrado el conocimiento y que las posibilidades de salvación eran grandes.

Poco después de las diez y media de la cuarta mañana que siguió a la tragedia, un taxi se detuvo en Hampstead ante el establecimiento de Martín Bushe, y el señor Jennerton y Gerardo fueron introducidos por un austero criado en la biblioteca.

— El señor Bushe está dando clase en este momento, señores — anunció el hombre. — Les anunciaré a ustedes.

Padre e hijo se sentaron en las cómodas butacas vecinas de la chimenea. Menos de cinco minutos tardó el director en llegar. Saludó brevemente a los visitantes y se dejó caer con fatiga en una silla.

— Me disculparán que los haya hecho esperar — pronunció. — Estoy tratando de seguir, como de costumbre, pero la tarea sobrepasa mis fuerzas.

Tenía, en verdad, el aire de un hombre abatido. Sus ojos aparecían hundidos, su palidez acrecentada y cadavérica, las arrugas más profundas.

— Recibo la visita de ustedes, caballeros — continuó. Y ya su voz no era melíflua ni deseosa de agradar, sino ronca y ansiosa, con miedo y temblando. — Es lógico que, por supuesto, la justicia caerá sobre el autor de este crimen terrible, pero siempre pesará sobre mi conciencia el hecho de haberles llamado a ustedes, de haberles pagado para que investigaran; el hecho de haber sido yo, con mis amonestaciones, quien puso frente a frente a los dos jóvenes. Casi tengo miedo de formularles la pregunta que me persigue. Ustedes saben... ¡Díganmelo cuanto antes!

— Usted nos visitó a tiempo — afirmó el señor Jennerton. — Gracias a su visita y no a otra circunstancia...

— No me dejen en suspenso — rogó el señor Bushe, interrumpiendo. — Lo que quiero saber es esto: ¿están ustedes en condiciones de suministrar la evidencia que la policía requiere? ¿Saben cuál de los dos visitó primero a la joven, cuál le dió muerte?

— Lo sabemos — replicó el señor Jennerton gravemente. — La historia, según la relatan hoy los diarios, es casi la absoluta verdad. Sólo esos dos jóvenes, tal como se lo informamos a su debido tiempo, abandonaban el colegio secretamente. Ambos estaban habituados a visitar a Sofía Vivian en diferentes horas. Nosotros sabemos cuál la visitó primero y cuál después en esta ocasión fatal.

— ¿Cuál? — estalló el señor Bushe. — No me digan que fué Godofredo Wylde. Quiero mucho al chico. ¡No me digan que fué él!...

— No fué él. De acuerdo con los hechos, él no abandonó su casa de usted sino una hora después que Drysdale. Los dos debieron encontrarse en la esquina de la calle Richmond, donde se trabaron en riña.

El señor Martín Bushe tuvo un suspiro de alivio.

— No puedo explicarles cómo me alivia eso. Fuí condiscípulo de su padre en Oxford, y, aun cuando él cursaba años superiores, nos hicimos grandes amigos.

El señor Jennerton se inclinó un poco hacia adelante en su silla. Ninguna simpatía irradiaba su rostro...

— Señor Bushe — anunció, — en mi larga experiencia acerca de crímenes y criminales, nunca me he encontrado con un caso como éste. Mi hijo y yo hemos decidido, forzados por las circunstancias, dejar de lado toda etiqueta profesional y hacerle a usted cierta aclaración. Antes que nos visitara usted, ya habíamos recibido órdenes de otra fuente para investigar todo lo concerniente a la desgraciada joven, sus medios de vida y sus amistades.

El maestro de escuela pareció perplejo durante un instante.

— ¿De otra fuente? — repitió.

— Preferiría no mentar nombres — dijo el señor Jennerton. — Si no hubiera sido por esas órdenes, el joven tutor, asistente suyo, habría ido a parar a la cárcel después de salir del hospital. Tal como están ahora las cosas, ninguno de los dos jóvenes será acusado del crimen.

El señor Bushe se asió, nerviosamente, a los brazos del sillón. Hubo una pequeña contracción en sus labios.

— ¿Ninguno de los dos? — repitió mecánicamente.

— No fué para nosotros tarea difícil. Averiguamos sin obstáculo que la pequeña casa en que vivía la señorita Vivian era pagada por usted, que sus medios de subsistencia provenían de usted, y que usted era su más asiduo visitante. Usted podía visitarla cómodamente mientras sus jóvenes rivales cumplían con su deber, hasta que un día advirtió usted que corría ciertos peligros. Según nuestros datos, usted descubrió que la joven tenía alguna intriga con su discípulo o bien con su asistente, o con los dos. No sabemos si usted habló con ellos al respecto, pero lo cierto es que antes de los dos jóvenes, usted visitó a la señorita Vivian. Lo que pasó entre ustedes constituye su secreto.

Durante todo el curso del asunto nada sorprendió tanto al señor Jennerton, ni a su hijo, como la inquebrantable compostura del director Bushe. Ni un gesto de sorpresa, ni un arqueamiento de cejas, ni un signo de temor, ni sombra de disturbio mental. Se repantigó en la silla y cruzó las piernas naturalmente. Su ánimo mismo parecía restablecerse. Había entrado en la pieza igual que un hombre destruído, tembloroso. En pocos segundos adquirió el aspecto mundano, tranquilo, del profesor de siempre, cómodo en medio de sus compañeros, dueño de la situación.

— ¿Puedo preguntar el nombre de su otro cliente? — dijo.

Padre e hijo cruzaron miradas.

— Creo — dijo Gerardo — que ya no hay motivo para guardar el secreto. Fué la señora de Holman, su ama de llaves, quien nos dió las instrucciones.

La expresión del semblante del director fué de gran interés.

— Esa es la clase de mujer — expresó — de la que no puede esperarse sino una acción tal. Celosa, estaba celosa; celosa desde el momento en que la joven entró en esta casa. Tal vez lo que hizo fué lo mejor... ¿No tienen ustedes noticias de los dos jóvenes?

— Ambos — respondió Gerardo — han recobrado el conocimiento y se mejorarán seguramente. Sus confesiones aún no se han logrado, pero los dos, con toda seguridad, se creyeron mutuamente asesinos. De ahí la furiosa pelea.

— No hay necesidad de entablar discusión acerca del punto — manifestó el señor Martín Bushe con firmeza. — No sólo sus investigaciones, sino las teorías construídas por ustedes son exactas. Una hora o dos después de recibir su informe visité a la señorita Vivian, y en un momento de furia fría y deliberada, la maté. Si les parece conveniente, caballeros, me quedaré aquí mientras ustedes gestionan mi detención.

Con OVOMALTINA

todos encantados... y alimentados!

● Todos, sin excepción: del abuelo al nieto, pueden tomar "Ovomaltina" con verdadero provecho y beneficio. "Ovomaltina" es un alimento a base de extracto de malta, leche, huevos y cacao, que tiene la envidiable particularidad de vigorizar, nutrir y fortalecer, sin crear tejido adiposo. Posee una alta proporción de proteínas, hidratos de carbono, sales minerales, vitaminas, etc.





LOS ANCIANOS... *hallan en "Ovomaltina" un alimento ideal, que vigoriza sin cargar el estómago.*



LAS SEÑORAS... *prefieren desayunar con "Ovomaltina", que rinde un alto porcentaje de calorías sin crear grasas.*



LOS HOMBRES... *gustan tomar "Ovomaltina" fría o caliente, pues nutre y "sostiene" el organismo.*



LOS NIÑOS... *saborean "Ovomaltina" con placer - por su sabor delicioso - y se benefician con sus efectos fortificadores.*



"Ovomaltina" es un alimento de primer orden, de fácil digestibilidad, creado, elaborado y envasado por una firma que merece la más alta consideración en los círculos científicos del mundo: la S. A. Wander, de Berna, Suiza. Cabe agregar, también, que es en Suiza misma donde se elabora "Ovomaltina", y sólo contiene los altos valores benéficos concentrados al volumen mínimo, pues el azúcar se agrega al tomarla, cada uno a su gusto.

Pídala en buenos almacenes y farmacias.

WANDER

OVOMALTINA

Importada directamente de Suiza por:
LABORATORIO WANDER ARGENTINA S. A.



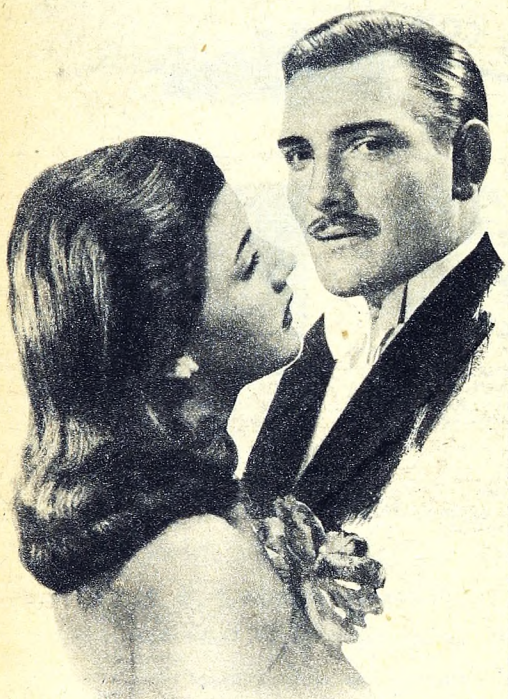
Se vende en 56 países del mundo; y en los de habla inglesa, es conocida como "OVALTINE"

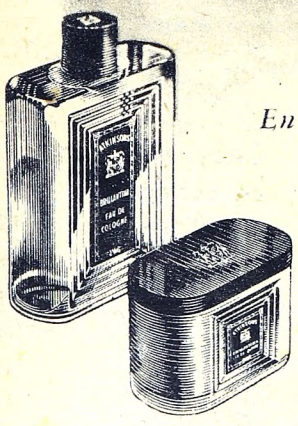
Todo esto, es lo que Ud. obtiene con 2 tazas de OVOMALTINA

Más **VITAMINAS C** que en 115 grs. de jugo de tomates.	Más **VITAMINAS A** que en dos porciones de arvejas.	Más **HIERRO** que en 3 porciones de espinacas.	Más **VITAMINAS G** que en 450 gramos de carne.	Más **VITAMINAS D** que en 280 gramos de manteca.
Más **NIACINA** que en 6 rebanadas de pan.	Más **CALCIO Y FOSFORO** que en dos porciones de queso.	Más **PROTEINAS** que en 3 huevos.	Más **VALOR ENERGETICO** que en 2 helados.	Más **VITAMINAS B1** que en 3 porciones de harina de avena.

EXITUS - 3

Son brillantina y perfume a la vez!





En 4 famosos perfumes:

LOCION COLONIA

LAVANDA INGLESA

LOCION RUSSE

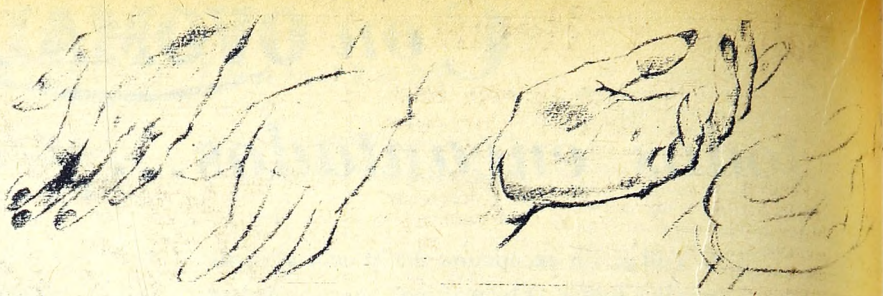
ROYAL BRIAR

Brillantinas Perfumadas

ATKINSONS

ABT-94

By Appointment. Perfumers to H. M. King George VI. J. & E. Atkinson Ltd. - London, England



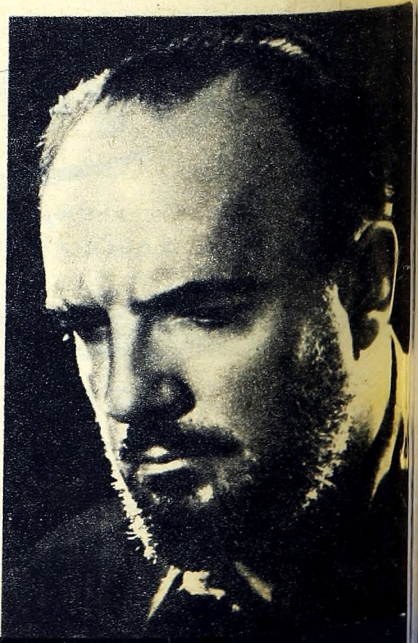
"El dibujo como profesión"

EL dibujante Jean A. Josse acaba de presentar un notable volumen titulado "El dibujo como profesión", en el cual se compendia una estudiada y completa serie de lecciones de dibujo. Valioso en todos sus aspectos es este aporte didáctico sobre un tema de importancia fundamental dentro del arte puro así como también del arte en su aspecto comercial. El manejo hábil y seguro del lápiz representa la base sobre la cual ha de erigirse toda obra artística en la cual la forma y la figura sean el principial vehículo de expresión. De ahí la jerarquía que el dibujo tuvo siempre a través de los siglos.

En la actualidad, a raíz de la decisiva influencia del periodismo en los distintos aspectos de la vida moderna, principalmente en la publicidad, el dibujo encontró nuevas sendas dentro de las que veíanse ampliadas sus posibilidades, sin que por ello se menospreciase la reconocida jerarquía que de antiguo poseía. Por eso es que Jean A. Josse, con su triple personalidad de artista, periodista y profesor, que en esos tres aspectos supo desempeñarse con éxito, se sabe y está capacitado para encarar una obra didáctica completa en todos sus aspectos, como lo demuestra ser el libro de que hablamos.

A través de las numerosas páginas del volumen se van descubriendo sutiles secretos del difícil arte, presentados con las más claras y precisas expresiones que puedan lograrse en el aspecto gráfico. A la vuelta de cada página el estudioso va interiorizándose insensiblemente de la compleja técnica que requiere el manejo del lápiz y llega al final con la seguridad de poseer un noble caudal de experiencias y conocimientos en los vastos matices del dibujo moderno, múltiple en sus aplicaciones.

En resumen, es ésta una obra que significa un digno y logrado esfuerzo de corte técnico y didáctico, dentro del cual no hay que olvidar tampoco la ajustada impresión, que es otro de los méritos del libro. Agrega con esto Jean A. Josse otro significativo éxito a los que ya le han dado merecida personalidad en nuestro medio.



Saldos y Retazos

Por qué Fenelón estaba siempre contento

Fenelón, ese distinguido prelado francés cuyas obras de teología, de política, de historia, de filosofía y de literatura son bien conocidas, tenía la virtud de estar siempre contento, por lo que un día un amigo le preguntó si podía comunicarle el secreto que poseía para estar en ese estado tan envidiable para la mayor parte de los seres humanos, a lo que Fenelón contestó:

—Sí; puedo enseñaros mi secreto con gran facilidad. Sólo consiste en hacer un uso moderado de mis ojos.

Su amigo le rogó se explicara más claramente.

—Gustosísimo — replicó Fenelón. — En cualquier estado que me halle, ante todo miro hacia el cielo y recuerdo que mi principal ocupación y cuidado aquí es buscar cómo encontrarme allí un día. Entonces vuelvo la vista a la tierra y pienso en la pequeña porción que de ella ocuparé cuando me lleven a enterrar. Finalmente, miro a mi alrededor y observo que hay muchísima gente que, bajo muchos aspectos, es más infeliz que yo. Y de este modo, amigo mío, aprendo dónde está la verdadera, la única felicidad; dónde se terminan todos nuestros afanes, y entonces veo cuán poca razón tengo para quejarme, y en cambio, ¡cuánta para estar contento!

Tarjetas de visitas

En Versalles y en París, es decir, en la corte y en la ciudad del gran rey Luis XIV, es donde puede decirse que hizo su aparición la tarjeta de visita. Se la llamaba entonces "billet de visite", convirtiéndose muy pronto en viñetas artísticas, cuyos motivos alternaban con lo jocoso y lo serio. Durante el Imperio, la moda adoptó los adornos etruscos y grecorromanos, que eran de estilo. Bajo la restauración, las tarjetas fueron impresas y doradas. En el Segundo Imperio el gusto pasó a las tarjetas de porcelana.

La moda de las tarjetas de visita ilustradas fué desapareciendo a medida que se extendía la costumbre de enviarlas como felicitación en las festividades de fin de año.

Migración de los pájaros

La ampliamente difundida teoría de que los pájaros migratorios encuentran su camino mediante la ayuda de un misterioso sexto sentido, respondiendo al magnetismo de la tierra, fué desvirtuada por Donal R. Griffin y Raymond J. Hock, de la Universidad de Cornell, Itaca, Nueva York.

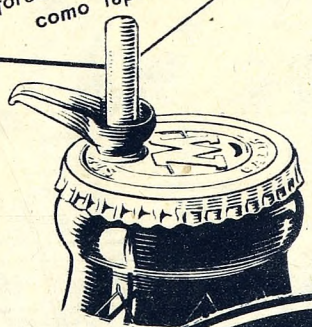
Los mismos tomaron a varias abubillas de una pequeña isla y las llevaron 300 quilómetros al interior. Como estas aves difícilmente se alejan más de unos pocos quilómetros de la costa, raramente pueden encontrar el camino de regreso. Los pájaros fueron puestos en libertad y los dos hombres de ciencia los siguieron en un avión.

Durante largo rato los pájaros volaron en círculo, y ninguno lo hizo en línea recta como lo sugería la teoría del "sexto sentido". Los que lograron regresar a su tierra natal emplearon de 45 a 72 horas. En algunos casos, los pájaros cubrieron hasta 400 quilómetros volando en círculo.

De esto dedujeron los dos sabios que las abubillas no poseían el sentido de la dirección. Las mismas exploran como lo haría un ser humano. Otras observaciones realizadas por los mismos hombres de ciencia sobre la velocidad de los pájaros demostraron que las golondrinas más veloces no pueden cubrir más de 225 quilómetros por día; las abubillas, 160, y los estorninos, apenas 30.



GUARDE EL TAPON-PERFORADOR
Después de usarlo para hacer las perforaciones, utilícelo como tapón.



El vertedor de COCINERO es una verdadera solución. El aceite se vierte adecuadamente, con perfecta higiene, sin derramar ni una gota. Y su aplicación es facilísima...! No deje de pedir a su almacenero el pico - vertedor y el tapón - perforador.

COCINERO
El aceite verdadero

SIMBOLIZA CALIDAD
MOLINOS RIO DE LA PLATA S.A.

LAS



● En la basílica del Santísimo Sacramento fué bendecido el enlace de **María de la Paz Oliver** con **Mario Alberto Rohan.** Los novios saliendo del templo.



● **María Orquídea Bouquete,** que acaba de formalizar su compromiso matrimonial con **Balmoré López Becerra.**



● **Ana Albertal de Rohan** y doctor **Manuel María Oliver,** padrinos del acto momentos después de efectuada la ceremonia religiosa.



● **Martha Ramona Trujillo** y **Guillermo Alberto Luna** saliendo del templo de San José de Flores, donde fué consagrado su enlace.

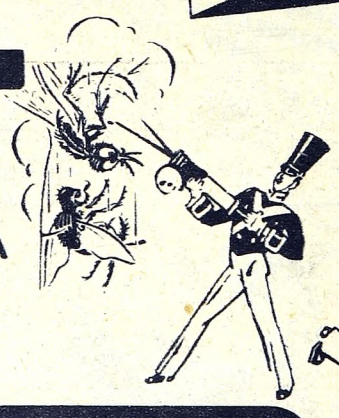
FR5

2 Insecticidas Mortíferos — 1 Nombre Famoso — FLIT

FLIT

LATA AMARILLA

Acción instantánea





FLIT

LATA AZUL

Efecto duradero



FLIT CON MORTIFERO **PIRETRO**

Pulverícese directamente al aire. Todos los insectos, sus huevos y larvas, mueren asfixiados al ASPIRARLO.

FLIT PARA SUPERFICIES con **5%** de **DDT**

Pulverícese directamente sobre paredes, techos, cortinas, vidrios, etc., hasta cubrir bien la superficie. Los insectos mueren al TOCARLO.



FLIT—EL INSECTICIDA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

NOVIAS

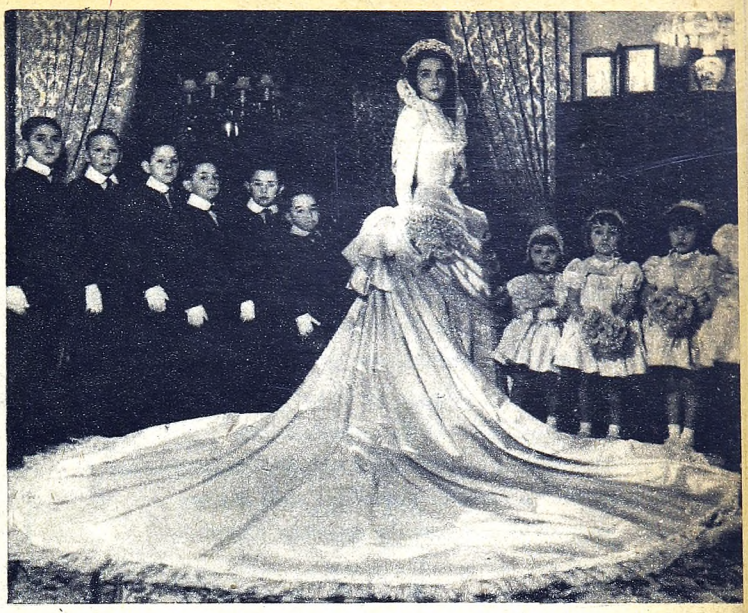


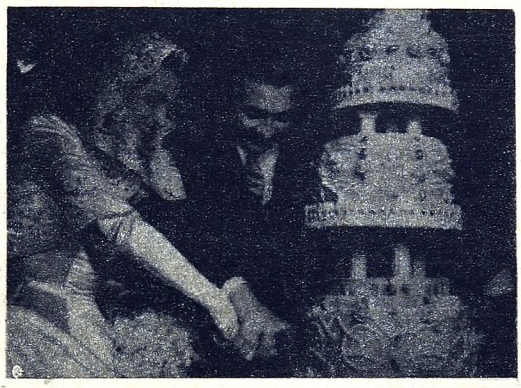
● **María Virginia Garbarini,** que recientemente contrajo enlace con **Eduardo Frías Ocampo.**

Foto Lerner.



● **Zoraida Santa María,** cuyo enlace con **Marino Pérsico** fué recientemente consagrado.





● **Gabriela Alvarez,** cuyo enlace con **Ubaldo Venancio** (h.) se bendijo recientemente en la iglesia de la Merced.

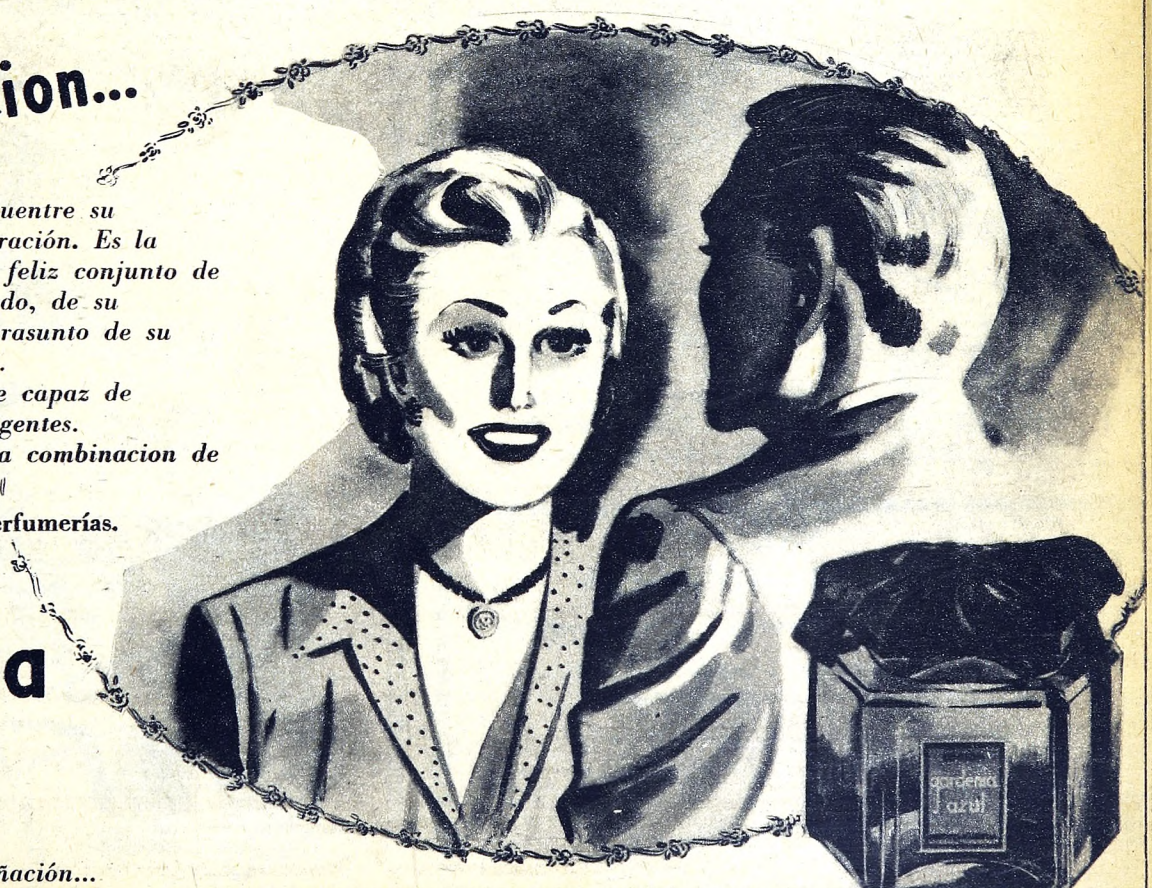
● Los novios partiendo la tradicional torta de bodas.

Fotos Gross.

Admiracion...

dondequiera que se encuentre su presencia provoca admiración. Es la atracción que nace del feliz conjunto de su "toilette" y sobre todo, de su perfume delicado, fiel trasunto de su buen gusto y distinción.
Gardenia Azul, perfume capaz de satisfacer a los más exigentes.
Gardenia Azul, acertada combinacion de aromas señoriales.

En tiendas, farmacias y perfumerías.



LOCION gardenia azul

El perfume de la ensoñación...

CAMAUËR & CIA. - S. R. L. ★ CAPITAL $ 200.000.- ★ INCLAN 2839/47 - BUENOS AIRES

Hablemos en Plata

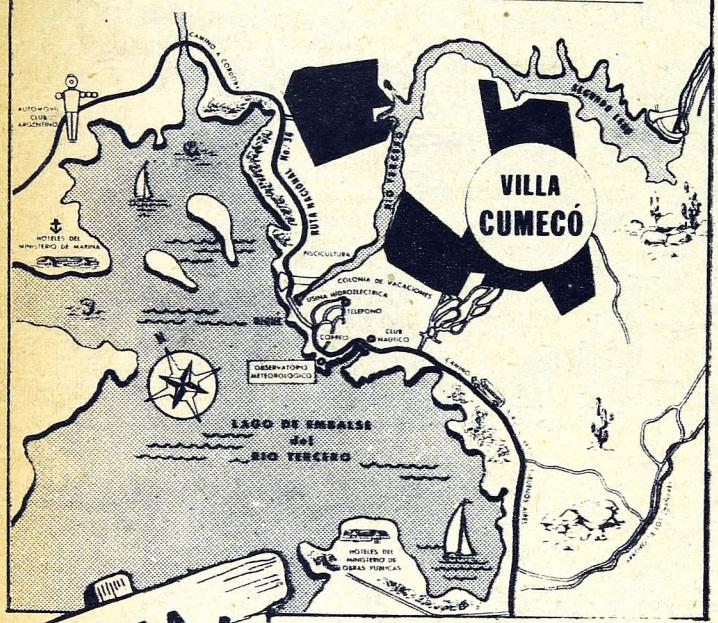
En la misma cintura de los Lagos del Río Tercero, (Córdoba)...



...están las privilegiadas tierras de VILLA CUMECO, donde tenemos para Ud. el lote que más le guste a pagar en las condiciones que Ud. prefiera.

Allí más que en cualquier otra parte del país se realiza el milagro de la *valorización*.

***Invertir en* VILLA CUMECÓ *es ganar sin esfuerzo* y asegurarse su *patria chica* en uno de los más hermosos lugares de nuestra tierra.**





La zona ya tiene hoteles, hosterías, clubes deportivos (náuticos, de football, pesca, natación), proveedurías, farmacias, servicios médicos, Correos, Telégrafos, Teléfonos, Líneas de ómnibus permanentes hacia Córdoba, Villa María, Río Cuarto y Buenos Aires.

H2

REMÍTANOS ESTE CUPÓN

y le enviaremos, sin compromiso, detalles completos

Señores Urbanización e Industrias S. R. L.
Maipú 497 - Piso 4º - Capital Federal

NOMBRE .....

DIRECCIÓN ..... ***Teléf.*** .....

LOCALIDAD ..... ***F. C.*** .....

PEQUEÑAS CAUSAS, GRANDES DEFECTOS

POR MADEMOISELLE

¡Niña, menos cálculo en sus demostraciones de afecto!

¡CUANTAS demostraciones de afecto! ¡Qué desvelos y cuidados para que su papá esté cómodo, con buena luz para leer, para que encuentre el periódico en su sitio, un cenicero a mano y libre el sillón preferido! Realmente, ha cumplido usted perfectamente con sus deberes de hija cariñosa. ¡Lástima grande que tanto mimo y previsión se hagan presentes solamente cuando usted desea lograr algo difícil, un permiso especial, un regalo importante!... ¿No le parece que sería mucho más elegante que usted practicara estas buenas costumbres en forma regular y con verdadero desinterés? ¿No cree usted que aun para quienes la aman y comprenden resulta doloroso comprobar la poca sinceridad de sus atenciones? Si usted adquiere el hábito de practicar todas esas pequeñas consideraciones debidas a sus mayores, ellas traerán, como consecuencia lógica, una mayor tolerancia y buena voluntad hacia usted, y poco a poco logrará, sin solicitarlos, esos pequeños favores que tan zalameramente ha venido usted conquistando hasta ahora.

DIBUJO DE DARRE

¡QUE ASIDUIDAD TAN SOSPECHOSA, QUE INESPERADAS DEMOSTRACIONES DE CARIÑO Y DESVELO! ¡CUANTOS MIMOS, QUE DILIGENCIA EN PREVER LOS DESEOS DE QUIEN TANTAS CONSIDERACIONES MERECE! ¿NO CREE USTED QUE ESTOS CUIDADOS PODRIA PRACTICARLOS AUN CUANDO NADA NECESITARA, SIN INTERES ESPECIAL Y CON EL SOLO DESEO DE CUMPLIR CON UNA GRATA OBLIGACION?

Más desinterés y menos cálculos. ¡Los resultados serán iguales... o mejores que hasta el presente!



De la vida y del corazón

POR SILVIA WATTEAU

Del olvido ¿Te olvidó?... La maldición de la vida está en el olvido... Por mucha ventura que el amor nos dé: por hondas y grandes que sean sus alegrías, no son comparables con la profundidad de dolor que causa el olvido...

Amor es embrujo en la vida, bendición en las horas, sol y resplandores en el alma... Olvido es sombra, maldición de la vida...

Vivimos, según las circunstancias, tristes o alegres, sometidos o aburridos... De pronto, sin saber por qué, sin haber buscado al amor, el amor nos sale al encuentro...

Verdad es que todos vamos con esa predilección al amor, con esa misma ansia de querer y de ser querida. Pero como el amor es lo más sabio de la vida, después de dárnoslo todo, todo nos lo quita... Ni siquiera sabemos el día preciso, la hora en que hemos sido olvidadas o en que hemos olvidado... El amor se va quedamente, sin aviso, por cualquier cosa trivial... Tal vez porque lo dejamos solo un día que llegamos tarde, por una compra, por una visita o por una trivialidad cualquiera... Dejamos de dar o de recibir un beso...

¡Es tan sensible el amor!... Cualquier cosa lo mata... Una sonrisa negada, una pregunta a destiempo, la mano que no estrechamos...

¿Quién puede analizar al amor o al olvido?

Ni tú ni yo, querida mía, dado que todas, sin excepción, hemos castigado con nuestro olvido alguna vez, y alguna vez, como tú hoy.... hemos sido olvidadas...

◇

Discreción ¡No! ¡No me digas nada! No quiero saber lo que "él" dijo de "ella". Cuando un hombre habla mal de una mujer, siempre encuentra a otra mujer que lo escuche. Eso es lo malo; lo peor. Cuando un hombre pone una piedra delante de los pobres pies de las pobres mujeres para hacerles más dolorosamente difícil el camino de la vida, lo más terrible es que siempre encuentra a una mujer que lo ayude, y sobre esa piedra pone dos...

Alguien dijo: "Dejad que las mujeres hablen de trapos... Ellas tienen la necesidad constitucional de hablar siempre, y mientras hablan de trapos, no hablan mal de nadie..."

¿Y de qué llenaríamos la boca del hombre hablador?

No me digas, pues, lo que "él" dice de "ella". El tiene una mujer en su vida, que es su madre; otra, que es su hermana. Tan susceptibles a calumnias y despechos como otra cualquiera. El mejor de los hombres no va exento de culpas, ya que el mejor lleva la culpa grave de haber murmurado de una mujer.

Cuando "él" te vuelva a hablar de "ella", dile que en el mundo hay cientos y miles de hombres como él, y que tú no deseas que le toque en suerte a su pobre hermana un hombre como él...

◇

Dinero Cuando hablaban de una mujer, preguntaban nuestros abuelos:

—¿Es honrada?

Nuestros padres preguntan:

—¿Es hermosa?

Nuestros jóvenes de la hora actual dicen:

—¿Es rica?

Y tú eras de las ricas. Pero tu padre perdió la fortuna, y tú has perdido... ¡tu amor!

Tu novio, ante la bancarrota, sin disimulo alguno, se marchó. Y tú, en vez de alegrarte de haber perdido a quien no te amaba, a quien te consideraba un medio para llegar a la fortuna..., ¡lloras!... ¡Ríe! ¡Y desprécialo!

Tan pobre de espíritu fué, que sólo se detuvo ante tu palacio, ante tu estancia, ante tu riqueza. Convencido de su poco valer, lo llevó a ti tan sólo el ansia de venderse. Se disfrazó de enamorado. Y tú, que eres muy joven y que, además, estás enamorada, no viste el engaño.

¡Y lo ibas a comprar para toda la vida! Y como el amor es lo único que no se compra..., lo mismo te hubieras encontrado sin él aunque lo hubieras pagado. En cambio, ahora tienes la dulzura de ser pobre.

Estoy segura de que vas a encontrar en ti energías desconocidas, capacidades ignoradas. Te vas a revelar una verdadera mujer, capaz de desempeñarse por sí sola en la vida. Vas a verte despojada de aduladores, te quedarás sin amigas, se irán tus criados... Y todo eso, ¿qué te importa?



PETER-FOX... lo sabía

"CRIMEN EN LA NOCHE"

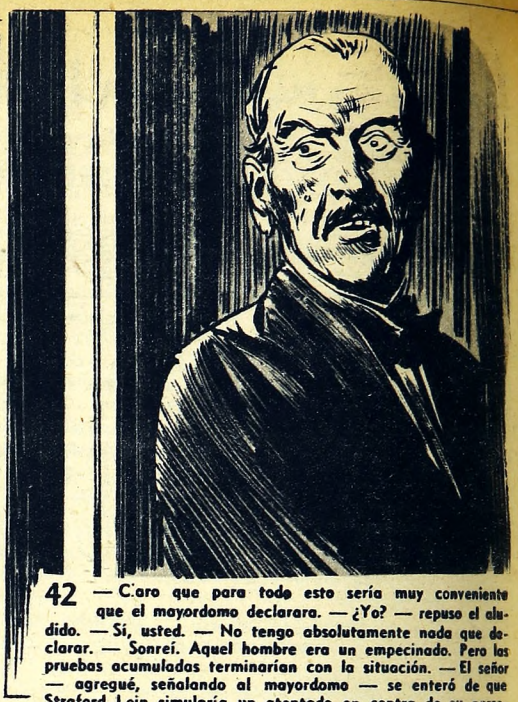
POR MIGUEL DE CALAZANS

ILUSTRADA POR PREMIANI

RESUMEN Peter Fox recibe un llamado telefónico. "Mi vida está en sus manos", le dice el desconocido. "A las 24 me asesinarán". Quien hablaba era Straford Lein, inventor, según afirma, de la fórmula para transformar el agua en carburante. En la casa, además de la presunta víctima, están el mayordomo y sus sobrinos. Se toman todas las precauciones. A pesar de ello, a las 24 se apagan las luces. Straford Lein corre a la caja de caudales, pero cae muerto, envenenado. Fox investiga. Así descubre a un hombre pequeño, quien afirma que Straford Lein lo había contratado para hacer fuego sobre la silueta de la víctima cuando se recortara en la ventana. Se ahonda la investigación, y Peter Fox descubre que el mayordomo ha cambiado hace días la cerradura de la caja de caudales. La nueva cerradura tiene una aguja adherida. Al girar, la cerradura combinaba con un pequeño recipiente con veneno. Así murió Straford Lein. Sigue la investigación. Se sabe que Stewart, un amigo de Lein, lo esperaba a éste en México. Fox le habla por teléfono. Después de esa conversación, Fox exclama: "¡Ahora sí que estoy en condiciones de aclarar todo este misterio!"



41 — Este señor — dije, señalando al mayordomo — es el autor material del asesinato. Pero existe un cómplice — agregué. — No puede hablar porque ese cómplice ha muerto. — Estas palabras tuvieron la virtud de conmover al reducido grupo de personas. — Podría explicarse con mayor claridad — me dijo el jefe general de Investigaciones. — Sí — fué mi respuesta.



42 — Claro que para todo esto sería muy conveniente que el mayordomo declarara. — ¿Yo? — repuso el aludido. — Sí, usted. — No tengo absolutamente nada que declarar. — Sonreí. Aquel hombre era un empecinado. Pero las pruebas acumuladas terminarían con la situación. — El señor — agregué, señalando al mayordomo — se enteró de que Straford Lein simularía un atentado en contra de su persona. — Es de imaginar el efecto que causaron aquellas palabras.



43 — Sí, no se sorprendan ustedes — proseguí. — Straford Lein quería que atentaran en contra de su vida. Por eso contrató al hombre que haría fuego desde un árbol. Todo estaba calculado. Sería una herida de relativa importancia. — Pero ¿con qué propósito? — inquirió el jefe de investigaciones. — Con el propósito de apropiarse de la fórmula de manera definitiva. — ¡De mi fórmula! — gritó Well. — Sí. Precisamente usted era un obstáculo. Así, simulando un atentado y el robo, la fórmula pasaría a su poder de manera mucho más cómoda.



44 — Por eso — proseguí diciendo — Stewart lo estaba esperando en México. ¿Recuerda, Well, las palabras de Stewart cuando el llamado telefónico? Debes apurarte — dijo. La gente espera. Straford Lein tomó todas las precauciones. Quiso que concurriera yo. Sería un testigo magnífico de su plan. Con lo que no contó fué con la intervención del mayordomo, quien en antecedente de todo esto lo envenenó mediante el recurso que todos conocemos. — El mayordomo se puso súbitamente de pie. Dió un salto por la ventana.



45 Nos lanzamos en su persecución. Era un hombre muy ágil. Berman le dió alcance. Se trabaron en lucha. Rodaron por el suelo. Por fin conseguimos dominarlo. Jadeante, el hombre me diró fijamente. Fuera de sí, gritó: — ¡Todo es así, sí! Pero... ¿dónde está la fórmula? — Me detuve sorprendido. "¿Dónde está la fórmula?", había exclamado aquel hombre. Tenía razón. En el entusiasmo por averiguar los detalles del asesinato había olvidado aquel otro problema. ¿Dónde estaba la fórmula? ¿Quién la había robado de la caja? De los que estábamos en la habitación cuando ocurrió el asesinato, ninguno. Pues, entonces, ¿dónde estaba la fórmula?

BENEFICA INSTITUCION

Fela. — ¿Puedo?
Tere. — Pasa.
Fela. — ¿Qué tal?
Tere. — ¿Y tú?
Fela. — ¿Leyendo?
Tere. — Un poco.
Fela. — ¿No te cansa?
Tere. — Menos que no hacerlo. La lectura tiene la ventaja de que podemos elegirla. Al revés de lo que ocurre...
Fela. — ¿Con la familia?
Tere. — O tantas otras actividades, gentes, cuestiones y cosas...
Fela. — A pesar de ello, debe ser fatigoso estar la mayor parte del tiempo con un libro delante los ojos. Permíteme que te diga que no sabes vivir.
Tere. — Ya no es fácil que aprenda.
Fela. — ¿No te sirve de nada mi ejemplo?
Tere. — Lo bastante para saber que no deseo seguirlo.
Fela. — ¡Eres muy anticuada! ¡Ahí estás, de pollera corta, mostrando las piernas como una mujer del año anterior!
Tere. — Tengo que aprovechar este vestido casi nuevo.
Fela. — ¿Por qué no me acompañas a recorrer tiendas?
Tere. — ¿Sin dinero?
Fela. — Hoy eso no vale.
Tere. — A ti te ha servido, puesto que vas cubierta de telas y joyas.
Fela. — Emilito se encuentra en un momento de prosperidad.
Tere. — Tu marido es vivísimo.
Fela. — ¡Un lince! Y no parecía...
Tere. — Nunca sabemos qué clase de animal lleva adentro cada uno de nosotros.
Fela. — Elizabeth, alguno andariego: nunca está en su casa.
Tere. — ¡Qué ocurrencia!...
Fela. — Acabo de volver a llamarla por teléfono. Contestaron: "Ha salido"...
Tere.—Es lo que correspondía.
Fela. — Siempre ha salido; de mañana, de tarde...
Tere. — ¿Viniste a contármelo?...
Fela.—Quiero abrirte los ojos.
Tere. — ¿Acaso los cierro?
Fela. — Los ocupas en leer y no ves las maniobras de Elizabeth...
Tere. — Somos amigas, y la estimo.
Fela. — La defiendes.
Tere. — Supongo que si sale tanto como aseguras será porque tenga que hacer visitas, compras, footing.
Fela. — ¿Qué más?
Tere. — ¿Qué sé yo?
Fela. — ¿Adivina?
Tere. — Pues, igual que tú, lo que se le antoje.
Fela. — Yo voy a sitios conocidos, respetables, controlables.
Tere. — También Elizabeth.
Fela. — ¿Ah, sí?
Tere. — Déjate de murmuraciones.
Fela. — ¡Hechos!
Tere. — No es que te haga caso; pero has ido demasiado lejos y ahora exijo que concretes los cargos.
Fela. — ¿Me hubiera costeado hasta aquí sin ese propósito?
Tere. — Lo sentía en el aire.
Fela. — Sabrás que cada cinco o seis días, en lo de Elizabeth, además de informar que ha salido, agregan: "Fue a peinarse".
Tere. — Sus peinados no tienen por qué durarle más que a ti los sombreros.
Fela. — Es mucha peluquería.
Tere. — ¿Te importa?
Fela. — Sólo en un sentido altamente moral. Si Elizabeth finge ir a un lado, es que va a otro.
Tere. — No te consta que mienta.
Fela. — He traído los elementos para que formes un juicio menos ingenuo sobre Elizabeth.
Tere. — Tu indicio acusador y las consecuencias que de él sacas son producto de tu imaginación.
Fela. — De ese modo agradeces mis nobles intenciones...
Tere. — Aprecio a Elizabeth.
Fela. — ¿A mí no?
Tere. — Te encuentro demasiado aficionada a las novelas detectivescas, con el agravante de que las inventas y difundes verbalmente. Si las escribieras, disminuiría su peligrosidad; el único perjudicado sería el público.
Fela. — ¿Sigues creyendo una santita a Elizabeth?
Tere.—¿Te molesta?
Fela. — ¿Y la peluquería?
Tere. — Es una benéfica institución.
Fela. — ¿O un pretexto?
Tere. — Según el uso que se le dé.
Fela. — Elizabeth...
Tere. — No te encarnices.
Fela. — ¡Siempre fuera de su casa!
Tere. — Tú estás en la mía. Que, por supuesto, te pertenece, también.
Fela. — La considero una prolongación de mi hogar.
Tere. — Sin que lo sea oficialmente.
Fela. — ¡Es que regresaré en seguida a casa!
Tere.—Supón que llegue Elizabeth cuando te hayas ido, y entre las dos nos pongamos a atribuirte un posible itinerario, menos recto y simple que todo eso.
Fela. — ¿Doy motivos?
Tere. — Los mismos que Elizabeth, si acaso.
Fela. — Mi recorrido es tan fijo como el del subte; siempre se sabe dónde estoy. ¡De acá a casa!
Tere. — ¿Directamente?
Fela. — Casi. Primero tengo que embellecerme; claro está que no puedo mejorar mi aspecto andando por la calle.
Tere. — De manera que irás a la peluquería de señoras.
Fela. — ¡Naturalmente!

VICTORIA JOUBERT



Suprema Distinción...

AVANT LA FÊTE

Cuando la ocasión exige un perfume de categoría...



EXTRACTO



LOCION



COLONIA

En perfumerías, farmacias y en las 26 sucursales

Ivonne

LA MAS GRANDE ORGANIZACION DE PERFUMERIA EN SUD AMERICA



FIGURINES CON MOLDES

Creaciones porteñas de "El Hogar"

Para talles desde el 42 al 54.

3690 Bonita solera en algodón estampado, con la pollera amplia y fruncida. La blusa lleva escote grande con breteles y termina en un volado.

Precio del molde: $ 3.00

Para talles desde el 42 al 54

3691 Este conjunto consta de short en hilo o tusor blanco combinado con tela a rayas. El corpiño prende atrás y lleva recortes y breteles en la tela rayada.

Precio del molde: $ 3.00

Para talles desde el 42 al 54

3692 Salida de baño en tela estampada. Lleva mangas japonesas y escote alto. Muy original es el cierre, que prende en la parte superior del corsage con tres botones y en el lado izquierdo con seis.

Precio del molde: $ 3.50

Para talles desde el 42 al 54

3693 Muy moderno es este saquito, que puede hacerse en género de toalla o seda roja. Lleva cuello con solapas y manga 3/4. Con pliegues atrás, en la parte superior.

Precio del molde: $ 3.00

Para talles desde el 42 al 54.

3694 Malla en satín azul, con recortes que dan linda forma al busto. Breteles, que se anudan en el cuello.

Precio del molde: $ 3.00

INSTRUCCIONES La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo que aparezca en esta página, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de R. C. de Martín, S. R. L.**, cubriendo su importe, a esta dirección:

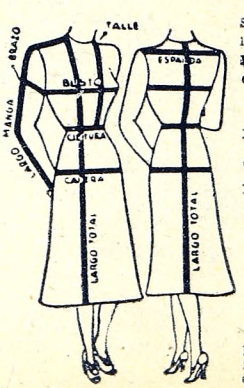
Los moldes se remiten franco de porte.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962, Bs. Aires, T. A. Libert. 35-4408

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado.

Los pedidos de moldes serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. ..... publicados en EL HOGAR de fecha ..... de acuerdo con las siguientes medidas:

MEDIDAS PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante.....

Calle ..... Nº .....

Localidad ..... F. C. .....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos alrededor del cuerpo y por la parte mas saliente.

"Glamour" en las uñas

En épocas como la presente se les ha dado a las uñas el valor, la categoría, como elemento de belleza, que les corresponde.

Toda una importante industria se desenvuelve alrededor del brillo nacarado de las uñas, de los magníficos colores de esmaltes, en lo que caben la discreción, la finura, el "chic", la audacia, lo renovador, lo elegante. Y están luego los líquidos para cutículas, las cremas para endurecer las uñas, los fijadores de esmaltes, sin contar la fabricación de cantidad de útiles para manicuración, incluyendo los eléctricos, en que casi todo el trabajo de arreglo se hace mediante el proceso de electricidad. Luego difícilmente la profesión de manicura contó con tantas representantes como ahora; es decir, que la moda de las uñas cuidadas, para toda edad después de los quince años, que antes no pasaba de ser simple detalle arreglado con los golpes de "polissoir", ya no dejará de ser nunca.

Sus uñas, ¿no son, precisamente las que podrían servir para ilustrar el anuncio de un esmalte? Son débiles, quebradizas, debe cortarlas irremediablemente cortas? En fin, suponemos que no ha llegado a tener el hábito de roerlas. Pero...

Vamos a considerar aquí un remedio para cada uno de esos casos. Ante todo, partamos de la base de uñas muy cortas. ¿Cuándo crecen las uñas? ¿Cuándo llegará a tenerlas de un largo aceptable? Las uñas se parecen al cabello: en que ambos se forman a expensas de la epidermis. Aunque el asunto crecimiento es variable en cada persona, se considera que, término medio, en un apersona de salud normal (puesto que ésta tiene gran influencia en el estado de las uñas) es de tres milímetros por mes.

Ahora bien: cuando las uñas aparecen punteadas o cubiertas de manchitas blancas, ocurre que éstas se han originado ya en la raíz; de modo que es necesario bastante tiempo antes que la uña se renueve del todo y aparezca perfectamente sana.

Las perturbaciones nerviosas, los golpes en las uñas, motivan todas las anormalidades; y como se originan — como decimos — en la raíz, aparecen en el exterior de la uña tiempo después de haberse producido.



Pasemos ahora, dentro del tema arreglo de las uñas, a algo que contenga más colorido: el apasionante tema de los esmaltes.

Cuando nos sorprenda ver en un esmalte para uñas un color poco común, es casi seguro que para obtenerlo se han mezclado dos esmaltes distintos. Además de que se varía así el aspecto de las uñas, esto permite hacer cambinaciones que dan coloridos maravillosos.

Aunque para cada marca de esmalte el color toma un nombre diferente, es fácil ubicar al que usamos habitualmente entre los que figuran a continuación, y que corresponden a hermosas combinaciones. Se aplicará primero una delgada capa de lacre, y en seguida una de coral, o bien:

"Feuille morte"	capuchina.
Cereza	amapola.
Plata	coral.
Rosa perlado	brique.
Palo de rosa	rubí.
Natural	brique.

Y volvamos al cuidado de las uñas, previo al esmaltado. Cuando alrededor de las uñas se levantan esas pieles conocidas con el nombre padrastros, hay que aplicarles un poco de crema, o bien de aceite tibio; pero no conviene nunca recortarlas, porque se corre el riesgo de irritar la piel.

Además, echando cuidadosamente hacia atrás la cutícula con un palito de naranjo, y cuidando, al hacer el arreglo de las uñas, de engrasar el borde de las lúnulas, se evitará que esas pieles levantadas aparezcan nuevamente.

También es necesario para quitar el esmalte usar un quita esmalte oleoso, porque, como es sabido, el uso de la acetona reseca las uñas y la piel, y en esas condiciones ésta tiene mucha más predisposición a levantarse.

Y hablemos ahora del famoso endurecimiento de las uñas, cuya obtención a tantas preocupa, porque es evidente que poco puede hacerse con uñas blandas, que apenas si se pueden limar; que se rompen o levantan en escamas; que estropean, con la rotura de una, la mano, por cuya belleza nos hemos preocupado durante largo tiempo.

El anuncio de qué hay otras cremas y tónicos destinados a lograr el endurecimiento de las uñas brinda una solución espléndida para ese problema. La ingestión de determinadas vitaminas, los baños de aceite tibio, las inyecciones de calcio, todo eso hace por favorecer una revitalización de las uñas. Y aun daré una receta destinada a evitar que las uñas se quiebren con facilidad. Se trata de la aplicación, por la noche, del siguiente preparado:

Alumbre	50 gramos
Cera blanca	75 „
Aceite de nuez	15 „
Colofonia	2 „

Esto se alternará con aplicaciones de zumo de limón.

Y terminemos con una receta para abrillantar las uñas, lo que se logrará mezclando 20 gramos de aceite de almendras amargas con 10 gramos de tintura de carmín.



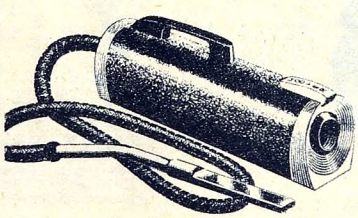
HOOVER

(diga "Júver")

el aspirador más perfecto del mundo

Precedido de fama mundial, el aspirador de polvo HOOVER está ya incorporado al mercado argentino. En EE. UU., Inglaterra y Canadá —donde abundan los buenos aspiradores—, el HOOVER se vende en proporción de 2 a 1 sobre cualquier otra marca.

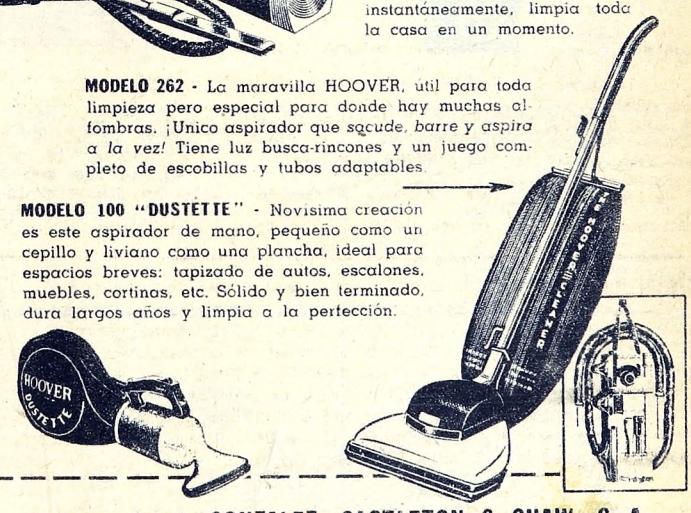
El HOOVER triunfó por sus perfeccionamientos técnicos, por su esmerada fabricación y por su extraordinario rendimiento. Hay 3 modelos básicos. *Véalos funcionar en una buena casa del ramo.*



MODELO 402 - Creado para la limpieza general intensa, es sólido, liviano, de gran poder de succión y tiene un sistema automático (patentado) para vaciar la bolsa de polvo *sin tocarla con las manos.* Provisto de escobillas y tubos para acoplar instantáneamente, limpia toda la casa en un momento.

MODELO 262 - La maravilla HOOVER, útil para toda limpieza pero especial para donde hay muchas alfombras. ¡Unico aspirador que *sacude, barre y aspira a la vez!* Tiene luz busca-rincones y un juego completo de escobillas y tubos adaptables.

MODELO 100 "DUSTETTE" - Novísima creación es este aspirador de mano, pequeño como un cepillo y liviano como una plancha, ideal para espacios breves: tapizado de autos, escalones, muebles, cortinas, etc. Sólido y bien terminado, dura largos años y limpia a la perfección.



IMPORTADORES: **GONZALEZ, CASTLETON & SHAW, S. A.**

Administración: Suipacha 759 - T. A. 31-4031/6107

Exposición: Suipacha 781 - T. A. 32-0515 - Buenos Aires

Representantes en el Uruguay: **Cía. Platense de Comercio, S. R. L.**

Paysandú 1552 MONTEVIDEO



El niño tenía cinco meses de edad cuando sus padres lo llevaron a la casa de los abuelos, que, por cierto, lo querían mucho. Allí quedó una semana la criatura, pasada la cual lo fueron a buscar. Y dijo el abuelo:

—¡Déjenlo otra semana con nosotros! ¡Le daremos todo cuanto le guste!

Y dijo el padre:

—Está bien; lo dejaremos... Y por si les interesa, les comunico que al niño le gustaría mucho un chalecito en Mar del Plata...

UN POCO

¡QUE AMARRETE!

Era tremendamente, fantásticamente amarrete. Una tarde entró de improviso en el consultorio del médico, hecho una furia.

—¿Qué le ocurre? — le preguntó éste.

— ¿Qué me ocurre? — dijo el hombre. — ¿Y todavía me lo pregunta? ¡Usted es un miserable, un estafador, un..., un...!

— Pero, señor...; ¡no me insulte de esa manera!

— ¡Cómo que no lo insulte! ¡Hace catorce años vine a verlo a usted para que me curase un resfrío!... ¡Me cobró diez pesos!

— ¿Y qué?

— ¿Y qué?... ¿Y qué?... ¿Y todavía me lo pregunta?... ¡Usted no me curó nada! ¡Ayer volví a resfriarme!

¡Ah, estás viudas que parecen estar más encariñadas con el recuerdo de su marido que lo que estuvieron con él!...

Cuando una mujer baja la voz es señal de que está pidiendo algo. Cuando la levanta, es señal de que no consiguió lo que pedía.

CUENTO DEL PELADO

¿Conocen el caso del pelado a quien su peluquero le aseguró que mediante un procedimiento inventado por él su cabello volvería a crecer?

Resulta que el pelado se sometió al procedimiento. No les voy a contar aquí en que consistía, porque es muy complicado. Pero la verdad es que cuando todos los aparatos le fueron retirados de la cabeza, el hombre se encontró con que tenía una abundante cabellera.

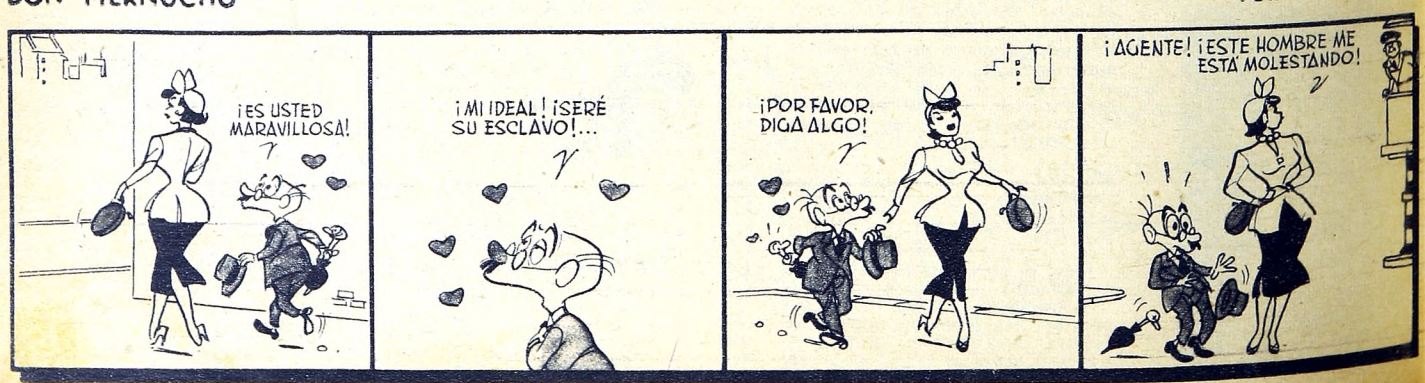
Claro, ustedes supondrán que el hombre se puso la mar de contento. Y no. Se enfureció hasta el extremo de tratar al peluquero de estafador. Y cuando el peluquero le preguntó por qué lo insultaba así, el hombre le dijo:

— ¡Porque usted me ha engañado! ¡Este cabello es lacio y el mío era ondulado!

¡Qué tipo! Tenía que ponerle el freno al caballo. Hacía dos horas que estaba ante el animal y con el freno en la mano. Resulta que estaba esperando que el caballo bostezase...

DON PIERNUCHO

POR TOÑO GALLO



E BUEN HUMOR

UNA OBRA DE CARIDAD

Se enfermó gravemente el granjero. Esto no es interesante. Lo interesante es saber que este granjero tenía un toro de raza. Pero como además del toro de raza este granjero tenía mucho miedo a la muerte, hizo una promesa. Prometió que si se curaba vendería el toro y lo que obtuviese por él lo destinaría a obras de caridad.

Pasó el tiempo, y yo no sé si fué por la penicilina o por qué, pero la cuestión es que el granjero se curó. Y como suele ocurrir en estos casos, quiso echarse atrás. Sabía que si vendía el toro obtendría fácilmente diez mil pesos..., y, francamente, no le gustaba destinar esa cantidad a obras de caridad. Pero como el granjero era creyente, y una promesa de esta índole hay que respetarla, pensó, y pensó, y pensó...

Y le encontró la vuelta. Un día citó a su granja a un cabañero que estaba interesado en su toro. Lo llevó a un corral donde estaba el toro, y al lado del toro, una gallina.

—Bien — dijo el cabañero, — estoy dispuesto a vender el toro...

—¿Cuánto quiere por él? — preguntó el cabañero.

—Un peso...

—¿Cuánto?

—Un peso...

—Hombre — dijo, extrañado, el cabañero; — me parece muy barato.

—Ese es el precio...

—Bien; se lo compro.

Y ya el cabañero se disponía a entregarle el peso, cuando el granjero le dijo:

—Pero hay una condición... Junto con el toro quiero vender la gallina.

—Bien... — dijo el cabañero; — ¿cuánto quiere por ella?

—Nueve mil novecientos noventa y nueve pesos — dijo el granjero.

Reaccionó el cabañero, pero pronto entró a pensar. En total eran diez mil pesos. El toro los valía. Sacó diez mil pesos de su bolsillo, pagó y se llevó el toro y la gallina.

Y entonces el granjero cumplió su promesa. Destinó un peso a obras de caridad...

LECCION DE LOGICA

Estaban el profesor y los alumnos en una clase de lógica.

- Voy a explicarles qué es lógica... — dijo el profesor. — Supongamos que dos hombres caen juntos en un pozo lleno de barro. Cuando salen, uno está sucio, el otro está limpio. ¿Cuál de los dos debe bañarse?

- El que está sucio — contestó un alumno.

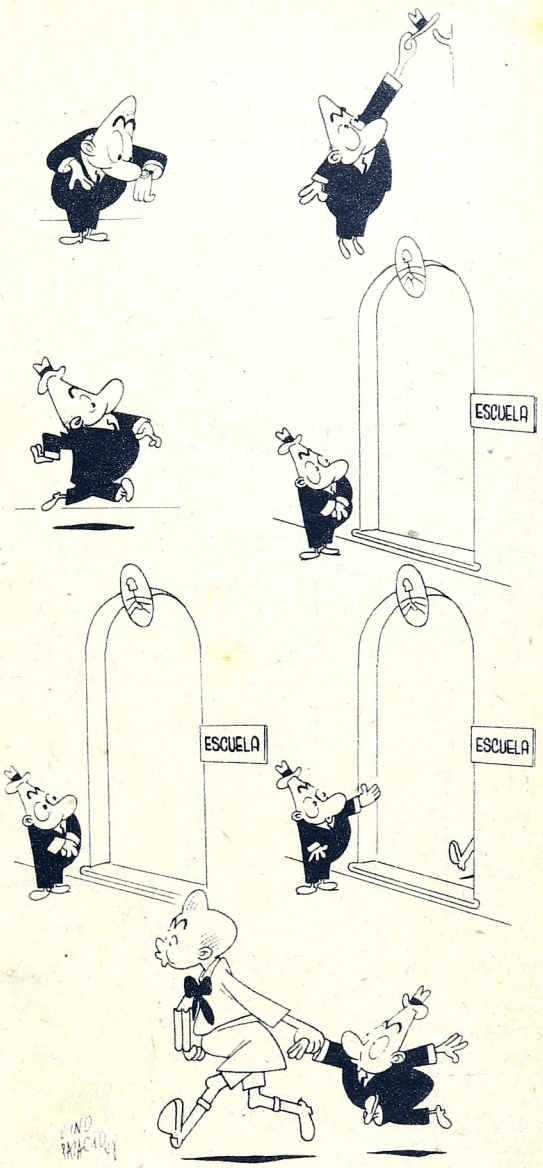
- Volveré a formular la pregunta — siguió el profesor. — Recuerden que los dos salen del pozo y se miran. ¿Cuál de los dos debe bañarse?

- ¡Ah, ya sé! — contestó otro alumno. — El que está limpio ve que el otro está sucio y llega a la conclusión de que él también debe bañarse...

- No — terminó el profesor. — La lógica les enseña a ustedes que ¿cómo es posible que de dos hombres que caen juntos en un pozo lleno de barro uno salga limpio y el otro sucio?

EL NENE

POR LINO PALACIO



Llegó el hombre al Casino de Mar del Plata. En la cabeza llevaba una gorra de marino. Y dijo:

—Con lo que gané en la ruleta, me la compré. Con lo que perdí, habría podido comprarme el yate...

EL OTRO YO DEL Dr. MERENGUE

POR DIVITO



BIRO

presenta:



BIROLCO Triplex



En una sola unidad LAPICERA, LAPIZ Y GOMA...!

La creación y el perfeccionamiento del sistema a bolilla se relaciona única y exclusivamente con su autor BIRO, quien presenta con esta novedad la máxima expresión de la técnica.

Mientras Ud. escribe, automáticamente, con solo oprimir un botón, puede ir cambiando de color de tinta o escribir con lápiz.

Lapicera y lápiz con goma, automática,
metal cromado y plástico $ 19.50
Idem, dorado $ 27.50

Lapicera bicolor y lápiz, automática,
metal cromado $ 38.00
Idem, plateado $ 48.00
Idem, dorado (22 Kilates) $ 58.00

Tanques para ambos modelos $ 1.90 c/u.

EL REGALO IDEAL
La joya que perfuma



BIROLCO
(antes BIROME)
"Flor de Manzano" y otras nuevas fragancias.

$ 18.50 y $ 25.-

BIROLCO

UNA NUEVA CREACION DE Biro
Marca Registrada

Distribuidores exclusivos: FREDOLIO S. A. C. é I.
Garay 2858 Bs. As. T.E. 61-6088

Publi Sucan

PARA LA GENTE MENUDA

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")



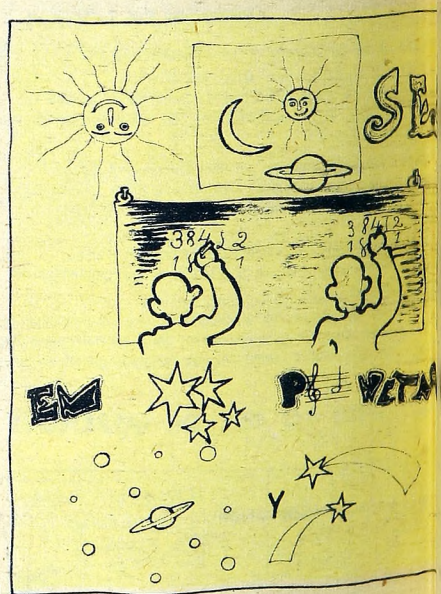


¿COMO SE LLAMAN?

Bajo la figura de cada uno de estos seis animales se encuentra su correspondiente nombre; pero, eso sí, las letras están en desorden. A ustedes les corresponde ubicarlas en su correspondiente lugar, y, una vez realizada la tarea, consultar las "Soluciones", para ver si no cometieron errores.

FORMEN LA FRASE

Dentro de este simpático gallo está escrita una frase. Para que pueda leerse no tienen más que seguir el camino que parte de la letra E, señalada con el número 1, e ir anotando en un papel aparte todas las letras que encuentren al paso. Al término de la ruta tendrán formada la frase que reproducimos en las "Soluciones".



JEROGLIFICO

Este jeroglífico encierra una frase instructiva. ¡A leerla, pues! Pero teniendo en cuenta la colocación de los dibujos, ya que, por ejemplo, cuando el sol aparece al revés debe leerse "los". Manos a la obra, y luego vean la solución, que la hallarán en esta misma página

SOLUCIONES

● De "Formen la frase": "El que hace bien su tarea en su labor se recrea." ● De "¿Cómo se llaman?": Cormorán, rinoceronte, bisonte, chotoy, chorlo, sepia. ● Del "Jeroglífico": Los astros se dividen en estrellas, planetas, satélites y cometas.

Campeonato Nacional Individual

CON éste se jugó el penúltimo campeonato de la temporada, faltando solamente el nacional de equipos, cuya fecha de iniciación ha sido fijada para el 16 del corriente; es decir, que en el momento que ustedes lean estas líneas ya habrá empezado.

Como ustedes saben, el individual mayor lo pueden jugar solamente jugadores de cierta clasificación; por lo tanto, no debe extrañar que la inscripción, limitada a los mejores jugadores del país, haya tenido tan sólo veinte participantes.

El resultado estuvo pleno de sorpresas, ya que los primeros puestos fueron ocupados por jugadores condicionales, lo que revela que merecían jugar y que en adelante participarán en dicho torneo con todos los derechos.

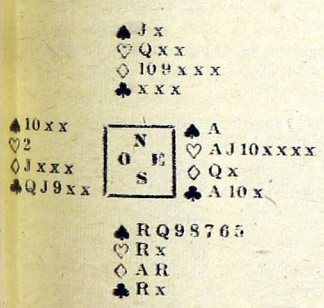
Los maestros no se lucieron, ya que ninguno se hizo presente en un puesto de privilegio... ¡Malo!... ¡Malo!...

Resultó ganador Alberto Gregori, jugador que día a día realiza progresos y que conoce todos los recursos del juego. Colma sus aspiraciones al obtener su primer campeonato nacional, y son mis deseos que no sea el último, ya que condiciones no le faltan.

El segundo puesto lo obtuvo un aficionado que últimamente ha obtenido varios puestos en el marcador de otras categorías inferiores, vale decir que, sabiendo lo que el azar interviene en este tipo de campeonatos, su segundo puesto tiene tanto valor como si hubiera obtenido el primero. Se trata de Maximiliano Fuchs, y ésta es la mejor actuación que ha obtenido hasta el presente.

Podemos decir que el campeonato no tuvo la brillantez de otros años, ya que faltaron muchos valores consagrados, que, por una u otra causa, no pudieron intervenir.

Entre las manos más interesantes pude tomar:



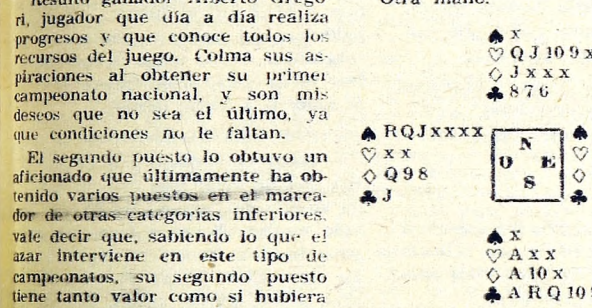
Con estas manos y estando Norte-Sur vulnerables, siendo dador Sur, el remate se desarrolló de la siguiente manera:

N	E	S	O
—	—	1 P	Paso
Paso	3 C	3 P	Paso
Paso	Doblo!!?	Paso	Paso
Paso			

Si hay alguna declaración arriesgada, no es precisamente la de 3 P de Sur, que es plenamente justificada. En cambio, el doblo de Este... tenía como principal fundamento el pase inicial de Norte a 1 P, y, con todo, me parece tan audaz como optimista. Sin embargo, le salió bien, y el jugador no estuvo feliz en el carteo, desmoralizado ante el fallo del segundo corazón.

Pues no cabe duda que al tenderse el muerto, parecería que se pierde tan sólo 1 P, 1 C y 1 T. Ahora bien: ante la desgracia de la contra bien jugada, corazón y corazón fallo: trébol y corazon. Sur, jugando bien, falló de rey de pique, y en ese momento debe ganar la mano. Su jugada es dama de pique, y a cualquier jugada de Este, Sur ganará la mano. Tal vez un tanto ofuscado, jugó pique al valet, y al tomar Este y repetir el cuarto corazón, Oeste valorizó su diez de pique, dando una multa.

Otra mano:



Norte-Sur, vulnerables. Contrato 5 T doblados por E. Salida. Rey de pique y luego valet de trébol. Sur debe ganar contra la mejor defensa de Este-Oeste. La única forma de ganar es dos arrastres de la mano y as de corazón y corazón.

SOLUCIONES

COCKTAIL DE LETRAS

(Continuación de la pág. 30)

(EN EL CASINO)

1. Negro.
2. Cuadro.
3. Sabot.
4. Rastrillo.
5. Color.
6. Banca.
7. Línea.
8. Semipleno.
9. Menor.
10. Fichas.
11. Pares.
12. Casilla.
13. Nones.
14. Contracolor.
15. Placas.
16. Docena.
17. Calle.
18. Pleno.
19. Punto.
20. Mayor.

LOS EXTREMOS SE TOCAN

1. CAjamarCA.
2. ElNstElN.
3. CAuCA.
4. MIaMI.
5. CAtamarCA.
6. MAboMA.
7. PEnéloPE.
8. COndarCO.
9. ZAragoZA.
10. COpérniCO.

JUEGO DE LOS COLECTIVOS

1. Recua.
2. Turba.
3. Manada.
4. Jauría.
5. Comisión.
6. Colonia.





DOLORES DEL RIO, desde París, anuncia su regreso a Buenos Aires

DE PARIS, POR BRAULIO SOLSONA.

Es una lástima que las palabras vayan perdiendo su fuerza primitiva con el uso. Ahora me encuentro en un trance deplorable. Al cabo de media hora de hablar con Dolores del Río, quiero dar la sensación de haber conocido a una persona extraordinariamente simpática, y temo mucho que si digo simplemente que Dolores del Río es una mujer extraordinariamente simpática, estos dos conceptos — simpatía y extraordinario — no acierten a reflejar con fuerza suficiente mi sentimiento. El caso es que yo he salido cautivado de esta conversación, a pesar de estar curtido en estas lides y de haber conocido gente interesante en muchas otras ocasiones.

"¿Qué le encuentra usted a Dolores del Río?", se me preguntará. En primer término, una de las más atractivas bellezas mexicanas. Es decir, una mujer que es bella en sí, pero que, además, es bellamente mexicana, con su tez oliváceà, con sus ojos negros, profundos y misteriosos, y con una sonrisa deliciosa, tanto cuando tiene el encanto de la alegría como cuando refleja la tristeza abismal del alma india. Tiene una elegante suavidad de movimientos, y, sin ser pequeña de talla, da la sensación de una miniatura, de una tanagra, de una muñeca. Ha dejado sobre el brazo de un sillón el abrigo de pieles y aparece la gracia delicada de su cuerpo ceñida en un "tailleur" rojo. La morenez del rostro resalta vivamente enmarcada en un pañuelo lila. Es una sinfonía de color perfectamente armonizada. Esta célebre artista internacional, que me recibe en su cuarto de un "palace" cosmopolita, arrebujada en un amplio sillón dorado muy Segundo Imperio francés, no tiene ahora nada de "vedette", y da, sobre todo, la impresión de reflejar en su mirada los bravos paisajes de su país y de expresar el alma intensa y misteriosa de su raza.

En la cumbre de una carrera gloriosa, Dolores del Río se nos aparece como en un milagro de juventud y de simplicidad.

— ¿Contenta de estar en París?

— ¡Figúrese! ¡Con el tiempo que llevaba sin venir!...

A nuestro gesto de extrañeza, porque pasó hace muy poco por acá, ataja:

— Casi un mes... Pero es que yo siento, en seguida que me voy, la nostalgia de París, de esta ciudad que tiene para mí el mismo encanto que puede tener y que tiene para los demás, pero... que guarda mis mejores recuerdos de juventud. Mi primer viaje a la capital francesa fué a los trece años. El segundo, dos años después. Cumplí aquí los quince años, y mis padres, aquella noche, me llevaron a la Opera. ¡Qué emociones y qué felicidad! Yo no lo olvidaré nunca. Y como todo París está lleno de recuerdos de esta índole, no creo que haya nadie que disfrute tanto como yo aquí...

Colocamos en este momento unas preguntas de ritual:

— ¿De dónde viene ahora?

— De México.

— ¿Y adónde va?

— A México, donde me espera el trabajo. Voy a hacer una película con Arturo de Córdova. "La casa chica", de Pepe Revuelta.

— ¿Y después?

— Después iré a Buenos Aires para trabajar en el cine argentino. Todavía no está decidido el guión. Pero está decidido que voy a Buenos Aires, ciudad donde me encuentro como en mi casa. ¡Tengo allá tantos amigos!... ¡Me encanta de tal manera Buenos Aires!...

— ¿Motivo del viaje a París?

Dolores del Río no tiene que buscar la respuesta. Sale espontánea y rápida.

— Pues "estar en París". ¿Le parece poco? ¡Vivir en París! ¿Hay mayor placer? Me dedico a vivir intensamente la vida de París, y ello me produce tal tensión que apenas duermo.

La conversación se interrumpe varias veces. Un botones aparece de cuando en cuando trayendo un ramo de flores. Dolores del Río se levanta cada vez para colocarlas en un vaso. Y ya ha agotado los vasos y no sabe dónde ponerlas.

— ¡Qué flores tan maravillosas hay en París! — exclama. — Bueno, todo es maravilloso. ¡Y qué escaparates! ¡Y qué edificios! ¡Y qué calles!...

— ¿Y cómo encuentra a París?

— Más recuperado cada vez. Aunque se observa aún que no se han borrado las tristes huellas de la guerra y de la ocupación. Aquello debió ser horrible.

Le contamos detalles de entonces que explican por qué ahora París no acaba de recobrar su sonrisa de antaño. Y Dolores del Río nos interrumpe para decir:

— La otra tarde estaba viendo la tumba de Napoleón, en los Inválidos... ¿Y sabe lo que pensaba? Pues en las cosas que pasarían por la cabeza de Hitler el día que visitó aquel lugar... Pero hablemos del presente. París está magnífico. Yo no tengo tiempo de leer ni los periódicos. Quiero verlo todo, ir a todas partes...

— ¿Qué ha visto de teatro?

— Estoy empezando a ir al teatro. No he visto más que "L'etat de siege", de Camus. Me ha gustado mucho. Y sobre todo, cómo pone la obra Juan Luis Barrault. Es formidable. Y he visto una gran actriz: María Casares, que está eminente. Ya sé que es española. Me alegra su triunfo en París...

No hace falta preguntarle si ha ido a un cabaret existencialista. Ella se adelanta a tranquilizarnos para que conste que está al tanto de las novedades.

— Estuve en un cabaret existencialista. Y por cierto que allí pude darme cuenta del éxito que tiene en Europa el cine mexicano. Mucha gente se levantó para saludarme, y hasta un señor francés me repitió varias frases del diálogo de "María Candelaria". Fué un homenaje que apreció tanto como un ramo de flores. Esta noche voy a ver la obra de Sartre. Y mañana, el "Don Juan" de Molière, puesto por Luis Jouvet. Quiero verlo todo..., si tengo tiempo.

Nuevas visitas. Ahora predomina el idioma inglés. Es el momento de retirarse prudentemente. Al abrir la puerta, tropezamos con el botones del hotel, que entra con otro ramos de flores. El ascensor. El "hall" cosmopolita del hotel lujoso. Y en la calle, un frío de todos los demonios. Es la realidad que vuelve a imponerse.



Inauguración del busto de Hahnemann, creador de la homeopatía, en la playa de Botafogo, de Río de Janeiro.

XIX CONGRESO MEDICO HOMEOPATICO PANAMERICANO

En la primera quincena del pasado mes se reunió en Río de Janeiro el XIX Congreso Médico Homeopático Panamericano. Estas reuniones se efectúan anualmente desde hace dieciocho años en distintas ciudades de América, y en ellas se toma conocimiento y se discuten no solamente asuntos científicos, sino también todo lo relacionado al desenvolvimiento de la homeopatía y de las instituciones homeopáticas de América.

Presidente honorario fué el presidente de la nación, general Gaspar Dutra, quien se hizo representar en el acto inaugural. Lo mismo hicieron varios ministros, el arzobispo y la Sociedad de Medicina y Cirugía de Río de Janeiro. Otros gobiernos de Latinoamérica estuvieron también representados: el de México nombró al director del Hospital Nacional Homeopático de la ciudad de México, doctor Luis R. Salinas Ramos; el del Uruguay, al doctor Vado Duce; y el de Chile, a los doctores Carlos Ugarte y Antonio Morales Delpiano, y a los farmacéuticos señores Kurt Hochtetter y Alfredo Serey Vial. De nuestro país concurrieron los directores regionales doctores Angel N. Marzetti y Godofredo L. Jonas.

Presidió las sesiones el médico brasileño doctor Amaro Acevedo, actuando de secretarios el doctor W. A. Guild, de Chicago, y el doctor R. Seidel, de Filadelfia. El discurso inagural estuvo a cargo del ex ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, doctor Osvaldo Aranha.

En el transcurso de las deliberaciones se trataron en el congreso numerosos trabajos sobre medicina y farmacia homeopáticas. Se consideró, también, la posición de la homeopatía respecto a la medicina en general, a la cirugía y a la medicina psicosomática, dándose lectura finalmente a los informes de los directores regionales sobre las novedades ocurridas durante el año en cada país, interesando especialmente el informe del delegado del Brasil, quien dió cuenta de la implantación de cursos de homeopatía para posgraduados en varias facultades de medicina de su país.

El gobierno demostró un interés especial en dar facilidades de todo género para el mejor desenvolvimiento del congreso. Se cedió, además, el auditorio del monumental edificio del Ministerio de Educación para celebrar sus reuniones, permaneciendo embanderados este edificio, el del hotel donde se alojaban las delegaciones y la avenida Río Branco, todo el tiempo que funcionó el congreso. El Jockey Club de Río de Janeiro destinó la reunión del 10 de octubre para rendir homenaje a los delegados.

El presidente de la delegación argentina y vicepresidente del congreso, doctor Godofredo L. Jonas, haciendo uso de la palabra en el acto de clausura.



PARA ESCRIBIR MEJOR



UNA ESFEROGRAFICA Birome RETRACTIL

Industria Argentina · Marca Registrada

EL GRAN INVENTO ARGENTINO QUE CONQUISTO AL MUNDO!

Venta y repuestos en todas las buenas casas

BIROME S. A. ALSINA 633 BS. AIRES

BIROME CREADOR Y PRIMER PRODUCTOR MUNDIAL DE ESFEROGRAFICAS.

29



CADA DIA...

estás más linda!

Mantenga su cutis fresco... suave... juvenil... y será más admirada!... Cuide su rostro *cada día* con Crema HINDS de Día!... Por la acción suavizante de sus finísimos ingredientes, Crema HINDS de Día protege al cutis, devolviéndole su natural elasticidad y belleza!... Acostúmbrese a usar Crema HINDS *todos los días*... y será CADA DIA más linda!

CADA DIA...

más lozanía para su cutis!

Crema HINDS de Día fija los polvos a perfección, sobre una base natural. *dando al cutis un aspecto juvenil, suave y lozano. No obstruye los poros, y su acción protectora del rostro* dura todo el día.



Crema

HINDS

de Día



PARA SER **CADA DIA** MAS LINDA!

CRITICA DE LIBROS

A la profusa literatura de la última guerra se agregó hace dos años, más o menos, un libro antisoviético, cuya versión francesa, publicada casi inmediatamente en París por "Monde Nouveau", proclamaba en la cubierta: "Je me mets hors la loi". Era la confesión patética de un capitán del ejército rojo, que desde el otoño de 1941 había combatido desde los muros de Moscú hasta las ruinas de Dresde: como simple zapador, al principio, bajo el mando del general Rokossovsky; como teniente, después, en el frente del Norte; y como capitán, al fin, en el sexto ejército del aire, donde fué condecorado con la orden de la Estrella Roja. Alcanzada la victoria, Michel Koriakoff fué destinado a la embajada soviética en París, como director del periódico "Vestis Rodiny". Y a los diez meses de desempeñar estas funciones, obligado a regresar a Moscú, prefirió colocarse "del otro lado de la cortina de hierro" — dice él mismo, — convirtiéndose en un "nevozvrachenetz" más; vale decir, en uno de los tantos rebeldes que por centenares de miles viven ocultándose a estas horas en Suiza, o en Francia, o en Alemania, o en Estados Unidos. Nacido en Siberia, en la región de Krasnojarsk, el 22 de junio de 1911, Michel Koriakoff cursó estudios de filosofía, historia y literatura en Moscú, donde ejerció después el periodismo hasta el comienzo de la guerra. Para referir los acontecimientos y las razones que lo indujeron a colocarse al margen de la ley con respecto a su patria, escribió este libro a que nos referíamos al principio, vertido por primera vez a nuestro idioma por Clara de la Rosa y publicado por la Editorial Emecé en un volumen de poco más de doscientas páginas, al que pertenece el fragmento que reproducimos a continuación.

CAOS Y RELIGION

(FRAGMENTO DEL LIBRO TITULADO "POR QUE NO VUELVO A RUSIA", ORIGINAL DE MICHEL KORIAKOFF)

PERO ¿qué responder al coronel? Es cierto, los alemanes han sido vencidos, el enemigo más terrible ha sido aniquilado. ¡Bravo por los rusos! El orgullo nacional es un sentimiento muy fuerte. Las tendencias "prosoviéticas" del coronel no procedían del razonamiento, sino de un sentimiento sencillo y natural. Yo sentía esto mismo; por ello me era difícil y aun penoso contestar al coronel. Unicamente mi convicción religiosa me preservaba de la tentación de ceder a aquel sentimiento y me sostenía. El coronel estaba conquistado por la fuerza material, por el poder exterior; renunciaba a la espiritualidad. Ahora bien; el profundo convencimiento que había empezado a germinar en mí hacía tiempo, y que se había afirmado definitivamente en Polonia, era que el poder exterior es pasajero, temporal y no auténtico. Solamente las fuerzas espirituales son auténticas. Con respecto a Rusia, con más razón aún, no se debe dejar uno tentar por el hecho material de la victoria. La guerra no ha sido un castigo de Dios sólo para Alemania, sino también para Rusia. Hablo aquí nada más que de los campos devastados, de los montones de piedras, de cenizas: pienso en el cansancio profundo del pueblo. La suficiencia, la seguridad, la satisfacción de sí mismo, el orgullo satánico que ponen al hombre en el lugar de Dios y llevan a una nación orgullosa a dominar al mundo, no se derrumbaban solamente en Alemania, sino también en Rusia. Rusia ha llegado, no obstante, al "finish", y allí se encuentra la nueva tentación, el peligro de que nuestro pueblo no reconozca el castigo de Dios. La historia conoce victorias peores que las derrotas. Sería demasiado doloroso para mí aplicar esta fórmula a mi país. Pero me parece indiscutible que Rusia se encuentra delante de la victoria como ante un inmenso peligro que puede serle fatal. Es la gran prueba de las fuerzas morales de Rusia. La derrota completa de Alemania trae la curación del mal que sufre el pueblo alemán. El mal que sufre Rusia no puede curarse sino a condición de que nuestra victoria actual no sea incondicionalmente ganada. El entusiamo del coronel:

Nuestra madre Rusia
Del mundo entero es la cabeza

es peligroso y perjudicial para nuestra patria.

Cada uno tiene sus gustos, sus tentaciones... Unos están seducidos por el poder material del Estado soviético; otros, por el del partido bolchevique sobre los espíritus. Si se reflexiona, estas ilusiones parecen tener un sentido profundo.

POR ROMULO QUINTANA

En París no observaba solamente a la emigración rusa; me interesaba más aún el mundo desconocido de Occidente. En todas partes donde podía, en la Escuela de Lenguas Orientales, cuya biblioteca frecuentaba, en los cafés, en los baños del Sena, trataba yo de acercarme a los franceses. He conocido comunistas, católicos, jóvenes de la Acción Francesa... Visitaba todas las exposiciones, fuí dos veces, para empaparme mejor, a una misma conferencia sobre Picasso; y, sobreponiéndome a mi conocimiento insuficiente del idioma, pasaba mis noches leyendo diarios, semanarios, la revista "Les Temps Modernes", publicada por J. P. Sartre, que pasaba en París por "estrella", por "hombre del día". Se sentía un gran vacío en toda esta vida intelectual: la pérdida de la idea religiosa. El caos de Picasso, su repulsión por la belleza, manifiestan que este pintor, sin duda genial, no cree absolutamente en la creación del Mundo por Dios y no siente la revelación de Dios en el mundo. Una fealdad buscada, el desprecio de la belleza del mundo, también se encontraban en la revista de Sartre. En el caos no hay unidad, el caos es el cisma, la dislocación. Sin embargo, el hombre no puede vivir sin una idea directriz: su alma necesita un sostén. Por oposición al atomismo, el escritor X. se había dejado tentar por la experiencia bolchevique de la "socialización del espíritu". Es a él a quien yo respondo con más pasión: he sufrido personalmente en Rusia soviética por la "socialización del espíritu" y fué uno de mis peores sufrimientos. Conocía bien lo que ignoraba X.: la unidad artificial de la sociedad soviética.

El partido comunista despliega en Rusia todos sus esfuerzos para alcanzar la unidad monolítica. La vida está saturada de política, de teorías. Por encima de todos los frentes internos está el "frente ideológico". Se preocupan, ante todo, de inculcar a los ciudadanos soviéticos la "ciencia de Marx - Engels - Lenin - Stalin". Esta ciencia está expuesta en el compendio de la "Historia del Partido Comunista", especialmente en el capítulo IV, escrito por Stalin mismo, sobre el "materialismo dialéctico". La manía de la teoría produce a veces efectos verdaderamente cómicos. En una reunión de la "Intelligenzia" de Tula, donde asistí como delegado de la "Iasnaia Poliana", un médico dijo, en un discurso, que el "compendio" le ayudaba en su práctica médica. Evidentemente no es más que un ejemplo, un caso vulgar de cortesanía, y los jefes del partido conocen el precio de tales manifestaciones. El partido se preocupa de algo infinitamente más importante: de la fabricación del tipo de hombre con pensamiento materialista. Recuerdo mi examen sobre las "bases del Marxismo-Leninismo" en el Instituto de Filosofía y Literatura. El profesor Moskaleff, que ocupaba la cátedra de "Diamat" (materialismo dialéctico), más que examinar al estudiante sobre los conocimientos positivos lo ponía a prueba para saber si su manera de pensar era "regular", es decir, "típicamente" materialista, lenino-marxista.

OTRAS OBRAS PUBLICADAS

"La tierra del bien-te-veo" se titula un breve volumen de ciento cuarenta páginas publicado por la Editorial Lautaro, y en el que aparecen reunidos una porción de relatos camperos, originales de Enrique Wernicke. "Relatos imaginarios — dice el autor, — a semejanza de aquellos que hilvanaban en rueda de fogón, jugando al "bien-te-veo". Sea. Pero lo cierto es que el conocimiento del paisaje, de las costumbres y de los hombres le infunde a aquéllos una apariencia de verismo tal que desde la elección del campo en que se instala el protagonista hasta el final proyecto de adquirir tractores, todo parece ir aconteciendo, en el momento de referírselo, con una tierna y espontánea simpatía, que el relato adquiere la significación de un "diario" rural.

El autor de "Thunupa", Fernando Díaz de Medina, ha publicado en La Paz (Bolivia) un libro de carácter político, titulado "Pachakuti". Son documentos, alegatos y comentarios destinados a mostrar las ansias vivas del pueblo boliviano para alcanzar, como dice el autor, "una patria mejor".

TRADUCIDOS del francés por Manuel Granell, ha publicado la Editorial Espasa-Calpe los "Cuentos crueles", del conde de Villiers de l'Isle Adam. Son en total diecisiete cuentos, casi todos breves, y algunos ya memorables, como "Vera", en el repertorio de aquel refinado poeta, sobre quien publica el traductor una breve semblanza que sirve de prólogo al libro.

PARA presentar una vista panorámica de la radioactividad y de la "fisión" nuclear, de las cuales deriva la energía atómica, publicaron Sigmund W. Leifson y Gessner G. Hawley el breve compendio que acaba de ser vertido al español por Carlos Prelat y Lucía Tosi con el título "Energía atómica en la guerra y en la paz", y que la Editorial Iberoamericana ha recogido en un volumen para la colección Infinito. Es una obra de divulgación, cuya lectura apasionante está al alcance de quienquiera que tenga conocimientos elementales de física y aspire a ponerse al corriente sobre el descubrimiento científico más notable de estos últimos tiempos.

LOS TRES SE QUIEREN BIEN



La madre, el bebé y... MALTA PALERMO! Porque es la bebida de todas las madres que cuidan su alimentación y la del propio bebé. MALTA PALERMO es sana, sabrosa y agrega nuevas energías. Es la aliada fiel de la madre durante la lactancia.



COMPLETA LA BUENA ALIMENTACION DE LA MADRE Y DEL NIÑO

Malta Palermo.

LIQUIDA - SIN ALCOHOL

CERVECERIA PALERMO S. A. - SANTA FE 3253

FIJADOR SUAVE

Helene Curtis



Un descubrimiento que es mucho más que un fijador. No sólo mantiene el cabello en su sitio, sino que *además* es un tratamiento que mejora, embellece y suaviza los cabellos opacos, secos, ásperos o quebradizos. El nuevo cosmético Suave, sin grasa ni goma, tiene *doble acción*. Los peinadores lo recomiendan para el mejor cuidado y mayor duración de las permanentes.

HELENE CURTIS

Suave

El Nuevo Cosmético para el cabello



ORVENT S. A., Alsina 3058, T. A. 45 - 0273, distribuidores exclusivos de HELENE CURTIS INDUSTRIES.



MINIATURAS VACIAS PARA RELLENAR

40 CLASES DIFERENTES!

SIEMPRE FRESCAS; UNICAS INDICADAS PARA RELLENAR CON INGREDIENTES ESPECIALES.

Domingos abierto hasta las 13.
Lunes cerrado todo el día.

Confitería Siena

CORRIENTES 1859

47-3842 y 3858

Modele su cintura

con Fajas "ZULE"



ELEGANTE FAJA en fina batista y elástico importado,

$ 65.-

CASA **Zule**

VIAMONTE 611 (Casi esq. Florida) T. E. 31 - 2922

Dr. JUAN E. DILLON

Enfermedades de Boca y Dientes
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
JUNCAL 1283, 1er. piso
T. A. 41-1229

Blancos como la nieve



SHU - MILK limpia y blanquea el calzado... dejándolo tan blanco que parece nuevo!... SHU - MILK penetra... y su blanco perdura!

Importado de Norteamérica

Blanco SHU-MILK

Blanquea a nuevo!...

DEL VALLE Ltda. - Sarmiento 3949 - Bs. As.



Nueva creación FERRINI

HORMOCREM

POTE $ 12

Ahuyenta las arrugas, la vejez y hermosea

Florida 820

UÑAS ROTAS LAMINADAS



Crema **DARRIEL**

ENDURECE LAS UÑAS

QUITA ESMALTE

OLEO - DARRIEL

NO RESECA LA UÑA

CATH & CHAVES, PERFUMERIAS Y FARMACIAS

Sintonice RADIO EL MUNDO

para su bebé



SUPERABSORBENTES



HIGIENICOS



SUAVES



PAÑALES

BEBETEX

En 2 tipos: "Super - Absorbentes" de doble gasa, sin costuras; y en tipo económico "Ojo de perdiz"

PRODUCTO SUDAMTEX

RECEPCION



Don **Cornelio N. Kool** y su señora ofrecieron recientemente en su residencia de San Isidro un recepción en honor del señor **Teodoro Tromps**, ex ministro de Obras Públicas de Holanda y miembro del directorio de Philips Argentina. En la fotografía, el doctor **Saenz Briones**, el señor **A. Nougues**, la señora de **Marino** y el señor **Cornelio N. Kool**.



De izquierda a derecha: señor **Pérez Hernández**, secretario de la embajada de España; señora de **Kool**; **Ministro Antonio Gonellon**, cónsul general de España en la Argentina; señora de **Pérez Hernández**, señores **García Zúñiga** y **Suárez Briones**, barón **S. A. de Vos Van Steenwijk**, señora de **Saenz Briones** y señor **A. F. Van Hall**, secretario de la legación de Holanda.

Fotos Santelli

LINDA LINDSAY

(Continuación de la pág. 41)

no dió oportunidad de practicar el inglés, porque tan alta personalidad de las letras domina el castellano a la perfección. Y menuda sorpresa nos llevamos con ello. Incluso ha estado aprendiendo el portugués, primero porque es de ascendencia portuguesa, y luego a causa de su estada reciente en Bahía, en Ouro Preto, lugares de los que se declara muy entusiasmado, conquistado por su color local en una forma que realmente transmite hasta con alegría de haberlo gustado.

Su modo es simpatiquísimo; tiene una forma un poco "nonchalant" de hablar, pero como es algo enteramente natural de su modalidad, resulta muy agradable en él. Uno se quedaría horas conversando y oyendo sus impresiones, tan accesible y llano es. Y tiene generosidad dentro de sí. Así, por ejemplo, habló con entusiasmo, hasta con cierto matiz de orgullo personal, patriótico y legítimo, de Eliot, a raíz de la obtención del premio Nóbel. Es una generosidad no muy común, convengamos en ello. ¿Y qué más les cuento sobre Dos Passos, en una impresión desde luego muy rápida? ¡Ah!, que le encantan las cosas coloniales, y que ese espíritu, en lo nuestro, ha de encontrarlo de inmediato y sentirlo ampliamente.

Y saltemos a otro tema: Se celebró el Día de la Recordación, que todos los años se celebra en memoria de los caídos en la última guerra.

En la St. John Pro Cathedral se realizó un oficio con asistencia de los embajadores de Gran Bretaña y del Canadá, el comisionado comercial de la India, miembros de la legación de Sudáfrica y otros diplomáticos. Una nota muy distintiva fué la presencia de gaiteros escoceses, así como de un grupo de "nurses" de habla inglesa. Sobre los gaiteros ya pueden imaginar la nota de color que ponían y lo significativo de su música, que dió un sentido muy especial a ese acto tan emotivo.

Y las palabras finales. Algo sobre modas. Se usan muchísimo los collares y pulseras de perlas. Ya les conté a ustedes. Pero lo nuevo ahora es que se acompañan con camafeos. Por ejemplo, Vivien Leigh, en "Ana Karenina", luce algo así, y, o mucho me equivoco, o le han de salir muchas adeptas a esa moda. Y a propósito, les contaré que en Córdoba hay un verdadero artista de tallados en marfil, carey, nácar, corales, plata y oro para camafeos. Es Carlos Capdevila Amuchástegui. Sus trabajos están atravendo justamente la atención por lo minucioso del dibujo, a veces un verdadero calado de encaje, en esos matériales tan finos, de suerte que las chicas cordobesas tienen en ello una moda muy personal, que hemos notado en los viajes a Córdoba.

ROSTROS CONOCIDOS

La mujer que quedó sin *muchacha*



Estaba acostumbrada a otra cosa. El trabajo del hogar se repartía y mientras ella atendía a la cocina y los proveedores, la muchacha "hacía" las habitaciones. Pero, de pronto, la muchacha se volvió a su pueblo. Y en estos tiempos, como usted sabe, el problema del servicio no se soluciona fácilmente. Así es cómo todo tiene que atenderlo una misma: la cocina y el teléfono, las piezas y el baño, los vidrios y los pisos... ¡Es para desesperarse!

★ ★ ★

¿Tanto? No, señora...¿Por qué tomar *a la tremenda* pequeños problemas de todos los días que muchas otras mujeres saben resolver con calma, con inteligencia y con alegría?

¿Los pisos? ¡Gran cosa! Sin esfuerzo, sin dedicarles mucho tiempo, sin necesidad de renegar por ellos, puede usted tenerlos deslumbrantes y limpios como si fueran nuevitos, luminosos como una sonrisa. Encérelos con la Cera Paul que tiene D.D.T. y 6.6.6. Nada más. Y cuando usted tenga muchacha, (para que no se le vaya), permítale que se dé el lujo de usar Cera Paul con D.D.T. y 6.6.6. Las dos, - ella y usted -, andarán más contentas. Porque Cera Paul exige menos esfuerzo y luce más; porque proporciona brillo limpio y *descanso;* porque Cera Paul es la cera que se aplica una vez y brilla todo el mes.



CERA PAUL

Es la única cera que presta DOBLE servicio porque es la única que contiene D.D.T. y 6.6.6., el poderoso insecticida superior a todo lo conocido hasta ahora. Insístale a su proveedor: dígale que usted quiere la cera del brillo limpio, Cera Paul!

CUTIS LIMPIO
quiere decir
CUTIS LINDO

Cuando Ud. oye decir: Sí, Fulanita tiene un cutis espléndido, pero, también . . . ¡hay que ver cómo lo cuida! ¿Supone Ud. que Fulanita se pasa las horas ante el espejo o en los salones de belleza? Nada de eso . . . Fulanita, como miles de mujeres hermosas, sabe que el verdadero *cuidado* del cutis es la perfecta limpieza, limpieza profunda, que libra a los poros de todas las impurezas que le roban brillo y juventud.

Y sabe también que cutis limpio, quiere decir cutis lindo. Por eso recurre a la Crema Pond's "C" (Cold Cream), cuyos aceites especiales penetran a fondo, sacando a la superficie toda la grasitud y restos de maquillaje acumulados durante el día.

¿Por qué no prueba? Haga así: después de limpiar su rostro como de costumbre, aplíquese Crema Pond's "C" (Cold Cream), déjela unos minutos. Luego pásese una toallita absorbente. ¡Verá lo que sale junto con la Crema Pond's "C" (Cold Cream)!

Y cuando vea qué claro, suave y fresco queda el cutis, le dará la razón a Fulanita . . . y seguirá su ejemplo.



La señora Estela López Lecube de Torres Agüero, es joven, bonita y distinguida. Y su cutis es realmente envidiable.

"Mi cutis "respira" a gusto — dice — yo lo mantengo bien limpio con Crema Pond's "C" (Cold Cream), que penetra en los poros eliminando impurezas".

EL CINE

POR CELULOIDE

Mitad y mitad

"EMIGRANTES" se la primera película argentina filmada en italiano. Con muy pocas frases en castellano y permanentemente con letreros traducidos, para mejor orientación del público. El ensayo se había ya hecho una vez con una película filmada en francés. No deja de ser interesante. Es una película nacional, pero con un mercado extranjero asegurado de antemano. Y un buen sistema de ir ganando el favor de otros públicos para nuestras producciones. De "Emigrantes" es director, intérprete y autor del libreto don Aldo Fabrizi. Y no cabe duda que como director, autor e intérprete se luce el astro italiano ampliamente. Pero sólo en la primera parte. Porque en la segunda parte de la película desaparecen el actor, el autor y el director. Lástima grande. La despedida de la vieja casona en Roma. Aquella mujer despidiéndose de sus cosas domésticas y que por nada quiere dejar el terruño. Los trámites de inmigración. Los problemas del barco. La ubicación. La comida. El nacimiento del hijo bajo el pabellón argentino. Las tribulaciones de aquella madre. El estudio del mapa. La llegada a Buenos Aires. El hotel de Inmigrantes, raro descubrimiento hasta para los mismos argentinos. Todo eso es perfecto. Con un exacto sentido de película documental. Y que es lo que, evidentemente, interesa. La faz periodística de un nuevo sistema de filmar. Todo eso, repetimos, es perfecto. Cinematográficamente, en sus diálogos, en sus ocurrencias y en su interpretación. Pero el personaje, ya en Buenos Aires, sale del hotel de Inmigrantes hacia la ciudad. Y la ciudad, indudablemente, lo aplasta, y el film se desmorona. Es que el señor Fabrizi, sin duda alguna, sabe filmar, actuar y dirigir. Pero en lo suyo. Su poder de observación y de captación ha de ser lento. Porque en lo nuestro no ha penetrado. No lo siente ni lo entiende ni lo interpreta. Así no es nuestro país. Así no son los italianos de nuestro país. Ni en sus relaciones, ni siquiera en sus ocurrencias. Y, por esto, el director y el intérprete captador de la cosa humana se debate dentro de un problema para él desconocido. Hace uso de alguna fábula contada por alguien y la mete en la película como solución. Pero no resuelve nada. En esta parte pierden color sus personajes. Quedan desteñidos. Se diluyen en falsas teorías y en falsos argumentos. Se pierden figuras que hasta ese momento tenían un significado y un sentido. Hasta las escenas finales de la indemnización por accidente son absurdas y también ridículas.

El único personaje que trata de defenderse, inclusive como intérprete, es el de la esposa del inmigrante. Doña Ave Ninci es una actriz bien plantada. Que dice bien. Que emociona. Pero las exigencias del argumento, que no sabe encontrar un final decidido a la trama, la hace también claudicar en las escenas finales. En realidad, la película se divide netamentente en dos partes. Una buena y llena de interés y con muy buenos intérpretes. Y otra mala, sin interés y sin intérpretes de valor. Porque no es fuerza interpretativa el retratarse desde todos los ángulos y en todos los primeros planos, como hace el señor Aldo Fabrizi director del señor Aldo Fabrizi intérprete.

El argumento demuestra, por lo tanto, su inconsistencia. Sólo quedan en pie su sentido, que era hermoso. Pero no su realidad. Puesto que en la primera parte no hay tal argumento. Hay solamente una cámara colocada frente a la realidad de un pueblo. Otra vez la técnica de "Roma, ciudad abierta". Otra vez la técnica que no falla. Los documentales. Lo que enseña el camino de la verdad. La realidad. Que es lo que llega inmediatamente a la fibra sentimental de cualquier público.

Lo lamentable, lo que no se puede pasar por alto, es que tanto en la primera parte como en la segunda hay escenas que justifican plenamente el editorial que EL HOGAR publicó días pasados. Cuando decía: "¡Ah, no. Italia no es así!" ¡Y claro que no es así! Jamás necesitó arte alguno el recurso de la grosería para dar la sensación de lo humano. Por lo menos en estas escenas, el señor Fabrizi demuestra claramente no conocer ni nuestro país ni nuestro público. Sin esas torpezas, que son, en realidad, torpezas, el film nada perdería. Y sí mucho hubiera ganado retirando esas escenas de mal gusto.

La Guaranteed Pictures se inicia como productora en el país con esta película. No cabe duda de que "Emigrantes" es un extraordinario esfuerzo de la cinematografía local. Y que las censuras que se le pueden hacer no quitan méritos a una productora que trata de encauzarse por el mejor camino.

EL TEATRO

Un poco d

GEORGE Bernard Shaw se sirvió del mito del escultor de Chipre para escribir "Pygmalion". Pobre sería su gloria si tuviera que cimentarse en esa comedia. Lo que hace universal a G. B. S. es Cándida, la señora Warren o la comandante Bárbara. Héroes y no figuritas. Escuchando la otra tarde la peripecia de Elisa y el profesor Higgins, tenía presente a Chesterton cuando afirma que G. B. S. "es un gran baratillero que charla mucho y, me atrevería a afirmar, dice muchos disparates, pero que tiene lo que no es del todo despreciable: género que vender"... "Pygmalion", entre ese género, es un retazo de liquidación. (Retazo que para sí quisieran millares de autores.)

"Pygmalion" no es una comedia de matices — que es lo trascendente, — sino de contrastes — que es lo intrascendente y lo más fácil de representar. — Se coloca un aristócrata entre mendigos, un patán entre gente fina, un cobarde entre compadritos, en suma, un hombre fuera de su cuadro social, y el choque del individuo con un medio ajeno obtiene un inmediato efecto dramático. La aventura de Elisa — una pordiosera entre elegantes — atrae porque siempre seduce la historia de la Cenicienta o el debate entre la ingenuidad y la viveza. Mas en ese conflicto entre el hombre que perfecciona a una mujer, y una vez maestra se adueña de la voluntad de aquél, se entrevera un problema intelectual artificioso y se ve inmediatamente el truco. Desde luego, G. B. S. procura evitar que se advierta la técnica adocenada de su comedia, pero yo — que soy un hombre muy inteligente — la veo en seguida. Y cuando se descubre la técnica, desaparece el arte. Si de un cuadro o de una sinfonía interesa más que el tema el modo como es tratado, lo predominante será el proceso de elaboración y no "la obra de arte en sí". Frente a un cuadro del Greco, una sinfonía de Bach o una tragedia de Shakespeare, jamás se nos ocurre preguntar "cómo se ha podido hacer", porque no tenemos tiempo para preocuparnos de la técnica y nos absorbe el milagro del arte. Es más, el genio de cada uno de ellos echa una larga sombra a los defectos que pueda haber en sus obras. Ante "Pygmalion" tenemos tiempo sobrado, mientras oímos largos y, a veces, aburridos diálogos, para pensar en lo fácil que le ha sido a G. B. S. escribir esa co medieta.

Claro que el talento de G. B. S tiene otra procedencia que la del artista inspirado. Acertó Chesterton cuando comparó el autor de "El hombre del destino" a Swift, y dijo que ambos "combinan la extravagante fantasía con una curiosa especie de frialdad". A esto quería llegar. G. B. S. se pone por encima de sus personajes y los encamina a un fin dialéctico. Y eso lo hace no a fuerza de vibraciones emotivas, sino merced a la misma frialdad analítica con que un ajedrecista resuelve un problema de tablero: sin dejarse llevar por sentimientos o impulsos.

Toda la fuerza de G. B. S. está, a mi juicio — y es posible que esté diciendo muchas tonterías, — en el análisis impasible. Yo no sé si se ha dicho antes, pero declaro que la educación marxista de G. B. S. se advierte en la confección de sus obras, que son el producto de una especulación. Para no decir

CRITICA

LA MUSICA

POR ENRIQUE LARROQUE

Bach y Federico II

"COLLEGIUM Musicum", cuyos conciertos entrañan tanto interés, organizó una audición de la célebre aunque poco conocida "Ofrenda musical" de Juan Sebastián Bach. Basada en un tema del rey Federico II de Prusia, la obra confiere actualidad al recuerdo de ese gran soberano, uno de los fundadores de la Alemania moderna, cuya actividad no fué únicamente militar y organizadora, sino también literaria, filosófica y musical.

Federico II era aficionado a la música y tocaba la flauta. En 1747 —contaba a la sazón 35 años de edad y reinaba desde hacía siete— recibió en el palacio Sans-Souci de Potsdam la visita de Bach. Durante la conversación entre el compositor y el monarca, éste improvisó un tema de fuga y sugirió a Bach utilizarlo en el acto. Bach recusó la propuesta; fué tan sólo dos meses después de regresar a Leipzig que hizo llegar a Federico los tres cuadernos de su "Ofrenda musical".

La "Ofrenda musical" consta de tres piezas principales: una fuga a tres voces, una fuga a seis voces —el famoso "Ricercare", magistral alarde de ciencia pues era indiscutible hazaña componer una fuga a seis voces sobre un tema muy poco adecuado— y finalmente una "Sonata" para flauta, clave y violín.

Todos estos trozos recuerdan, en mayor o menor grado, el "tema real", o bien lo utilizan. Puede así considerarse la "Musikalisches Opfer", o sea la "Ofrenda musical", como resultado de la colaboración de Bach y de Federico II.

Digna de loa la iniciativa de "Collegium Musicum" de divulgar obra tan importante. Revisada por el musicólogo Erwin Leuchter, la partitura, desbordante de bellezas y hallazgos geniales, fué interpretada con toda corrección por Ljerko Spiller y León Spierer (violines), Ernesto Blum (viola), Germán Weil (violoncelo), Miguel Gielen (piano) y un conjunto de instrumentos de madera.

Completaron el programa, siempre dentro del universo inconmensurable de Bach, dos "Invenciones" para violín y bajo continuo, como asimismo cinco "Arias" para soprano, enunciadas con musicalidad por Helga Lancy.

La Asociación Wagneriana clausuró su temporada con un festival integrado por obras de quien fué su director, el compositor Carlos López Buchardo, fallecido pocos meses ha. La velada comenzó con una "Sonatina" inédita para piano, cuyo único trozo, por lo francés de sus giros, demuestra haber sido compuesta durante la estada del autor en París. La evocadora "Campera" y el ya clásico "Bailecito", a cargo del emotivo Rafael González, completaron la parte pinanística, tan sabrosamente folklórica, de esta muestra.

Aunque poéticos, los "Comentarios para Romeo y Julieta" son de espiritualidad europea. Es en sus notables "Canciones argentinas" donde López Buchardo se manifiesta genuino traductor de un sentir musical nuestro. Cinco melodías que están en todos los labios y seguirán resonando en todos los corazones, fueron interpretadas por la talentosa Myrta Garbarini. Pese a la delicadeza del revestimiento orquestal que Arturo Luzzatti les dió, creemos que es preferible escucharlas en su versión original para canto y piano. Ferruccio Calusio dirigió la orquesta con su tacto habitual.

Superando dificultades de toda índole, la Asociación Argentina de Conciertos ofreció un segundo festival sinfónico bajo la dirección de Carlos Olivares, infatigable y meritorio animador que lleva a cabo una digna labor de divulgación musical.

Actuó como solista en "Variaciones sinfónicas" de Franck la pianista Olga Galperin, joven valor cuya maestría técnica e interesante personalidad se afirman más y más. De la "Sinfonía Nº 1" de Alberto Williams, que, aunque escrita en 1907 conserva incólume su interés y solidez, el maestro Olivares ofreció una versión equilibrada y cuidada en sus detalles.

Primeras audiciones en la Asociación Argentina de Compositores. "Carnaval" (fantasía pianística) y "Cuarteto Nº 6" de A. Luzzatti, hacen alarde de pulida escritura. Hay emoción y poesía en "Vidala" de Floro Ugarte. De los seis preludios de R. Caamaño, preferimos los de movimiento rápido, más interesantes que los lentos, quizá por demás extensos. En "Divertimento", Próspero López Buchardo utiliza acertadamente cuatro saxofonos.

Muy buena la actuación de la pianista Perla Brúgola, del Cuarteto "Renacimiento" y la del conjunto de saxofonos integrado por J. Fumo, J. D'Agostino, P. Mazzeo y A. Iovino.

ernard Shaw

POR RICARDO CORDOBA

ue crea a sus héroes como un ios, y si hace gibosos o tarados orales o materiales, no siente la enor angustia al pensar que esos eres llevarán a cuestas un justo encor contra quien, pudiéndolo odo, los creó así. A G. B. S., desde u Olimpo, le importa poco lo que é él piensen sus hijos. Cuando se gra esa glacialidad creadora, se rece de la simpatía social que vo Cervantes al animar a Don ijote, o la que sintió nuestro sé Hernández al dar nombre a Martín Fierro".

Escribir "Pygmalion" es cosa mple para G. B. S. Aquí las cos son efectistas y comprensibles. público le distrae que la Ceniienta termine siendo gran daa. Eso también es fácil de inrpretar, porque el tema es simtico. Lo difícil es dar vida a una media de matices y hacer comender los que hay en el conflic de Cándida, que entre dos hoes se queda con el más fuerte, rque es el más débil. O en el ama de la señora Warren, que ablece en el pecado un tremendo ncipio moral. O en el desespeio destino de la comandante Bára, que acepta el deber menospreciando al acreedor. O en el patético epílogo de Juana, al preguntarse si será posible que alguna vez los santos vivan en la tierra... En todo eso y en otras obras está el G. B. S. verdadero y genial. Ahí se admira a quien, entre broma y gravedad, pudo declarar: "Shakespeare es mucho más alto que yo, pero yo me he subido a sus hombros". Claro que al escribir "Pygmalion", digo yo a mi vez, se tambaleó y se cayó. Los años ya han pasado sobre la comedia. Se advierten las arrugas. La primera disputa de la florista y el profesor, o la ingenua apuesta entre Higgins y el coronel Pickering, son cosas excesivamente vulgares para el "gran baratillero". La reacción casi sentimental de Elisa, cuando advierte que es tomada por una experiencia, no conmueve porque todo es plenamente cerebral. Se dirá que puede ser un producto de la interpretación, pero cuando vi la versión cinematográfica de "Pygmalion", recuerdo que me causó mucha más emoción la angustia experimental del profesor, vitalizada por Leslie Howard — que era un gran actor — que la queja romántica de Elisa, creada por Wendy Hiller — que era una espléndida intérprete shawiana.—El caso de la discípula que se enamora del maestro es un tema harto manoseado en la literatura, y la versión de G. B. S. no es de las más brillantes. La traducción pertenece a Ricardo Baeza, prestigioso escritor hispano, pero creo que ha colaborado algún notable escritor rioplatense en la difícil tarea de conseguir modismos locales que correspondan a los ingleses (o madrileños de la versión baeziana).

En el tercer acto se dice una de las frases más irrespetuosas, groseras y de pésimo gusto que hemos oído en nuestra larga vida de espectador. Es de esperar que se corte cuanto antes por respeto al público, y porque si dicha obra se retransmite por radio, esa frase envilecida no debe penetrar en los hogares argentinos.

He agotado el espacio sin comentar la interpretación y la dirección. Es mejor para todos. Citaré, sí, a Malisa Zini, voluntariosa y simpática en su empeño. Hay en ella un vibrante deseo de ser y de hacer.



Pasan los años y Albertito...



...pinta siempre con

Pajarito

TRADICION EN PINTURA



YUSTE 31-S

Ofertas CARVALI
ANIVERSARIO



Elegante y original cartera en becerro, en todos los colores y en charol forrado en cuero, al precio de pesos 59.50

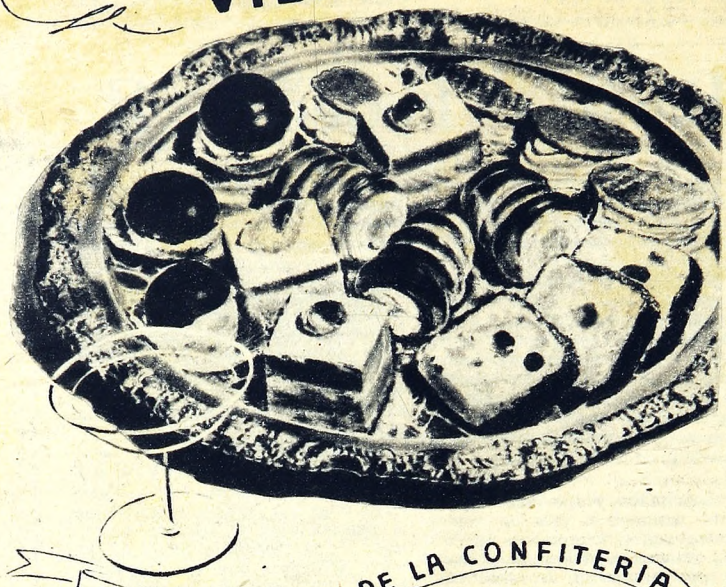
Fabricación propia. Aceptamos encargos, composturas, teñidos y lutos. Al interior contra giro o contra reembolso.

SOLICITE CATALOGO

CARVALI

CALLAO 1069 T. E. 42 - 8145

MASAS VIENESAS



ESPECIALIDAD DE LA CONFITERIA

Los Dos Boulevares

SANTA FE y CALLAO
T.A. 41-7629



Cada día mas hermosa con

Crema líquida

Almendril
BRANCATO

Marilen



ACEITE PURO DE OLIVA

100 x 100 DE OLIVA

•

PUREZA...

•

CALIDAD...

•

PRESTIGIO...

JOSE LOPEZ e HIJO

GODOY CRUZ 2573 - TELEF. 72-1744 - Bs. As.



Merle Oberon

belleza reinante en Hollywood dice:

"Rojo Fuego Tangee es el color de lápiz labial que me sienta mejor"

Rojo Fuego, ese tono "glamoroso" de Tangee y los otros cinco modernos matices vienen ahora en nuevos estuches de metal, que se sentirá orgullosa de exhibir.

Recuerde que Tangee se aplica fácilmente, dura más tiempo y no es ni muy seco ni muy húmedo — es perfecto. Use Tangee y vea... lo linda que puede ser.

ROJO FUEGO

Tangee

PRUEBE LOS FAMOSOS POLVOS Y COLORETES





MODISTA

HAUTE COUTURE

Acepto telas, calle, sport, tailleurs. Conozca nuestro trabajo.

Venta permanente de vestidos de última moda.

Consulte o visítenos sin compromiso.

Al interior despacho en el día por contra reembolso.

AZCUENAGA 956

a 1 cuadra de Santa Fe

DEPILACION - VERRUGAS

ELIMINACION MEDICA SIN MARCA NI DOLOR

Consultas Gratis - INSTITUTOS MAGDA KLEIN

SANTA FE 1391 - Buenos Aires - CABILDO 1954

Dr. VASQUEZ RAMOS

Abogado Mexicano y Ex Juez Civil

ASUNTOS DE FAMILIA

MEXICO Y URUGUAY

Informes GRATIS

Viamonte 986, p. 3º - T. E. 35-4[illegible]

CRITICA DE BALLET — POR FERNANDO EMERY

"ROJO Y NEGRO"

ECLIPSADA por el surrealismo, el epifanismo, el existencialismo y demás "ismos" que la sucedieron, la idea que probablemente presidió la composición coreográfica de "Rouge et noir" — el ballet de Leonide Massine, que acaba de estrenarse en el teatro Colón — se nos presenta, quizá en contraste con el título stendhaliano, decolorada por el tiempo y como desamparada en su caos de símbolos y profecías. La verdad es que este ballet del autor de "Capricho español", la quinta de sus sinfonías coreográficas iniciadas con "Les Presages", se apoya en una nebulosa trama que expone, en un colorido decorado de Henri Matisse, la lucha de una pareja contra las fuerzas brutas de la naturaleza, hasta que finalmente sucumbe víctima de un destino adverso. La anécdota, donde los grupos de diferentes colores caracterizan los hombres de la ciudad, los campesinos, el cortejo de la fatalidad, etc., pudo no haber existido sin que la visión de "Rojo y negro" sufriera menoscabo alguno, ya que la gran fuerza del coreógrafo suple, una vez más, los argumentos románticos, mitológicos o truculentos, con un certero sentido del movimiento dramático de la danza abstracta.

"Rojo y negro", transposición danzante de la primera sinfonía de Dimitri Shostakovich, se estrenó en Montecarlo el año 1939, con Alice Markova, Igor Yuskevitch, Nar Platoff, Frederic Franckiyn, Michel Panaieff y Natalie Krassovska en los principales papeles, un año después la compañía del "Ballet Russe de Montecarlo" daba a conocer en nuestro teatro Politeama con un reparto que incluía casi todos los nombres de sus creadores. La obra llega al Colón, pues, con un atraso considerable, y luego de haber sido superada por el propio Massine en otras coreografías, como los surrealismos de Salvador Dalí para "Mistaure" y "Tristan fou", que aportaron al universo del baile "un nouveau frisson", ya un poco difícil en el tiempo y en la serie- ad de la hora. También, como decimos arriba, la sorpresa de "Rojo y negro" — que al principio debió llamarse "L'étrange fandole" — ha palidecido un poco; frente a su desarrollo, ácido y viante, se evocan con nostalgia la lida arquitectura de "Chorearium" y el lirismo arrollador de los presagios", que continúan ndo piedras angulares en la re coreográfica de Massine.

Concebida con un sentido más tural y más plástico, la composición de "Rojo y negro" supera, veces, en efectismo los ballets ados. Pero si abundan los hagos, y la construcción de los tros, como la rica inventiva de "portés", evidencia calidad y ble inspiración, la coreografía por fenómeno de contradicn — permanece curiosamente rtebrada y como fuera de foco, esar de su apariencia de madu- No obstante su vacío medu- hay que citar, como ejemplo coreografía moderna, muchos mentos de "Rojo y negro": el agio" de la mujer (Ana Istomi- con el destino conductor del ipo negro (Wasil Tupine); el dro final del tercer movimiento, el tierno "pas de deux" de la pareja principal y la escena última, donde el primer bailarín, desde lo alto de un grupo que lo sostiene, se precipita de espaldas, en una caída fulminante de gran efecto trágico. Mencionemos también los grupos blancos del tercer movimiento y la arrolladora danza del conductor del grupo rojo. Y toda la intervención del cuerpo de baile, tratada como una orquesta humana con leitmotiv y acordes perfectos.

Una vez más, bajo la dirección y guía del propio Leonide Massine, el cuerpo de baile y las primeras figuras del teatro Colón demostraron su capacidad técnica, su entrenamiento y exacta musicalidad. Ana Istomina, la mujer, a pesar de no encontrarse en la plenitud de sus medios, detalló su intervención con exquisita "morbidezza" y volvió a destarcarse con su deslumbrante virtuosismo. Junto a ella, Víctor Ferrari — primer bailarín argentino del teatro Colón — puso en evidencia la opulencia de sus medios expresivos: un elocuente lenguaje coreográfico, que le permite abordar magistralmente los diferentes estilos de danza y transmitir con matices todos sus estados anímicos en relación con la música. En el cuarto movimiento, cuando Víctor Ferrari inicia su simple marcha de desolación, el gesto contenido y el manso abatimiento de sus pasos alcanzan a subrayar un patetismo que, por propio colorido plástico, vuelve translúcido el sentido coreográfico de Massine, saturando el momento con tintes de indecible melancolía. Tanto como integrante del grupo negro como del blanco, Esmeralda Agoglia volvió a demostrar que es una bailarina extraordinaria, cuya dúctil inteligencia se transparenta en todas sus actuaciones. Y esta creación suya de "Rojo y negro" — como la de Olga Ferri, otra exquisita artista — ha de permanecer como un modelo de rara perfección. Wasil Tupin, en conductor del grupo negro, supo detallar con seguros efectos su "adagio" con la primera bailarina y personificar el destino que vence y avasalla. También Enrique Lommi superó sus anteriores actuaciones. Este magnífico bailarín, cuyo estilo nervioso y trepidante evoca grandes recuerdos, logró destacarse; la suya fué una danza de bruscas torsiones con las rodillas juntas, golpes de talón y "doubles tours en l'air" que debe ejecutarse en un "tempo" diabólico, y que Enrique Lommi tradujo con la fuerza y el furor requeridos. Víctor Moreno, uno de los elementos valiosos del teatro Colón, tuvo a su cargo otro de los papeles principales del ballet, que adornó con sus espléndidos saltos y la absoluta pureza de sus posiciones. No olvidemos tampoco a Norma Fontenla — bailarina de positivos quilates, — cuya carrera, por simple gravitación, ha de ir muy lejos; a José Neglia, bailarín que se destaca por su "ballon" y su técnica, y a Yura Dimitrievich, quien cierra acrobáticamente, con una actitud elocuente, el tercer movimiento del ballet, y a todo el cuerpo de baile, disciplinado como nunca, que hizo resaltar los curiosos méritos de este "Rojo y negro", cuya denominación nos sigue intrigando.



"¡Estoy convencido... Para mí JABON, POLVO Y UNGÜENTO MENNEN!"



Y es natural, porque el Jabón, el Polvo y Ungüento Mennen son fabricados expresamente para el aseo, protección e higiene de la delicada piel del nene. Y por eso los médicos especialistas de niños recomiendan los productos Mennen para protegerlos contra el salpullido, rozaduras y otras irritaciones cutáneas.



¡Tenga a su nene limpio y oliendo a gloria!

JABON, POLVO Y UNGÜENTO MENNEN

BRILLO RELUCIENTE



Limpia metales

ATLAS



En sus dos tipos:
BRONCE y PLATA

★

Es un producto SCHUSTER
DEAN FUNES 1155 - Bs. As.

EL CEPILLO LEGITIMO *de* Adrienne Savatier



Demostraciones y Venta:

INSTITUTO "ADRIENNE SAVATIER" SANTA FE 1009

Olvídese de las FECHAS



con
APOSITOS HIGIENICOS

ROLAMINA

SUAVES - ABSORBENTES - ECONOMICOS

SU LEAL SERVIDORA

LA QUIRÚRGICA ARGENTINA
SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL E INDUSTRIAL

LANOTON
el maquillage de alabastro



EMBELLECEDOR DE DOBLE EFECTO

Cuanto más desconforme se esté con el propio cutis más se apreciarán los efectos benéficos del Esmalte Facial Lanotón. Lanotón borra arrugas, y cualquier otro defecto en la apariencia del cutis. Hace cutis de suavidad de seda con transparencia y tersura de alabastro. Lanotón está compuesto con lanolina y por eso al mismo tiempo que embellece el cutis, lo refresca y lo torna elástico y flexible



JAMAS SECA EL CUTIS

contiene:

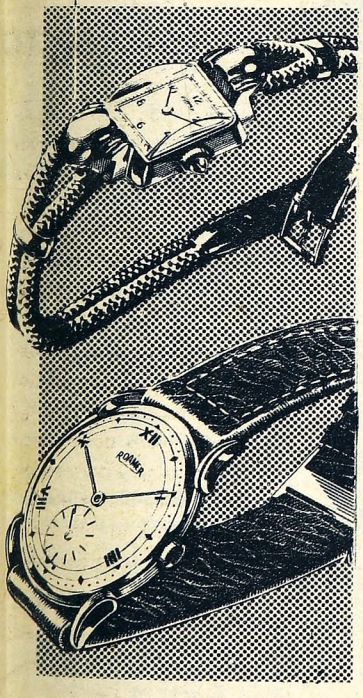
★ LANOLINA

EL AMIGO INVARIABLE

De todas las horas!



En estos...
y en todos los momentos
Vd. necesita un ROAMER.



ROAMER

El reloj suizo que cumple lo que promete

¿Recuerdan los porteños que...

...ya en la época de Sarmiento la profesión de rematador era una de las preferidas por los jóvenes que aparecían socialmente mejor vinculados y, además, una de las profesiones de mayor porvenir?

...que empezaba entonces el furor por la compra-venta de casas y terrenos, que culminó, puede decirse, con las desaforadas especulaciones del 90?

...era frecuente en los diarios porteños de la época, que no tenían más de cuatro páginas del formato "sábana", que se ocupara una de éstas con avisos que anunciaban el fraccionamiento de una quinta o la venta de alguna importante propiedad?

...hacia mediados de 1869 se incorporó a la profesión el joven Francisco P. Bollini, que llegó, con el andar de los años, a presidir el Concejo Deliberante y a desempeñar las funciones de intendente municipal de Buenos Aires?

...Pancho Bollini, como lo designaban sus amigos, estableció su escritorio en la calle Potosí (hoy Alsina), al ciento sesenta y tantos de la antigua numeración, entre Perú y Bolívar, frente al paredón de la iglesia de San Ignacio?

...entre sus colegas más importantes figuraban Adolfo Bullrich, Mariano Irigoyen, Cristóbal Escardó, Mariano Billinghurst, Jacobo Varela, Martiniano Bonorino, Federico J. Miró y otros más, cuya presencia en el gremio era suficiente para recomendar la profesión de martillero?

...la inauguración del Depósito de Agua, que existió en la plaza Lorea (parte de lo que es hoy plaza del Congreso), revistió las proporciones de un acontecimiento para la metrópoli?

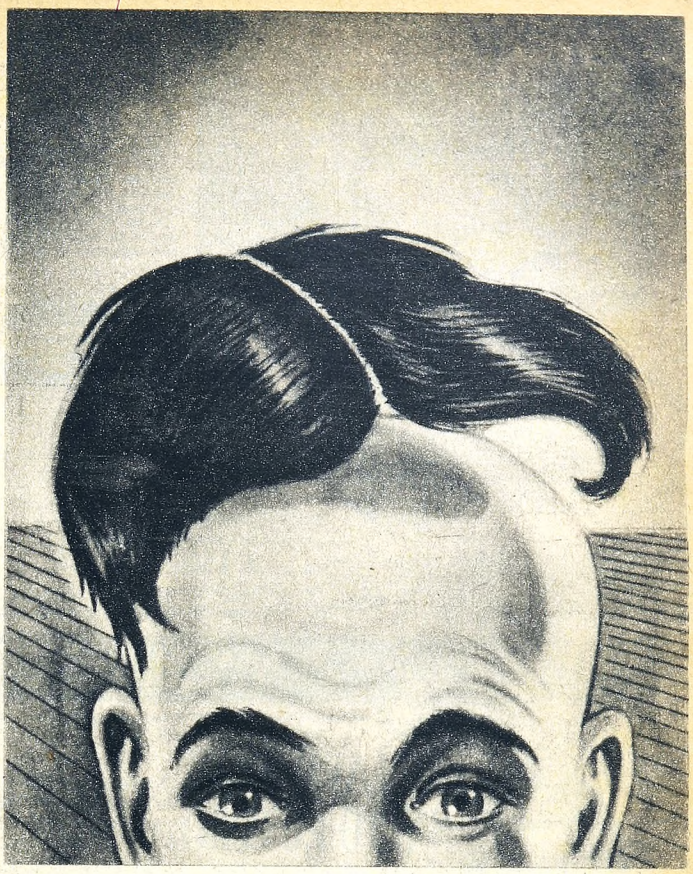
...la ceremonia se llevó a cabo el 4 de julio de 1869, y el aludido depósito existió por espacio de más de treinta años, desapareciendo finalmente para dar paso a la apertura de la avenida de Mayo?

...los capítulos que integran el libro de Leopoldo Lugones titulado "El Payador" fueron leídos por el autor desde el escenario del teatro Odeón ante un público "excepcional", como se dijo entonces, por la calidad y el número?

...el libro editado para conmemorar el primer centenario de la independencia argentina se acabó de imprimir en los talleres de Otero y Cía., de la calle Perú al 800, el día 12 de julio de 1916?

...ya Lugones, al cumplirse el primer centenario de la Emancipación el 25 de mayo de 1910, había ofrecido a la patria el tributo de su inspiración, publicando aquellos hermosos poemas que constituyen su libro titulado "Odas seculares"?

CIRILO MACIEL



SUBSTITUTOS A LA VISTA

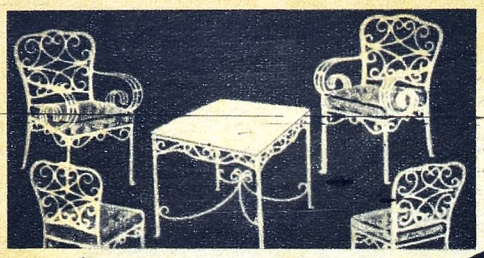
Nada reemplaza cabalmente a lo natural. Cualquier substituto se evidencia con el uso. Por ello, las inteligentes amas de casa emplean exclusivamente la legítima Cera Brillante Royal. Saben por larga experiencia que su brillo y duración extraordinarios se deben a sus propiedades naturales. Y no ignoran que es la cera que más se trata de imitar. Y es claro: por sus resultados ¡prefieren el original a la copia!



Cera "Brillante Royal"

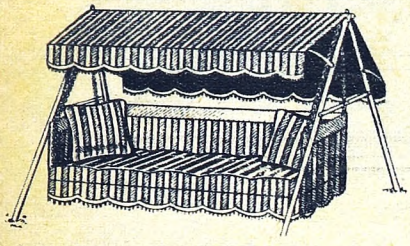
INDUSTRIA ARGENTINA

MAS BRILLO CON MENOS TRABAJO



EMBELLEZCA SU JARDIN

Juego "REAL", de hierro forjado, pintado al duco, especial para ambientes modernos; 2 amplios sillones, 2 sillas y 1 mesa con tapa de cristal, $ **770.-**



COLUMPIO HAMACA, armazón de hierro reforzado, pintado al laqué, lonas lisas o fantasía rayadas ..... $ **450.-**



PARASOL armazón de hierro inclinable, diámetro 2 metros, $ **150.-**

Mesa de hierro de 90 cms. de diámetro .. $ **120.-**

BOITANO y Cía. S. R. Ltda. Cap. $ 150.000

Bmé. MITRE 854 T. E. 34-2484 y 1887. Bs. Aires







LA LLAVE DE SU EXITO FUTURO

de pende de lo que realiza desde que se convierte en mujer.

Envíe a la doctora Paiva, Suipacha 370, 5º, D, su nombre, dirección y $ 0.10 en estampillas, indicando clase de piel, color, imperfecciones, color de ojos y de cabellos, y forma de rostro. Recibirá mi EXITOSO PLAN DE BELLEZA PARA LA JUVENTUD, con cuidados, maquillaje, postura y alimentación de acuerdo a su tipo.



PEUSER pone a disposición de todas las mujeres una interesante, amena e instructiva colección de libros: novelas, biografías, obras de cultura general, que constituirán un verdadero regalo para sus lectoras. Ilustramos dos ejemplos



LA NOCHE FATAL
de A. J. Cronin

Una magnífica novela, que como todas las de este célebre autor, gira alrededor de un problema de hondo contenido humano.



24 HORAS
de L. Bromfield

Una interesantísima novela, cuyo desarrollo en el breve lapso de 24 horas, define psicologías, expone situaciones y problemas íntimos, que son reflejos fieles de la vida misma

PEUSER invita a todas las amigas lectoras a informarse sobre sus colecciones, visitando su casa de

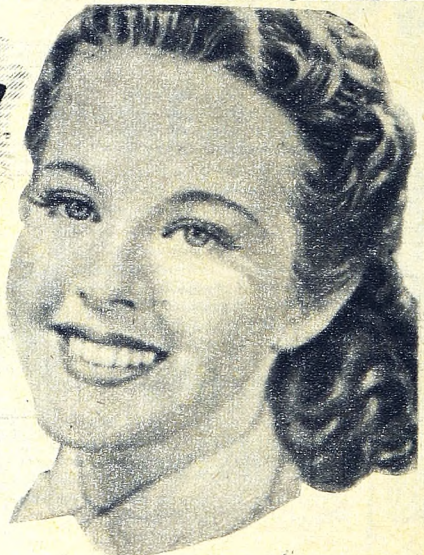
FLORIDA 750

y solicitando GRATIS el Catálogo de Literatura General y de Libros Seleccionados. Será un placer su visita.

PEUSER
DEPARTAMENTO DE LIBRERIA
FLORIDA 750
T. A. 32 DARSENA 1700 y 31 RETIRO 9702

SINTONICE L R 1 RADIO EL MUNDO

Jovencitas en peligro!



Esa maravillosa edad de las ilusiones, la más hermosa de la existencia, es para muchas jovencitas también la que más peligros entraña.

Por eso cuando las niñas están tristes, decaídas, pálidas y sin apetito, los padres deben acudir sin tardanza al consejo médico para prevenir con tiempo toda peligrosa contingencia.

Y no está de más recordar el agradable tónico reconstituyente Bioforina Ruxell, que estimula el apetito, aumenta las fuerzas y contribuye al bienestar de la buena salud.



BIOFORINA LIQUIDA ★ *de Ruxell* ★

PRODUCTO DEL INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO
PERU 1845 55 - BS. AIRES



¿VACILA USTED ANTES DE SONREIRSE?

De cada cinco personas, cuatro están demasiado preocupadas con el estado de sus dientes para sonreirse con naturalidad. Cuide sus dientes. Cepíllese diariamente con el dentífrico FORHAN'S, para las encías.

Los dientes naturalmente relucientes y las encías firmes y sanas, son el resultado de la buena salud y del cuidado diario de la boca. Ayude a la Naturaleza a mantenerle los dientes como perlas y las encías como coral. El dentífrico FORHAN'S contiene una substancia astringente, fórmula del eminente periodontólogo, Dr. R. J. Forhan; y está expresamente preparado para limpiar y embellecer los dientes, combinado con el masaje.

Visite a su dentista con frecuencia. Cepíllese los dientes diariamente con el dentífrico FORHAN'S y dése al mismo tiempo masaje en las encías con él. Luego: ¡Sonríase sin temor!

"Límpiese los dientes con él"

Forhan's



R J Forhan D.D.S.

Forhan's contiene una substancia astringente

NOTAS y COMENTARIOS

Campanas de Flores

Campanas de Flores llamando a misa en la mañana soleada del domingo. Campanas de San José haciendo oír sus voces más allá de los árboles añosos de la plaza vecina. Campanas que invitan, que llaman. Las grandes puertas de la iglesia, abiertas para dejar paso a los fieles que entran y salen. Frente al atrio, una cantidad de jóvenes se pasean, sombrero en mano. Termina una misa, y "ellas" salen. Rápidamente ellos se acercan, y se cambian los saludos. Se forman pequeños grupos, y poco a poco van abandonando el atrio. Bajan los escalones y caminan lentamente por la calle Rivadavia. A cada corto trecho se encuentran con otros jóvenes conocidos. "Venimos de misa." "Nosotros vamos a misa de once." La calle Rivadavia, a la altura de Flores, los domingos a la mañana, es todo un espectáculo, es el paseo obligado a la salida de misa: las niñas con el libro en la mano, elegantes, coquetas; ellos, la cabeza descubierta, la sonrisa a flor de labios. Domingo a la mañana, campanas de San José de Flores llamando a misa.

34.490

En pro de la seguridad del automovilista en los caminos: conservar la mano, ir a velocidad moderada, pasar despacio y con precaución curvas y puentes, respetar las indicaciones; de noche, llevar las luces reglamentarias, no detenerse en la ruta. Todo esto corre por cuenta del conductor; ahora algo que deben prever los vecinos: no dejar animales sueltos en las rutas. La policía de la provincia de Buenos Aires capturó desde el primero de agosto del año pasado al 31 de julio del corriente 34.490 animales en los caminos generales. 34.490 amenazas para la seguridad del automovilista, del conductor de ómnibus, de los pasajeros. Que imaginen los que no reparan en el peligro que significan los animales sueltos en los caminos a un automovilista que va a regular velocidad, con todas las precauciones, y al pasar una curva se le aparece un caballo, o tal vez una vaca, en medio del camino, casi encima del coche. ¿Una maniobra hábil y asunto arreglado? No, no hay que esperarlo todo de la pericia del conductor. Lo prudente es eliminar el peligro.

¡Agua! ¡Agua!

¡Agua! ¡Agua! ¡Agua! ¡Cuántas veces ha llegado hasta la capital el clamor de los santiagueños! ¡Agua! En tal localidad había un solo pozo para abastecer a la población. ¡Agua! La sequía prolongada obligaba a la gente a racionar el agua para sus necesidades más vitales. ¡Agua! ¡Agua! Los animales morían de sed en los campos. ¡Agua! ¡Agua! Desesperados, los vecinos asaltaban un tren aguatero. ¡Agua! ¡Agua! Protestas por la suspensión de la construcción de un pozo. ¡Agua para los santiagueños! El interventor federal en Santiago del Estero se ha dirigido al gobierno para lograr una solución definitiva. Pide que se realicen las obras hidráulicas sobre el río Salado y el Dulce, que cruzan la provincia. No es necesario detenerse a considerar la importancia de una rápida y definitiva solución a este problema: agua para beber, agua para obras de salubridad, agua para riego. Para que desaparezca el fantasma de la sed, para que los llamados angustiosos — "¡No hay agua!" — y para que los asaltos a los trenes aguateros sean un recuerdo del pasado, que se dé solución definitiva a este problema.

Premios y agencieros

Pasaban los días, y el lotero estaba triste, desasosegado. ¿Una pena secreta? ¿Mal de amores? Al cabo buscó un confidente: fué a la comisaría a contarle sus cuitas al comisario. Su desasosiego era remordimiento. El lotero del cuento es el que en Córdoba retuvo un premio de 10.000 pesos, de una clienta, y después de un año, arrepentido, se presentó a entregar el dinero. También en Córdoba: un cliente y el dueño de un negocio de lotería se reservaron un billete a medias. Cuando se jugó, resultó premiado con 250.000 pesos. El cliente fué a reclamar su parte, pero el lotero se la negó porque aún no había pagado su participación. La justicia decidirá en este asunto. Pero así como hay agencieros de lotería que niegan el dinero de un billete a los clientes, hay otros que son recompensados por su honradez. Este año un lotero guardó dos décimos de un billete premiado con 100.000 pesos al cliente que siempre los llevaba y que aún no se los había pagado. La Administración de la Lotería le adjudicó otras dos decenas.

Quieren edificar

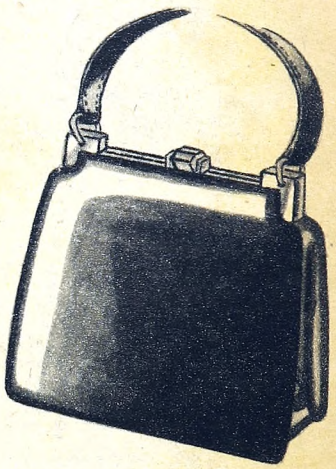
Gran remate en una nueva villa del Gran Buenos Aires. Mucho público. Mucho entusiasmo. Se venden todos los lotes. Una mañana llega un señor que ha comprado un lote para ir a vivir allí y quiere instalarse cuanto antes. Consulta con gente de la vecindad sobre la mejor manera de hacer el pozo para el agua, y encarga una linda casita prefabricada, que le entregan a los pocos días. Cuando los obreros la están armando, la gente que vive en los alrededores le previene que tenga cuidado, porque el lote no está siquiera amojonado y es un poco prematuro levantar la casa. Pero él quiere instalarse, y la hace armar. Al cabo de unos días llegan los agrimensores para amojonar los lotes. Miden, vuelven a medir el lote del señor que ha levantado la casita, y golpean la puerta. "Señor, va a tener que mudar la casa, porque una parte está en el lote del vecino." Indudablemente, el Gran Buenos Aires prospera. Hay mucho entusiasmo por comprar y mucha prisa por construir. ¡Mejor, mejor!

Artículos para viaje

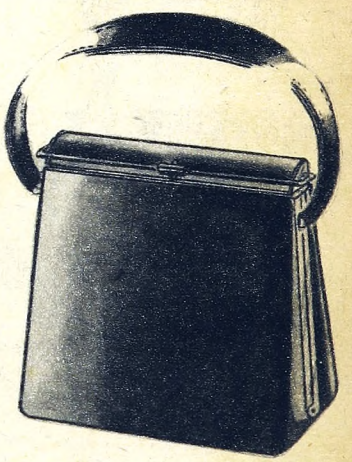
Casa Zeta

Carteras

ES DE ZETA, antigua y acreditada fábrica. Gracias a su larga y fecunda experiencia está en condiciones de ofrecer un artículo digno de toda persona de buen gusto.



Cartera de presentación muy elegante, insuperable calidad, en cuero becerro o grano foca, totalmente forrada de cuero, en los colores de moda, a $ 80.-



Cartera de gran actualidad, muy vistosa, en cuero becerro, también forrada en cuero, al precio de gran oferta ..... $ 55.-



Elegante cinturón en cuero becerro de muy linda presentación en todos los colores de moda, a $ 7.90

Al interior remitimos en el día por c/reembolso.

PARAGUAY 914

T. A. 31-7398

Josefina Vivot Cabral presenta.

Modelos de la colección de MARIA ELENA ARANA LURO

DE regreso de su reciente viaje a Europa, María Elena Arana Luro trajo consigo una interesante colección de modelos que constituyen la última expresión de la moda y realzan su distinguida y elegante silueta. Para presentarlas esta semana hemos seleccionado algunas de esas creaciones que proceden de París



● Vestido de lanilla negra. Túnica en la delantera, con bolsillo. Creación de **Piquet**. Sombrero de paja, blanco, adornado con pajaritos.





● Creación de **Michele Kollin**, en lanita marrón y blanca. Sombrero blanco con pluma de perdiz, ideado por **Saint Cyr**.



● Vestido de gasa rosa, de **Schiaparelli**. Adorno de flores de gasa en tonos más claros y cinta de terciopelo verde nilo. Collar de esmeraldas. Es creación de **Maggy Rouff**.

● Vestido de satín negro, de **J. Desses**. Sombrero de **Rose Descat**.

DIBUJOS DE MARIA ROSA SIEGRIST. EXCLUSIVAMENTE PARA "EL HOGAR"


Virtus
COMO DE MEDIDA
LO MAS PERFECTO
AL SERVICIO
DE UNA DAMA
Un mismo modelo en dos espaldas de diferente ajuste: Una con el tradicional cierre de cordones, la otra, con los nuevos elásticos reforzados.
Espalda del modelo REDUCTOR 7520 con el frente como el de la fotografía, con cierre a cordones
Espalda del modelo REDUCTOR 7624 con el mismo frente pero con cierre de broches y elásticos fijos.
ART Nº PRECIOS TELAS
7520 $ 18.95 DUPION - Algodón y Rayón - Cerrado adelante y espalda con cordones.
7624 $ 21.50 DUPION - Algodón y Rayón y BRODERIE SUIZO - Fino Algodón - Cerrado adelante Espalda con broches.
TALLES DEL 85 AL 115.
MODELO "REDUCTOR"
en Blanco, Salmón y Negro
CA Y VENTA POR MAYOR UNICAMENTE
DA & CIA. - Av. Juan B. Justo 4663.





Es "cosa que nos viene desde chicos"...

que para la hora en que el paladar reclama el gusto de mordiscar algo sabroso, liviano y digestivo, la galletita es la más exquisita compañera.

Pero se sobreentiende que hablamos de la *galletita de calidad*, de galletitas como las MIL DELICIAS, a quienes sus fabricantes les pusieron, por toda verdad, un nombre que es un símbolo, porque MIL DELICIAS se llaman ¡y *mil delicias* son!

¡Haga que hoy mismo se lo "diga o recuerde" su paladar!

¡Son de TERRABUSI!